

ΙΣΤ
ΑΡΧ
1930

Ψηφιοειδή βιβλία από τη Μεταπολ. Εκπομπές Πνκτέ Πολιτικών

Π. Κ. Περόσανγκος
ταξις δε'

Μ. Φ. ΜΙΧΑΗΛΙΔΟΥ ΝΟΥΑΡΟΥ
Καθηγητοῦ τοῦ Κολλεγίου Ἀθηνῶν, πρώην Γεν. Ἐπιθ. Σμύρνης.

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΡΑΓΩΔΙΑΙ

ΚΑΤ' ΕΚΛΟΓΗΝ
ΜΕΤΑ ΕΡΜΗΝΕΥΤΙΚΟΥ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟΥ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΤ' ΤΑΞΙΝ ΤΟΥ (εξαταξίου) ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Ἐγκριθὲν ἐν τῷ τελευταίῳ διαγωνισμῷ ἐπὶ πενταετίαν
ἀπὸ τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1930—1931.

ΕΚΔΟΣΙΣ ΠΡΩΤΗ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΙΩΑΝΝΟΥ Ν. ΣΙΔΕΡΗ
52—ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ—ΜΕΓΑΡΟΝ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ 52
1930

18738

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

Ηάν γνήσιον άντίτυπον φέρει τὴν ὑπογραφὴν τοῦ
συγγραφέως καὶ τὴν σφραγῖδα τοῦ ἐκδότου.



ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΑΥΛΙΔΙ

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
ΠΡΕΣΒΥΤΗΣ
ΧΟΡΟΣ
ΜΕΝΕΛΑΟΣ
ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ
ΑΧΙΛΛΕΥΣ
ΑΓΓΕΛΟΣ



Αχιλλεὺς

Ιφιγένεια.

Κάλχας.

Αγαμέλιανον. Θεράπων κρατῶν πινάκιον ὀπωρῶν διὰ τὴν θυσίαν.

"Η θυσία τῆς Ιφιγένειας ἐν Αὐλίδι. (Ανάγλυφον περίφημον ἐν Φθιώτιᾳ.



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΑΥΛΙΔΙ

ΥΠΟΘΕΣΙΣ

Τοῦ ἐν Αὐλίδι ἡμέραισμένου Ἐλληνικοῦ στόλου μὴ δυναμένου ἔνεκα ἄκρας νηνεμίας νὰ πλεύσῃ εἰς Τροίαν, καλεῖται δι μάντις Κάλχας νὰ εἴπῃ τὸ αἴτιον, ὅστις καὶ ἀποκαλύπτει τὴν ἀνάγκην τῆς θυσίας τῆς Ἰφιγενείας πρὸς ἔξιλέωσιν τῆς Ἀρτέμιδος.

Μετακαλεῖται οὗτω ἐξ Ἀργους ἡ Ἰφιγένεια ἐπὶ τῇ προφάσει νὰ ὑπανδρευθῇ τὸν ἥρωα Ἀχιλλέα. Ἡ ἀπάτη δμως δὲν βραδύνει νὰ γίνῃ γνωστὴ εἰς πάντας καὶ ἐν τέλει ἡ Ἰφιγένεια ἥρωϊκῶς ἀτενίζει τὸν ἐπὶ τοῦ βωμοῦ θάνατον χάριν τῆς σωτηρίας τῆς πατρίδος· ἀλλὰ τὴν ὑστάτην στιγμὴν ἀναρπάζεται ὡς ἐκ θαύματος ὑπὸ τῆς Ἀρτέμιδος· ἀντὶ τῆς κόρης δὲ θυσιάζεται ἔλαφος, ὑπὸ τῆς θεᾶς σταλεῖσα καὶ ὁ στόλος ἀποπλέει αἰσίως εἰς Τροίαν.

Ἡ σκηνὴ τοῦ δράματος ὑπόκειται ἐν Αὐλίδι καὶ πρὸ τῆς σκηνῆς τοῦ ἀρχιστρατήγου Ἀγαμέμνονος.



ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΑΥΛΙΔΙ

- ΑΓΑ. *Ω πρέσβυ, δόμων τῶνδε πάροιθεν
στεῦχε. ΠΡ. στείχω. τί δὲ καινουργεῖς,*
Ἄγαμεμνον ἄναξ; ΑΓΑ. σπεύσεις; ΠΡ. σπεύδω.
μάλα τοι γῆρας τοῦμὸν ἀυπνον
καὶ ἐπ^τ ὁφθαλμοῖς ὅξυ^τ* πάρεστιν. 5
- ΑΓΑ. τίς ποτ^τ ἄρ^τ ἀστήρ ὅδε πορθμεύει;*
- ΠΡ. Σείριος ἔγγυς τῆς ἐπταπόρου^τ
Πλειάδος ἄσσων^τ ἔτι μεσσήρης.*
- ΑΓΑ. οὐκον φθύγγος^τ γ^τ οὔτ^τ ὁρνίθων
οὔτε θαλάσσης^τ σιγαὶ δ^τ ἀνέμων
τόνδε κατ^τ Εὔριπον ἔχουσιν.* 10
- ΠΡ. τί δὲ σὺ σκηνῆς ἐκτὸς ἀίσσεις,
Ἄγαμεμνον ἄναξ;
ἔτι δ^τ ἡσυχία τῇδε κατ^τ Αὖλιν,
καὶ ἀκίνητοι^τ φυλακαὶ τειχέων. 15
- στείχωμεν ἔσω. ΑΓΑ. ζηλῶ σέ, γέρον,
ζηλῶ δ^τ ἀνδρῶν δ^τ ἀκίνδυνον
βίον ἔξεπέρασ^τ ἀγνώς^τ ἀκλεής.
τοὺς δ^τ ἐν τιμαῖς ἥσσον ζηλῶ.
- ΠΡ. καὶ μὴν τὸ καλὸν γ^τ ἐνταῦθα βίου. 20
- ΑΓΑ. τοῦτο δέ γ^τ ἐστὶν τὸ καλὸν σφαλερόν
καὶ φιλότιμον^τ
γλυκὺ μέν, λυπεῖ δὲ προσιστάμενον.
τοτὲ μὲν τὰ θεῶν οὐκ ὁρθωθέντ^τ*
ἀνέτρεψε βίον, τοτὲ δ^τ ἀνθρώπων 25
- γνῶμαι πολλαὶ
καὶ δυσάρεστοι^τ διέκναισαν.*
- ΠΡ. οὐκ ἄγαμαι^τ ταῦτ^τ ἀνδρὸς ἀριστέως.
οὐκ ἐπὶ πᾶσίν σ^τ ἐφύτευσ^τ ἀγαθοῖς,
Ἄγαμεμνον, Ἄτρεύς. 30

δεῖ δέ σε χαίρειν καὶ λυπεῖσθαι·
θνητὸς γὰρ ἔφυς. κανὸν μὴ σὺ θέλῃς,
τὰ θεῶν οὔτω βουλόμενος ἔσται.
σὺ δὲ λαμπτῆρος φάος ἀμπετάσας*
δέλτον τε γράφεις 35.
τήνδ' ἦν πρὸ χερῶν ἔτι βαστάζεις,
καὶ ταῦτα πάλιν γράμματα συγχεῖς*
καὶ σφραγίζεις λύεις τὸ δπίσω
ὅπτεις τε πέδω πεύκην,* θαλερὸν
κατὰ δάκρυ χέων, 40.
καὶ τῶν ἀπόρων* οὐδενὸς ἐνδεῖς
μὴ οὖ μαινεοθαι.
τί πονεῖς; τί νέον περὶ σοί, βασιλεῦ;
φέρε κοίνωσον μῆθον ἐξ ήμᾶς.
πρὸς δ' ἄνδρος ἀγαθὸν πιστόν τε φράσεις· 45.
σῇ γάρ μοι ἀλόχῳ τότε Τυνδάρεως
πέμπει φερονὴν
συννυμφοκόμον τε δίκαιον.*

ΑΓΑ. ἐγένοντο Λήδρα Θεστιάδι τρεῖς παρθένοι,
Φοίβη Κλυταιμνήστρα τὸ ἐμὴ ξυνάροος 50.
Ἐλένη τε· ταύτης οἵ τα πρῶτοι ὠλβισμένοι*
μνηστῆρες ἥλθον Ἑλλάδος νεανίαι.
δειναὶ δὲ ἀπειλαὶ καὶ κατ' ἀλλήλων φόνος
ξυνίσταθεν,* δοτις μὴ λάβοι τὴν παρθένον.
τὸ πρᾶγμα δὲ ἀπόρως εἶχε Τυνδάρεω πατρί, 55.
δοῦναί τε μὴ δοῦναί τε, τῆς τύχης ὅπως
ἄψαιτο* ἄθραυστα.* καί νιν εἰσῆλθεν τάδε,
ὅρκους συνάψαι δεξιάς τε συμβαλεῖν
μνηστῆρας ἀλλήλοισι καὶ διὸ ἐμπύρων
σπονδὰς καθεῖναι κάπαράσασθαι* τάδε, 60.
ὅτου γυνὴ γένοιτο Τυνδαρίς κόρη,
τούτῳ συναμνεῖν, εἴ τις ἐκ δόμων λαβὼν
οἴχοιτο τόν τοῦ ἔχοντος ἀπωθοίη λέχους,
κάπιστρατεύσειν καὶ κατασκάψειν πόλιν
“Ἑλληνος” ὅμοίως βάρβαρον θορητόν μέτα. 65.
ἐπεὶ δὲ ἐπιστώθησαν ἐμπέδως, γέρων
ὑπῆλθεν* αὐτοὺς Τυνδάρεως πυκνῆ φρενί,

διδοὺς ἔλέσθαι θυγατρὶ μνηστήρων ἔνα,
ὅτου πνοαὶ φέροιεν Ἀφροδίτης φύλαι.
ἢ δ' εἴλεθ', ὃς σφε* μήποτ' ὥφελεν λαβεῖν, 70
Μενέλαιον. ἔλθὼν δ' ἐκ Φρυγῶν δὲ τὰς θεάς
χρίνων ὅδ'; δῶς δὲ μῆνος Ἀργείων ἔχει,
Λακεδαιμονίου, ἀνθηῷδὸς μὲν εἰμάτων στολῇ
χρυσῷ τε λαμπρὸς βαρβάρῳ χλιδήματι,
ἔρῶν ἔρῶσαν ὥχετ' ἔξαναρπάσας 75
‘Ἐλένην πρὸς Ἰδης βιούσταθμον,* ἔκδημον λαβὼν
Μενέλαιον· δὲ καθ' Ἑλλάδ' οἰστρήσας* δρόμῳ
δροκους παλαιοὺς Τυνδάρεω μαρτύρεται,
ώς χρὴ βοηθεῖν τοῖσιν ἡδικημένοις.
τοῦντεῦθεν οὖν “Ἐλληνες ἔξαντες* δορί,
τεύχη λαβόντες στενόπορον” Αὐλίδος βάθρα
ῆκουσι τῆσδε, ναυσὶν ἀσπίσιν θ' ὅμοῦ
ἴπποις τε πολλοῖς ἄρμασίν τ' ἡσκημένοι. 80
κάμε στρατηγεῖν δῆτα Μενέλεω χάριν
εἴλοντο, σύγγονόν γε. τάξισμα δὲ
ἄλλος τις ὥφελ' ἀντ' ἔμοῦ λαβεῖν τόδε.
ἡθροισμένου δὲ καὶ ξυνεστῶτος στρατοῦ,
ἥμεσθ' ἀπλοίᾳ χρώμενοι κατ' Αὐλίδα.
Κάλχας δ' ὁ μάντις ἀπορίᾳ κεχοημένοις
ἀνεῖλεν* Ἰφιγένειαν ἦν ἔσπειρον ἐγὼ 90
‘Ἄρτεμιδι θῦσαι τῇ τόδ' οἰκούσῃ πέδον,
καὶ πλοῦν τ' ἔσεσθαι καὶ κατασκαφὰς Φρυγῶν.
κλύων δ' ἐγὼ ταῦτ', δοθίψ* κηρύγματι
Ταλθύβιον εἴπον πάντ' ἀφιέναι στρατόν, 95
ώς οὕποτ' ἀν τλᾶς θυγατέρα κτανεῖν ἐμήν.
οὐ δή μ' ἀδελφὸς πάντα προσφέρων λόγον
ἔπεισε τλῆναι δεινά. καν δέλτου πτυχαῖς
γράψας ἔπειμψα πρὸς δάμαρτα τὴν ἐμὴν
στέλλειν Ἀχιλλεῖ θυγατέρον ὡς γαμουμένην,
τό τ' ἀξιώματα τάνδρος ἔκγαυρούμενος,* 100
συμπλεῖν τ' Ἀχαιοῖς οὔνεκον οὐ θέλοι λέγων,
εἰ μὴ παρούσης ήμῶν εἴσιν εἰς Φθίαν λέχος·
πειθὼ γὰρ εἰχον τήνδε πρὸς δάμαρτ' ἐμήν,
ψευδῆ συνάψας* ἀμφὶ παρθένου γάμον. 105

μόνοι δ' Ἀχαιῶν ἵσμεν ὡς ἔχει τάδε
Κάλχας Ὁδυσσεὺς Μενέλεως θ'. ἀ δ' οὐ καλῶς
ἔγνων τότ', αὖθις μεταγράφω καλῶς πάλιν
εἰς τήνδε δέλτον, ἦν κατ' εὐφρόνης* σκιὰν
λύοντα καὶ συνδοῦντά μ' εἰσεῖδες, γέρον. 110
ἀλλ' εἴα χώρει τάσδ' ἐπιστολὰς λαβὼν
πρὸς Ἀργος. ἀ δὲ κέκενθε δέλτος ἐν πινγαῖς,
λόγῳ φράσω σοι πάντα τάγγεγραμμένα·
πιστὸς γάρ ἀλόγῳ τοῖς τ' ἐμοῖς δόμοισιν εἰ.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 115 — 606

Ο Ἀγαμέμνων φανερώγει εἰς τὸν Πρεσβύτην τὸ περιεχόμενον τῆς πρὸς τὴν Κλυταιμνήστραν ἐπιστολῆς, τοῦ νὰ μὴ στελλῃ δηλαδὴ τὴν Ἰφιγένειαν εἰς τὴν Αὐλίδα, ὡς τῇ εἶχε παραγγείλει προηγουμένως, χάριν δῆθεν τῆς ὑπανδρείας τῆς πρὸς τὸν Ἀχιλλέα, καὶ παρακαλεῖ τὸν γέροντα νὰ σπεύσῃ, ἵνα μὲ κάθε τρόπον ἐμποδίσῃ τὴν ἀφίξιν τῆς κόρης. Ο Πρεσβύτης ἀναχωρεῖ δρομαίως, δ' Ἀγαμέμνων ἀπέρχεται εἰς τὴν σκηνὴν του καὶ δ' χορὸς τῶν ἐκ Χαλκίδος τῆς Εὐθοίας γυναικῶν εἰσέρχεται (**πάροδος**) εἰς τὸ θέατρον, ἐκ περιεργείας ὥθισμενος νὰ ἰδῃ τὸν θαυμαστὸν παρὰ τὴν Αὐλίδα στρατὸν καὶ στόλον τῶν Πανελλήνων. Ο Χορὸς ἐν τῷ ἄσματὶ του ἀπαριθμεῖ τοὺς ἥρωας οὓς εἶδε κατὰ τὴν πορείαν του, ἢτοι τοὺς δύο Αἰχντας, τὸν Διομήδην καὶ τὸν Ὅδυσσέα καὶ ἀλλούς, περιγράφει τὸν νικηφόρον ἀγῶνα διπλίτου δρόμου τοῦ Ἀχιλλέως πρὸς τέθριππον ἀρμα τοῦ Ευμήλου καὶ ἐκθαμβούμενος ἀπὸ τὸ πλήθος τῶν παρὰ τὴν παραλίαν τῆς Αὐλίδος ἡγκυροβολημένων ὑπερχιλίων πλοίων, ἐκφράζει τὴν γνώμην δτι, ἐξ δσων εἶδεν ἐνταῦθα καὶ ἔχει ἀκούσει προηγουμένως, ἡ καταστροφὴ τῶν ἐχθρικῶν παρατάξειν θὰ είναι βεβαία.

Ἐνῷ δ' Μενέλαος (**πρῶτον ἐπεισόδιον**) ἔξω τῆς σκηνῆς τοῦ Ἀγαμέμνονος, ἐπεσκόπει γύρω, ἀναμένων τὴν ἀφίξιν τῆς Ἰφιγένειας, ἀντελήφθη τὸν γέροντα τρέχοντα μὲ μίαν ἐπιστολὴν εἰς τὰς χειράς του. Ὑποπτευθεὶς τὸν σταματᾷ, τοῦ ἀφαιρεῖ διὰ τῆς βίας τὴν ἐπιστολὴν ἢν καὶ ἀναγινώσκει, καὶ δ' θέρυσθος τῆς ἔριδος τοῦ Μενελάου καὶ τοῦ Πρεσβύτου φέρει τὸν Ἀγαμέμνονα ἔξω τῆς σκηνῆς του, δπου οἱ δύο ἀδελφοὶ διαπληκτίζονται, τοῦ μὲν Μενε-

λάσου ἀποδίδοντος προδοσίαν τῆς Ἐλληνικῆς εἰς Τροίαν σιρατείας εἰς τὸν Ἀγαμέμνονα, τούτου δὲ ἀργούμενου νὰ γίνῃ παιδοκτόνος χάριν τῆς ἀνηθίκου συζύγου του, τῆς Ἐλένης. Ἔνψ δὲ εἶναι ἔτοιμος νὰ ἀπέλθῃ ἀπειλῶν δ Μενέλαος, ἐμφανίζεται ἄγγελος ἀναγγέλλων μετὰ χαρᾶς δι τὴν βασιλισσαν Κλυταιμνήστρα μετὰ τῆς Ἰφιγενείας καὶ τοῦ μικροῦ Ὁρέστου, ἀνακόψασαι τὸν δρόμον των ἵνα ἀναπαυθῶσιν δλίγον παρά τινα κρήνην, καταφθάνουσι μετ' δλίγον ἔκει, δπου κατὰ τὴν μεταξὺ τοῦ στρατοῦ διαδεδομένην φήμην γάμος τις ή ἀλλο τι εὔτυχὲς γεγονός προετοιμάζεται. Ὁ ἄγγελος ἀπέρχεται καὶ δ Ἀγαμέμνων εἰς τὸ ἀκουσμα τῆς ἀπροσδοκήτου ταύτης εἰδήσεως ὑπὸ τοσαύτης ψυχικῆς ἀγωνίας καὶ θλίψεως καταλαμβάνεται, ὥστε τὰ δάκρυα του ἀφώπλισαν τὸν πρὸ μικροῦ τόσον δργίλως διατεθειμένον κατ' αὐτοῦ Μενέλαον καὶ συνεκίνησαν αὐτὸν τοσοῦτον, ὥστε νὰ παρακαλῇ τώρα τὸν Ἀγαμέμνονα νὰ φεισθῇ τῆς κόρης του καὶ νὰ προσπαθήσῃ ματαίωγων τὰς βουλὰς τοῦ Κάλχαντος καὶ τοῦ πονηροῦ Ὁδυσσέως, νὰ σώσῃ τὴν Ἰφιγένειαν. Ὁ Ἀγαμέμνων καίτοι δὲν θεωρεῖ πλέον εὔκολον τὴν διάσωσιν τῆς Ἰφιγενείας, παρακαλεῖ διπωσδήποτε τὸν Μενέλαον νὰ σπεύσῃ εἰς τὸν στρατὸν καὶ νὰ ἐμποδίσῃ γὰρ γνωσθῇ τὸ μυστικὸν εἰς τὴν Κλυταιμνήστραν. Ὁ Μενέλαος ἀπέρχεται, δ Ἀγαμέμνων παραμένει διὰ νὰ ὑποδεχθῇ τοὺς οἰκείους, ἐνῷ δ χορδὸς ἐν τῷ μεταξὺ ἔδει τὸ σρῶτον στάσιμον ἐν τῷ δποίῳ ἀνατρέχων εἰς τὴν ἀρχικὴν αἰτίαν τῆς παρούσης οἰκογενειακῆς τοῦ Ἀγαμέμνονος δυστυχίας εὑρίσκει τκύτην εἰς τὴν ἐπὶ τοῦ δρους Ἰδης κρίσιν περὶ τῆς καλλονῆς τῶν τριῶν θεαίνων τοῦ βασιλόπαιδος Πάριδος, ἐξ ης ή ἀρπαγὴ τῆς ὡραίας Ἐλένης καὶ ή ἐκ ταύτης προκύψας ἔρις μεταξὺ Ἐλλήνων καὶ Τρώων καὶ τὰ λοιπὰ σημερινὰ κακά. Ἐν τῷ μεταξὺ καταφθάνουσιν ή Κλυταιμνήστρα καὶ ή Ἰφιγένεια ἐπὶ δχήματος εἰς τὴν δρχήστραν καὶ χαιρετίζονται θερμῶς ὑπὸ τῆς κορυφαίας τοῦ χοροῦ, ἐνῷ καὶ αἱ λοιπαὶ γυναῖκες σπεύδουσι προθύμως νὰ ὑποδεχθῶσιν αὐτάς.

ΚΛ. δονιθα* μεν τόνδ' αἴσιον ποιούμεθα,
τὸ σόν τε χρηστὸν καὶ λόγων εὐφημίαν·
ἔλπίδα δὲ ἔχω τινὸς ὃς ἔπ' ἔσθλοῖσιν γάμοις
πάρειμι νυμφαγωγός. ἀλλ' δχημάτων 610
ἔξω πορεύεθ* μις φέρω φεργάς κόρη,

- καὶ πέμπετ⁷ εἰς μέλαθρον εὐλαβούμενοι.
σὺ δ⁸, ὁ τέκνον μοι, λεῖπε πωλικοὺς ὅχους.*
ἀβρὸν τιθεῖσα κῶλον* ἀσθενές θ⁹ ἄμα.
νῦμεῖς δὲ νεάνιδές νιν ἀγκάλαις ἔπι 615
δέξασθε καὶ πορεύσατ⁷ ἐξ ὀχημάτων.
καί μοι χερός τις ἐνδότω στηρίγματα,
θάκους ἀπήνης ὡς ἀν ἐκλίπω καλῶς.
αī δ¹⁰ εἰς τὸ πρόσθεν στῆτε πωλικῶν ζυγῶν.
φοβερὸν γάρ ἀπαράμυθον* ὅμμα πωλικόν· 620
καὶ παῖδα τόνδε τὸν Ἀγαμέμνονος γόνον
λάζυσθ¹¹*, Ὁρέστην¹² ἔτι γάρ ἔστι νήπιος.
τέκνον, καθεύδεις πωλικῷ δαμεῖς* ὅχῳ;
ἔγειρ¹³ ἀδελφῆς ἐφ' ὑμέναιον εὐτυχῶς*.
ἀνδρὸς γάρ ἀγαθοῦ κῆδος* αὐτὸς ἐσθλὸς ὃν 625
λήψει, τὸ τῆς Νηρῆδος ἵσσοθεον γένος.
ἔξης κάθησο* δεῦρο μου ποδός, τέκνον,
πρὸς μητέρ¹⁴, Ἰφιγένεια, μακαρίαν δέ με
ξέναισι ταῖσδε πλησία σταθεῖσα δός,
καὶ δεῦρο δὴ πατέρα πρόσειπε σὸν φίλον. 630
ΙΦ. ὁ μῆτερ, ὑποδραμοῦσά* σ', ὁργισθῆς δὲ μή,
πρὸς στέρνα πατρὸς στέρνα τάμα περιβαλῶ.
ΚΛ. ὁ σέβας ἐμοὶ μέγιστον, Ἀγαμέμνων ἄναξ,
ἥκομεν, ἐφετμαῖς* οὐκ ἀπιστοῦσαι σέθεν.
ἄλλ¹⁵, ὁ τέκνον, χρή· φιλοπάτωρ δ¹⁶ ἀεί ποτ⁷ εἴ
μάλιστα παίδων τῷδ¹⁷ ὅσους ἐγώ¹⁸ τεκνον.
ΙΦ. ὁ πάτερ, ἐσεῖδόν σ¹⁹ ἀσμένη πολλῷ χρόνῳ. 640
ΑΓΑ. καὶ γάρ πατὴρ σέ· τόδ²⁰ ἵσον ὑπὲρ ἀμφοῖν λέγεις.
ΙΦ. χαῖρ²¹· εῦ δέ μ' ἀγαγὼν πρὸς σ²² ἐποίησας, πάτερ.
ΑΓΑ. οὐκ οἴδ²³ ὅπως φῶ τοῦτο καὶ μὴ φῶ, τέκνον.
ΙΦ. ἔα·
ώς οὖ βλέπεις ἔκηλον*, ἀσμενός μ²⁴ ἰδών.
ΑΓΑ. πόλλ²⁵ ἀνδρὶ βασιλεῖ καὶ στρατηλάτῃ μέλει. 645
ΙΦ. παρ²⁶ ἐμοὶ γενοῦ νῦν, μὴ πὶ φροντίδας τρέπου.
ΑΓΑ. ἄλλ²⁷ εἰμὶ παρὰ σοὶ νῦν ἄπας κούνικ ἄλλοιθι.
ΙΦ. μέθεις νυν ὁφρὸν* ὅμμα τ²⁸ ἔκτεινον φίλον.
ΑΓΑ. ἴδοὺ γέγηθά σ²⁹ ὡς γέγηθ³⁰ ὁρῶν, τέκνον.
ΙΦ. κᾶπειτα λείβεις δάκρυ³¹ ἀπ³² ὀμμάτων σέθεν; 650

- ΑΓΑ. μακρὰ γὰρ ἡμῖν ἥ πιοῦσ* ἀπουσία.
- ΙΦ. οὐκ οἴδ' ὅ τι φῆς, οὐχ οἰδα, φίλτατ⁷ ἐμοὶ πάτερ.
- ΑΓΑ. συνετὰ λέγουσα μᾶλλον εἰς οἰκτόν μ⁷ ἄγεις.
- ΙΦ. ἀσύνετα νῦν ἔροῦμεν, εἰ σέ γ⁷ εὐφρανῶ
- ΑΓΑ. παπᾶ. τὸ σιγᾶν* οὐ σθένω· σὲ δ⁷ ἥνεσα. 655
- ΙΦ. μέν⁷, ὃ πάτερ, κατ⁷ οἶκον ἐπὶ τέκνοις σέθιν.
- ΑΓΑ. θέλω γε· τὸ θέλειν δ⁷ οὐκ ἔχων ἀλγύνομαι.
- ΙΦ. δῆλοιντο λόγχαι καὶ τὰ Μενέλεω κακά.
- ΑΓΑ. ἄλλους δλεῖ πρόσθ⁷ ἀμὲ διολέσαντ⁷ ἔχει.
- ΙΦ. ως πολὺν ἀπῆσθα χρόνον ἐν Αὐλίδος μυχοῖς. 660
- ΑΓΑ. καὶ νῦν γέ μ⁷ ἔσχει δή τι μὴ στέλλειν στρατόν.
- ΙΦ. ποὺ τοὺς Φρύγας λέγουσιν φίσθαι, πάτερ;
- ΑΓΑ. οὐ μήποτ⁷ οἰκεῖν ὕφελ⁷ ὁ Πριάμου Πάρις.
- ΙΦ. μακράν γ⁷ ἀπαίρεις, ὃ πάτερ, λιπὼν ἐμέ;
- ΑΓΑ. εἰς ταῦτόν, ὃ θύγατερ, ἥκεις σῷ πατρί. 665
- ΙΦ. φεῦ·
- εἴθ⁷ ἦν καλόν μοι σοί τ⁷ ἄγειν σύμπλουν ἐμέ.
- ΑΓΑ. ἔπεστι καὶ σοὶ πλοῦς, ίνα μνήσει πατρός.
- ΙΦ. σὺν μητρὶ πλεύσασ⁷ ἥ μόνη πορεύσομαι;
- ΑΓΑ. μόνη, μονωθεῖσ⁷ ἀπὸ πατρὸς καὶ μητέρος.
- ΙΦ. οὐ πού μ⁷ ἔς ἄλλα δώματ⁷ οἰκίζεις, πάτερ; 670
- ΑΓΑ. ἔσασον. οὐ χρὴ τοιάδ⁷ εἰδέναι κόρας.
- ΙΦ. σπεῦδ⁷ ἐκ Φρυγῶν μοι, θέμενος εὗ τάχει, πάτερ.
- ΑΓΑ. θῦσαί με θυσίαν πρῶτα δεῖ τιν⁷ ἐνθάδε.
- ΙΦ. ἀλλὰ ἔννι εροῖς χρὴ τό γ⁷ εὐσεβὲς σκοπεῖν*.
- ΑΓΑ. εἴσει σύ· χερνίβων γὰρ ἔστήξει πέλας. 675
- ΙΦ. στήσομεν ἄρ⁷ ἀμφὶ βωμόν, ὃ πάτερ, χιρούς;
- ΑΓΑ. ζηλῶ σὲ μᾶλλον ἥ μὲ τοῦ μηδὲν φρονεῖν.
- χώρει δὲ μελάθρων ἐντὸς ὀφθῆναι κόραις,
- πικρὸν φύλημα δοῦσα δεξιάν τ⁷ ἐμοί,
- μέλλουσα δαρὸν* πατρὸς ἀποικήσειν χρόνον. 680
- ὅ στέρονα καὶ παρῆδες,* ὃ ξανθαὶ κόμαι,
- ώς ἄχθος ὑμῖν ἐγένεθ⁷ ἥ Φρυγῶν πόλις
- Ἐλένη τε· παύω τοὺς λόγους· ταχεῖα γὰρ
- νοτὶς διαινεῖ* μ⁷ ὅμμάτων ψαύσαντά σου.
- ἴθ⁷ εἰς μέλαθρα. σὲ δὲ παραιτοῦμαι* τάδε, 685
- Λήδας γένεθλον, εὶς κατωκτίσθην ἄγαν,

μέλλων Ἀχιλλεῖ θυγατέρῳ ἐκδώσειν ἐμήν.
ἀποστολαὶ γὰρ μακάριαι μέν, ἀλλ᾽ ὅμως
δάκνουσι τοὺς τεκόντας, ὅταν ἄλλοις δόμοις
παῖδας παραδιδῷ πολλὰ μοχθήσας πατήρ. 690

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 691—800.

Μετὰ τὴν εἰσοδον τῆς Ἰφιγενείας εἰς τὴν κατοικίαν τοῦ Ἀγα-
μέμνονος ἡ Κλυταιμνήστρα, ἐπιθυμοῦσα νὰ μάθῃ περὶ σσότερα περὶ
τοῦ μελετωμένου τῆς θυγατρός της συνοικεσίου, ἐρωτᾷ αὐτὸν τὰ
κατὰ τὸ γένος, τὴν ἀνατροφὴν καὶ τὴν πατρίδα τοῦ γαμβροῦ τῆς
καὶ μετὰ τὰς δοθείσας πληροφορίας δ' Ἀγαμέμνων τὴν συμβου-
λεύει νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὸ Ἀργος, χωρὶς νὰ περιμένῃ τὴν τέλεσιν
τοῦ γάμου, περὶ οὖς θὰ φροντίσῃ ἔκεινος, διότι αἱ ἄλλαι τῶν κόρων
μένουν μόναι ἐν τῷ οἴκῳ καὶ ἔξι ἄλλου δὲν εἰναι εὐπρεπὲς εἰς τὴν
βασίλεσσαν νὰ εὑρίσκεται ἐπὶ πολὺν χρόνον ἐν μέσῳ ναυτικοῦ
ὄχλου. Ἡ Κλυταιμνήστρα ἀρνεῖται καὶ δ' Ἀγαμέμνων πρὸ τοῦ
ἄδειξόδου τούτου πορεύεται πρὸς τὸν Κάλχαντα, ἵνα ζητήσῃ ἐν
τῷ ἐσχάτῳ τούτῳ κινδύνῳ πᾶσαν δυνατὴν σωτηρίαν. Ὁ χορὸς
(δεύτερον στάσιμον) ἔχων πρὸ διφθαλμῶν τὴν μετὰ τὴν θυσίαν
τῆς Ἰφιγενείας αἰσίαν ἀναχώρησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ στόλου εἰς
Τροίαν ψάλλει τὰς περὶ τὰ τείχη τῆς Τροίας κρατερὰς μάχας
Ἐλλήνων καὶ Τρώων, τὴν μέλλουσαν κατάληψιν τοῦ Ἰλίου, καὶ
τοὺς θρήνους τῶν γυναικῶν Τρωάδων διὰ τὴν ὑποδιόλωσιν τῆς
πατρίδος των, ἐνῷ διὰ πάντα ταῦτα τὰ δειγὰ ὑπεύθυνος εἰναι ή
κόρη τῆς Λήδας Ἐλένη.

A.X. ποῦ τῶν Ἀχαιῶν ἐνθάδ' ὁ στρατηλάτης;

τίς ἂν φράσειε προσπόλων τὸν Πηλέως
ζητοῦντά νιν παῖδ' ἐν πύλαις Ἀχιλλέα;
οὐκ ἔξι ἵσου γὰρ μένομεν Εὐρίπου πέλας.

οἵ μὲν γὰρ ἡμῶν ὅντες ἄζυγες γάμων
οἴκους ἐρήμους ἐκλιπόντες ἐνθάδε
θάσσουσ' ἐπ' ἀκταῖς, οἵ δ' ἔχοντες εὔνιδας*
καὶ παῖδας οὕτω δεινὸς ἐμπέπτωκ' ἐρως
τῆσδε στρατείας Ἐλλάδ', οὐκ ἄνευ θεῶν.
τοῦμὸν μὲν οὖν δίκαιον ἐμὲ λέγειν χρεών.

805

810

- ἀίλος δ' ὁ χρῆσων αὐτὸς ὑπὲρ αὗτοῦ φράσει.
γῆν γάρ λιπὼν Φάρσαλον ἵδε Πηλέα
μένω πὶ λεπταῖς ταισίδ' Εὐθίπου πνοαῖς,
Μυρμιδόνας ἵσχων· οἵ δ' ἀεὶ προσκείμενοι
λέγουσ'. Ἀχιλλεῦ, τί μένομεν; πόσον χρόνον 815
ἔτ' ἐκμετρήσαι χρὴ πρὸς Ἰλίου στόλον;
δρᾶ δ', εἴ τι δράσεις, ἢ ἀπαγ' οἰκαδε στρατόν,
τὰ τῶν Ἀτρειδῶν μὴ μένων μελλήματα.
- ΚΛ. δὸς παῖ θεᾶς Νηρῆδος, ἔνδοθεν λόγων
τῶν σῶν ἀκούσασ' ἔξεβην πρὸ δωμάτων. 820
- ΑΧ. φὶ πότνιοι αἰδώς, τίνεις τίνα λεύσσω ποτὲ
γυναικα, μορφὴν εὔπρεπη κεκτημένην;
- ΚΛ. οὐδὲν μά σ' ἡμᾶς ἀγνοεῖν, οἷς μὴ πάρος
προσῆκες * αἰνῶ δ' διει σέβεις τὸ σωφρονεῖν.
- ΑΧ. τίς δ' εἰ; τί δ' ἥλθες Δαναϊδῶν εἰς σύλλογον, 825
γυνὴ πρὸς ἄνδρας ἀσπίσιν πεφραγμένους;
- ΚΛ. Λήδας μέν εἰμι παῖς, Κλυταιμνήστρα δέ μοι
ὄνομα, πόσις δέ μοιστὶν Ἀγαμέμνων ἄναξ.
- ΑΧ. καλῶς ἔλεξας ἐν βραχεῖ τὰ καίρια.
αἰσχόδον δέ μοι γυναιξὶ συμβάλλειν λόγους. 830
- ΚΛ. μεῖνον τί φεύγεις; δεξιάν τ' ἐμῇ χερὶ¹
σύναφον, ἀρχὴν μακαρίων νυμφευμάτων.
- ΑΧ. τί φῆς; ἐγώ σοι δεξιάν; αἰδοίμεθ' ἄν
Ἀγαμέμνον', εἰ ψαύοιμεν ὅν μὴ μοι θέμις.
- ΚΛ. θέμις μάλιστα, τὴν ἐμὴν ἐπεὶ γαμεῖς*
παῖδ', δὸς θεᾶς παῖ ποντίας Νηρῆδος. 835
- ΑΧ. ποίους γάμους φῆς; ἀφασία μὲν ἔχει, γύναι.
εἰ μὴ τι παρανοῦσα καινουργεῖς λόγον.
- ΚΛ. πᾶσιν τόδ' ἐμπέφυκεν, αἰδεῖσθαι φύλους
καινοὺς δρῶτι καὶ γάμους μεμνημένους.
- ΑΧ. οὐπάποτ' ἐμνήστευσα* παῖδα σήν, γύναι,
οὐδὲν δὲς Ἀτρειδῶν ἥλθε μοι λόγος γάμων. 840
- ΚΛ. τί δῆτ' ἄν εἴη; σὺ πάλιν αὖ λόγους ἐμοὺς
θαύμαζε· ἐμοὶ γὰρ θαύματ' ἔστι τάπο σοῦ.
- ΑΧ. εἴκαζε·* κοινόν ἔστιν εἰκάζειν τάδε:
ἄμφω γάρ οὐ ψευδόμεθα τοῖς λόγοις ἵσως.
- ΚΛ. ἀλλ' ἡ πέπονθα δεινά; μνηστεύω γάμους
Ἐνρυπίδου Τραγωδίαι.

- ούν δόντας, ώς εἰξασιν* αἰδοῦμαι τάδε.
- AХ. Ίσως ἐκερτόμησε* κάμε καὶ σέ τις.
ἀλλ’ ἀμελίᾳ δὸς αὐτὰ καὶ φαύλως φέρε. 850
- ΚΛ. χαῖρ· οὐ γὰρ δρθοῖς ὅμμασίν σ’ ἔτ’ εἰσορῶ,
ψευδῆς γενομένη καὶ παθοῦσ· ἀνάξια.
- AХ. καὶ σοὶ τόδ’ ἔστιν ἐξ ἐμοῦ· πόσιν δὲ σὸν
στείχω ματεύσων* τῶνδε δωμάτων ἔσω. 854

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 856—1210.

Τὰς ἀπορίας εἰς ἀς εὑρίσκονται ἐν τοῖς προηγουμένοις ἡ Κλυταιμήστρα καὶ ὁ Ἀχιλλεὺς ἔρχεται νὰ δικλύσῃ ὁ Πρεσβύτης, ὁ ἀγγελιαφόρος τῆς ὑπὸ τοῦ Μενελάου κατασχείσας ἐπιστολὴς, ὃστις ἀποκαλύπτει εἰς τὴν Κλυταιμήστραν ὅτι ὁ πρὸς τὸν Ἀχιλλέα ἀδόμενος γάμος τῆς κόρης τῆς εἶναι ψευδῆς καὶ ὅτι κατὰ τοὺς χρησμοὺς τοῦ Κάλχαντος μέλλει νὰ θυσιασθῇ πρὸς τὴν Ἀρτεμιν. Χρησμοὺς τοῦ Κάλχαντος μέλλει νὰ θυσιασθῇ πρὸς τὴν Ἀρτεμιν. Η Κλυταιμήστρα ἐν τῇ μητρικῇ δύνῃ καὶ τῇ ἀπελπισίᾳ τῆς γονικλιγῶς ἴκετεύει τὸν Ἀχιλλέα νὰ σώσῃ τὴν κόρην της, τὴν ἔστω ἀπατηλῶς κληθεῖσαν μνηστὴν αὐτοῦ, διότι οὐδαμοῦ ἀλλαχοῦ είναι δύνατὸν νὰ εὕρῃ προστασίαν.

Ο Ἀχιλλεὺς ἐν τῇ νῦν φύλοι φροντίδῃ του ὑπὲρ τῆς μητρός, τῆς ἀδικουμένης ὑπὸ τοῦ συζύγου, δρκίζεται νὰ προστατεύῃ τὴν κόρην φθάνων καὶ μέχρι χειροδικίας κατὰ τοῦ ἀνακτος Ἀγαμέμνονος, ὃστις καθύδρισεν ἥδη αὐτόν, μεταχειρισθεὶς ψευδῶς τὸ δυνομά του πρὸς τοὺς δολίους σκοπούς του. Η Κλυταιμήστρα μετὰ τὰς ρητὰς ταύτας διαβεβιώσεις τοῦ Ἀχιλλέως ἀπέρχεται πρὸς τὴν στρατιάν, ἵνα παρακολουθήσῃ τὰ συμβαίνοντα. Ο χορὸς ἐν τῷ στρατείῳ παρακλητίζει τοὺς μυθικοὺς γάμους τοῦ Ηηλέως τοιτερού παρακλητής τοὺς μυθικοὺς γάμους τοῦ Ηηλέως καὶ τῆς Θέτιδος ἐπὶ τοῦ δρους Ηηλίου, ἐξ ὧν ἐγεννήθη ὁ Ηηλείδης καὶ τῆς Ιφιγενείας, ἥτις ὅμως ώς μόσχος ἀγεταὶ εἰς θυσίαν ἐπὶ τοῦ βωμοῦ τῆς Αρτέμιδος, παρὰ πάντα νόμον καὶ πᾶσαν Αρτῆν καὶ Αἴδω.

Ἐν τῷ τετάρτῳ ἐπεισοδίῳ ἡ Κλυταιμήστρα ἔξερχομένη περιδάκρυς διὰ τὸν ἐπικείμενον θάνατον τῆς Ιφιγενείας συναντᾷ τὸν Ἀγαμέμνονα ὃστις ἀγνοῶν ὅτι ἡ Κλυταιμήστρα καὶ ἡ Ιφιγένεια γνωρίζουν ἥδη τὸ μυστικόν, λέγει εἰς αὐτὴν νὰ πέμψῃ τὴν κόρην μόνην πρὸς αὐτόν, ἵνα δῆθεν τὴν συνοδεύσῃ εἰς τὰς προκα-

ταρχτικάς θυσίας τῆς γαμηλίου τελετῆς. Ἡ Κλυταιμνήστρα καλεῖ τὴν θυγατέρα ἔξω, χύνουσαν ἥδη ἀφθονα δάκρυα, καὶ ἐνώπιόν της ἀποκαλύπτει τὰ κακόθεαλα σχέδιά του, τὰ ὅποια ἐνόμιζε μέχρι τοῦτο περιεργάτης καὶ ἔξορκίζει αὐτὸν νὰ ἀπόσχῃ τῆς φρικτῆς θυσίας τῆς θυγατρός των ὑπέρ τῆς Ἐλένης τοῦ Μεγελάου, δι' ἣν μᾶλλον ἡ ἔχυτης θυγάτηρ *Ἐρμιόνη* ἔπρεπε νὰ θυσιασθῇ ἐν ἀνάγκῃ καὶ οὐχὶ ἡ ἰδική των κόρη.

ΙΦ. εἰ μὲν τὸν Ὁφέως εἶχον, διὸ πάτερ, λόγον, 1211
πείθειν ἐπάρδουσ', ὥσθ' ὅμαρτεν* μοι πέτρας,
κηλεῖν* τε τοῖς λόγοισιν οὖς ἐβουλόμην,
ἐνταῦθ' ἀνὴρ θλιθον. νῦν δὲ τάπ' ἐμοῦ σοφά,
δάκρυα παρέξει· ταῦτα γὰρ δυναίμεθ' ἄν. 1215
ἴκετηρίαν* δὲ γόνασιν ἔξαπτω* σέθεν
τὸ σῶμα τοῦμόν, ὅπερ ἔτικτεν ἥδε σοι,
μήτ' ἀπολέσῃς ἄωρον· ἥδυν γὰρ τὸ φῶς
λεύσσειν· τὰ δ' ὑπὸ γῆς μήτ' μὲν ἰδεῖν ἀναγκάσῃς.
πρώτη σ' ἐκάλεσα πατέρα καὶ σὺ παῖδ' ἐμέ· 1220
πρώτη δὲ γόνασι σοῖσι σῶμα δοῦσ' ἐμὸν
φίλας χάριτας* ἔδωκα κάντεδεξάμην.
λόγος δ' ὁ μὲν σὸς ἦν ὅδος· ἀρά σ', διὸ τέκνον,
εὐδαιμόν· ἀνδρὸς ἐν δόμοισιν ὅψιμαι,
ζῶσάν τε καὶ θάλλουσαν ἀξίως ἐμοῦ; 1225
οὐμὸς δ' ὅδος· ἦν αὖ περὶ σὸν ἔξαρτωμένης
γένειον, οὐ νῦν ἀντιλάζυμαι* χερί·
τί δ' ἀρέτης ἐγὼ σέ, πρέσβυν ἀρέτης εἰσδέξομαι
ἔμων φίλαισιν ὑποδικαῖς δόμων, πάτερ,
πόνων τιθηνοὺς· ἀποδιδοῦσά σοι τροφάς; 1230
τούτων ἐγὼ μὲν τῶν λόγων μνήμην ἔχω,
σὺ δ' ἐπιλέλησαι, καὶ μήτ' ἀποκτεῖναι θέλεις.
μήτ' πρός σε* Πέλοπος καὶ πρός Ἀιρέως πατρὸς
καὶ τῆσδε μητρός, ή πρὸν ὧδινουσ' ἐμὲ
νῦν δευτέραν ὧδηνα τίγνει λαμβάνει. 1235
τί μοι μέτεστι τῶν Ἀλεξάνδρου γάμων
Ἐλένης τε; πόθεν ἥλθε· ἐπ' ὀλέθρῳ τῷμῷ, πάτερ;
βλέψον πρὸς ἡμᾶς, ὅμμα δός φίλημά τε,

- τοῦ ἀλλὰ τοῦτο κατθανοῖσ^τ ἔχω σέθεν
[μνημεῖον, εἰ μὴ τοῖς ἐμοῖς πεισθῆς λόγοις]. 1210
ἀδελφέ, μικρὸς μὲν σύ γ' ἐπίκουρος φίλοις,
ὅμως δὲ συνδάκρυσον, ἵκέτευσον πατρὸς
τὴν σὴν ἀδελφὴν μὴ θανεῖν· αἴσθημά^{*} τοι
κἄν νηπίοις γε τῶν κακῶν ἔγγίγνεται.
ἴδου σιωπῶν λίσσεται σ' ὅδ^ο, ὃ πάτερ. 1245
ἀλλ' αἴδεσαι με καὶ κατοίκιτειρον βίον.
ναί, πρὸς γενείου σ' ἀντόμεσθα^{*} δύο φίλω·
δο μὲν νεοσσός ἐστιν, ἢ δ' ηὐξημένη.
Ἓν συντεμοῦσα πάντα νικήσω λόγον·
τὸ φῶς τόδ^ο ἀνθρώποισιν ἥδιστον βλέπειν, 1250
τὰ νέρθε δ' οὐδέν· μαίνεται δ' ὃς εὔχεται
θανεῖν. κακῶς ζῆν κρείσσον ἢ καλῶς θανεῖν.
ΧΟ. δ τλῆμον Ἐλένη, διὰ σὲ καὶ τοὺς σοὺς γάμους
ἀγὼν Ἀτρείδαις καὶ τέκνοις ἥκει μέγας.
ΑΓΑ. ἐγὼ τά τ' οἰκτρὰ συνετός^{*} εἰμι καὶ τὰ μῆ,
φιλῶν ἐμαυτοῦ τέκνα· μαινούμην γὰρ ἄν.
δεινῶς δ' ἔχει μοι ταῦτα τολμῆσαι, γύναι,
δεινῶς δὲ καὶ μῆ· τοῦτο γὰρ πρᾶξαι με δεῖ.
δρᾶθ^ο ὅσον στράτευμα ναύφρακτον^{*} τόδε,
χαλκέων θ^ο ὅπλων ἄνακτες Ἐλλήνων ὅσοι, 1260
οἵς νόστος^{*} οὐκ ἔστ^ο· Ἰλίου πύργους ἔπι,
εἰ μή σε θύσω, μάντις δις Κάλχας λέγει,
οὐδ' ἔστι Τροίας ἔξελεῖν κλεινὸν βάθον.
μέμηνε δ' ἀφροδίτη^{*} τις Ἐλλήνων στρατῷ
πλεῖν δις τάχιστα βιοβάρων ἐπὶ χθόνα,
παῦσαί τε λέκτρων ἀρπαγὰς Ἐλληνικῶν· 1265
οἵ τάς ἐν Ἀργει παρθένους κτενοῦσί μου
νῦμας τε κάμε, θέσφατ^ο εἰ λύσω θεᾶς.
οὐ Μενέλεως με καταδεδούλωται, τέκνον,
οὐδ' ἐπὶ τὸ κείνου βουλόμενον ἐλήνυθα,
ἀλλ' Ἐλλάς, ἢ δεῖ, κἄν θέλω κἄν μὴ θέλω,
θῦσαι σε· τούτου δ' ἡσσονες καθέσταμεν.
ἔλευθέροαν γὰρ δεῖ νιν ὅσον ἐν σοί, τέκνον,
κάμοι γενέσθαι, μηδὲ βιοβάρων ὑπο
Ἐλληνας ὅντας λέκτρα συλᾶσθαι βίᾳ.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 1276—1367

*Αντὶ τοῦ τετάρτου στασίμου τοῦ χοροῦ, ἀκολουθεῖ τὸν διάλογον τῆς Κλυταιμνήστρας καὶ Ἰφιγενείας καὶ Ἀγχαμέινονος μωνῳδία (ἄσμα ἀπὸ σκηνῆς) τῆς Ἰφιγενείας, ἐν τῇ δποίᾳ θρηνεῖ τὴν ἀρχὴν τῶν σημερινῶν συμφορῶν της ἀνάγουσα ταύτην εἰς τὴν κρίσιν τοῦ Πάριδος, τὴν προδοσίαν τοῦ γεννήτορος, τὸ ἀτυχὲς ταξιδίον της εἰς τὴν Αὐλίδα, τὴν κακὴν Μοῖραν τῶν θνητῶν καὶ τὰ μεγάλα δεινὰ τὰ δποὶα ἐδημιουργησεν εἰς τοὺς Δαναοὺς ἡ κόρη τοῦ Τυνδάρεω Ἐλένη. *Ἐν τῷ πέμπτῳ ἐπεισοδίῳ ἐμφανίζεται ὁ Ἀχιλλεὺς μετὰ διμάδιος ὥπλισμένων δπαδῶν, ἵνα προστατεύσῃ τὴν μέλλουσαν σύζυγόν του Ἰφιγένειαν καὶ σχεδιάζει μετὰ τῆς Κλυταιμνήστρας τὰ μέσα σωτηρίας της. *Ἀλλ᾽ ἐν τῇ ψυχῇ τῆς Ἰφιγενείας γεννᾶται πάλη σφοδρὰ μεταξὺ τοῦ καθήκοντος ὑπὲρ τῆς πατρίδος καὶ τῆς ιδίας σωτηρίας, διὸ ηγεῖται ἀναπόφευκτος μία ἐμφύλιος φῆξις, καὶ τελικῶς προστιμᾷ νὰ θυσιασθῇ ὑπὲρ τῆς σωτηρίας τῆς Ἐλλάδος προσφέρουσα ἔκυτὴν θῦμα πρὸς ἐξιλασμὸν τῆς θεᾶς.

IΦ. μῆτερ, εἰσακούσατε

τῶν ἐμῶν ἐπῶν μάτην* γάρ οὐ εἰσօρη θυμουμένην
σφῆ πόσει· τὰ δὲ ἀδύνατον ήμιν καρτερεῖν οὐδὲ
διον. 1370

τὸν μὲν οὖν ξένον δίκαιον αἰνέσαι προθυμίας·
ἀλλὰ καὶ σὲ τοῦδε δρᾶν χρῆ, μὴ διαβληθῆ στρατῷ,
καὶ πλέον πράξαις οὐδέν, δόδε δὲ συμφορᾶς τύχῃ.
οἷα δὲ εἰσῆλθέν με, ἄκουσον, μῆτερ, ἐννοουμένην·
κατθανεῖν μέν μοι δέδοκται· τοῦτο δὲ αὐτὸς βού-
λομαι 1375

εὐκλεῶς πρᾶξαι παρεῖσά γε ἐκποδὼν τὸ δυσγενές.
δεῦρο δὴ σκέψαι μεθ' ήμιν, μῆτερ, δῶς καλῶς λέγω·
εἰς ἔμ· Ἐλλὰς ἡ μεγίστη πᾶσα νῦν ἀποβλέπει,
καὶ ἐμοὶ πορθμός* τε ναῶν καὶ Φρυγῶν κατασκαφαί,
τάς τε μελλουσας γυναικας ἦν τι δρῶσι βάρβαροι,
μηκέθ' ἀρπάζειν ἕαν* τὰς δλβίας ἐξ Ἐλλάδος, 1381
τὸν Ἐλένης τίσαντας δλεθρον, ἦντιν' ἥρπασεν Πάρις.
ταῦτα πάντα κατθανοῦσα ὁύσομαι, καὶ μου κλέος,

‘Ελλάδ’ ώς ήλευθέρωσα, μακάριον γενήσεται.
καὶ γὰρ οὐδέ τοί τι λίαν ἐμὲ φιλοψυχεῖν χρεών· 1385
πᾶσι γάρ μ^ν “Ελλησι κοινὸν ἔτεκες, οὐχὶ σοὶ μόνῳ·
ἄλλὰ μυρίοι μὲν ἄνδρες ἀσπίσιν πεφραγμένοι,
μυρίοι δ^ρ ἕρέτμ^ρ ἔχοντες, πατρίδος ἥδικημένης,
δρᾶν τι τολμήσουσιν ἔχθρονς χῦπερ ‘Ελλάδος θανεῖν·
ἡ δ^ρ ἐμὴ ψυχὴ μ^ν οὖσα πάντα κωλύσει τάδε; 1390
τί τὸ δίκαιον τοῦτο; ἔχοιμεν ἀρ^τ ἄν ἀντειπεῖν ἔπος;
καπ^τ ἔκειν^τ ἔλθωμεν. οὐ δεῖ τόνδε διὰ μάχης μολεῖν
πᾶσιν ‘Αργείοις γυναικὸς εἰνεκ^τ οὐδὲ κατθανεῖν.
εἰς γ^ρ ἀνὴρ αρείσσων γυναικῶν μυρίων ὁρῶν φάος.
εἰ δ^ρ ἔβουλήθη^τ* σῶμα τοῦμὸν ‘Αρτεμις λαβεῖν,
ἔμποδὼν γενήσομαι γ^ρώ θνητὸς οὖσα τῇ θεῷ; 1396
ἄλλ^τ ἀμήχανον δίδωμι σῶμα τοῦμὸν ‘Ελλάδι.
θύετ^τ, ἐκπορθεῖτε Τροίαν. ταῦτα γὰρ μνημεῖά μου
διὰ μακροῦ, καὶ παῖδες οὗτοι καὶ γάμοι καὶ δόξ^τ ἐμῆ.
βαρβάρων δ^ρ “Ελληνας ἄρχειν εἰκός, ἄλλ^τ οὐ βαρ-
βάρους, 1400
μῆτερ, ‘Ελλήνων^τ τὸ μὲν γὰρ δοῦλον, οὐ δ^ρ ἐλεύθεροι.

A.X. ‘Αγαμέμνονος παῖ, μακάριον μέ τις θεῶν 1405
ἐμέλλε θήσειν, εἰ τύχοιμι σῶν γάμων.
ζηλῶ δὲ σοῦ μὲν ‘Ελλάδ^τ, ‘Ελλάδος δὲ σέ.
εῦ γὰρ τόδ^τ εἴπας ἀξίως τε πατρίδος·
τὸ θεομαχεῖν γὰρ ἀπολιποῦσ^τ, ὃ σου κρατεῖ,
ἐξελογίσω τὰ χρηστὰ τ' ἀναγκαῖά τε. 1410
μᾶλλον δὲ λέκτρων σῶν πόθος μ^ν ἔσερχεται
εἰς τὴν φύσιν βλέψαντα· γενναία γὰρ εἰ.
ὅρα δ^ρ· ἐγὼ γὰρ βούλομαι σ^τ εὐεργετεῖν
λαβεῖν τ^ρ ἐς οἴκους· ἄγθομαι^τ τ^ρ, λίστω Θέτις,
εἰ μή σε σώσω Δαναΐδαισι διὰ μάχης 1415
ἐλθών^τ ἄθρησον, δ^ρ θάνατος δεινὸν κακόν.

IΦ. μῆτερ, τί σιγῇ δακρύοις τέγγεις^τ κόρας;
ΚΛ. ἔχω τάλαινα πρόφασιν^τ ωστ^τ ἀλγεῖν φρένα. 1435
IΦ. παῦσαι με μὴ κάκιζε^τ. τάδε δ^ρ ἐμοὶ πιθοῦ.
ΚΛ. λέγ^τ, ως παρ^τ ήμῶν οὐδὲν ἄδικησει, τέκνον.

- IΦ. μήτ^ο ούν γε τὸν σὸν πλόκαμον ἐκτέμης τριχός,
μήτ^ο ἀμφὶ σῶμα μέλανας ἀμπίσχῃ πέπλους.
- KΛ. τί δὴ τόδ^ο εἴπας, τέκνον; ἀπολέσασά σε 1440
- IΦ. οὐ σύ γε σέσωσμαι, κατ^ο ἔμε δ^ο εὐκλεής ἔσει.
- KΛ. πῶς εἴπας; οὐ πενθεῖν με σὴν ψυχὴν χρεών;
- IΦ. ἥκιστ^ο, ἐπεί μοι τύμβος οὐ χωσθήσεται.
- KΛ. τί δή; θανοῦσιν οὐ τάφος νομίζεται;*
- IΦ. βωμὸς θεᾶς μοι μνῆμα τῆς Διὸς κόρης. 1445
- KΛ. ἀλλ^ο δ^ο τέκνον, σοὶ πείσομαι· λέγεις γάρ εὖ.
- IΦ. ὡς εὐτυχοῦσά γ^ρ Ἐλλάδος τ^ο εὐεργέτις.
- KΛ. τί δὴ κασιγνήταισιν ἀγγελῶ σέθεν;
- IΦ. μηδ^ο ἀμφὶ κείναις μέλανας ἔξαψης πέπλους.
- KΛ. εἴπω δὲ παρὰ σοῦ φίλον ἔπος τι παρθένοις; 1450
- IΦ. χαίρειν γ^ρ. Ὁρέστην τ^ο ἔκτρεφ^ο ἄνδρα τόνδε μοι.
- KΛ. προσέλκυσαί νιν ὕστατον θεωμένη.
- IΦ. δ^ο φύλατ^ο, ἐπεκούρησας ὅσον εἰχες φύλοις.
- KΛ. ἔσθ^ο δ^ο τι κατ^ο Ἀργος δρῶσά σοι χάριν φέρω;
- IΦ. πατέρα τὸν ἀμὸν μὴ στύγει πόσιν τε σόν. 1455
- KΛ. δεινοὺς ἀγῶνας διὰ σὲ δεῖ κεῖνον δραμεῖν.
- IΦ. ἄκων μ^ο ὑπὲρ γῆς Ἐλλάδος διώλεσεν.
- KΛ. δόλῳ δ^ο, ἀγεννῶς Ἀτρέως τ^ο οὐκ ἀξίως.
- IΦ. τίς μ^ο εἴσιν ἀξων πρὸν σπαράσσεσθαι κόμην;
- KΛ. ἔγωγε μετὰ σοῦ IΦ. μὴ σύ γ^ρ οὐ καλῶς λέγεις.
- KΛ. πέπλων ἔχομένη σῶν IΦ. ἐμοί, μῆτερ, πιθοῦ, 1461
μέν^ο δ^ο ἐμοί τε σοί τε κάλλιον τόδε.
πατρὸς δ^ο δπαδῶν τῶνδέ τίς με πειπέτω
Ἄρτεμιδος εἰς λειμῶν^ο, ὅπου σφαγήσομαι.
- KΛ. δ^ο τέκνον, οὔχει; IΦ. καὶ πάλιν γ^ρ οὐ μὴ μόλω. 1465
- KΛ. λιποῦσα μητέρ^ο; IΦ. ὡς δρᾶς γ^ρ, οὐκ ἀξίως.
- KΛ. σχές, μή με προλίπης. IΦ. οὐκ ἐῶ στάζειν δάκρυ.
νμεῖς δ^ο ἐπευφημήσατ^ο, δ^ο νεάνιδες,
παιᾶνα τῆμῆ συμφορᾷ Διὸς κόρην
Ἄρτεμιν· τίτω δὲ Δαναΐδαις εὐφημία*. 1470
κανᾶ δ^ο ἔναοχέσθω* τις, αἱθέσθω* δὲ πῦρ
προχύταις* καθαρόσιοισι, καὶ πατήρ ἐμὸς
ἐνδεξιούσθω βωμόν· δ^ο σωτηρίαν
Ἐλλησι δώσουσ^ο ἔργομαι νικηφόρον.

Κομμός.

- ἀγειτέ με τὰν Ἰλίσυ στρ. 1475
καὶ Φρυγῶν ἐλέπτολιν*.
- στέφεα περίβολα* δίδοτε, φέρε-
τε*. πλόκαμος* ὅδε κατιστέφειν·
χερνίβων τε παγάς.
- ἐλίσσεται* ἀμφὶ ναὸν ἀμφὶ βωμὸν 1480
τὰν ἄνασσαν Ἀρτεμιν,
θεὰν μάκαιραν· ὡς ἐμοῖσιν, εἰ χρεών,
αἷμασι θύμασίν* τε 1485
θέσφατος* ἔξαλείψω.
- ὦ πότνια πότνια μῆτερ, ὡς δάκρυα γε σοι
δώσομεν ἀμέτερα·
παρούσαις* γὰρ οὐ πρέπει. 1490
ἴω ἴω γεάνιδες,
συνεπαίδεται* Ἀρτεμιν
Χαλκίδος ἀντίποδον*,
ἴνα τε δύρατα μέμονται νάει 1495
δι’ ἐμὸν δηνομα τᾶσδε Αὐλίδος
στενοπόδοισιν δόμοις.
ἴω γὰ μῆτερ ὁ Πελασγία*,
Μυκηναῖαι τ’ ἐμαὶ θεράπναι*.
- ΧΟ. καλεῖς πόλισμα Περσέως*, 1500
Κυκλωπίων πόνον χερδον;
ΙΦ. ἐθρεψας Ἑλλάδι με φάος*.
θανοῦσα δ’ οὐκ ἀναίνομαι*.
- ΧΟ. κλέος γὰρ οὐ σε μὴ λίπῃ.
1475—1490=1510—1520
- ΙΦ. ίω ίω. 1505
λαμπαδοῦχος* ἀμέρα Δι-
ός τε φέγγος, ἐτερον
ἐτερον αἰῶνα καὶ μοῖραν* οἰκήσουμεν.
χαῖρέ μοι, φίλον φάος. ίω ίω.
- ΧΟ. ἰδεσθε τὰν Ἰλίου
καὶ Φρυγῶν ἐλέπτολιν* 1510
στείχουσαν, ἐπὶ κάρα στέφη

- βαλουμέναν* χερνίθων τε παγάς,
βιωμὸν φιλαίμονος* θεᾶς
δανίσιν αίματορρύτοις 1515
διανοῦσαν* εὐφυῆ τε σώματος δέρην*.
εῦδροσοι παγαὶ^τ
πατρῷαι μένωνσί σε χέρνιθές τε στρατός τ^ο
Ἄχαιῶν θέλων
Ἴλιον πόλιν μολεῖν. 1520
ἄλλὰ τὰν Διὸς κόραν
κλήσωμεν* Ἀρτεμιν, θεῶν ἄνασσαν,
ὅς ἐπ' εὐευλεῖ πότιμφ.*
ὅ πότνια, θύμασιν βροτησίοις*
χαρεῖσα, πέμψιν εἰς Φρυγῶν 1525
γαῖαν Ἑλλάνων στρατὸν
καὶ δολόεντα* Τροίας ἔδη,
Ἄγαμέμνονά τε λόγκαις
Ἑλλάσι κλεινότατον στέφανον
δός, ἀμφὶ κάρα δὲ ἐδὼν 1530
αλέος ἀείμνηστον ἀμφιθεῖναι.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 1532-1620

Μετὰ ταῦτα ἐν τῇ «ἔξοδῳ» ἔρχεται ἄγγελος ἀναγγέλλων εἰς τὴν Κλυταιμνήστραν τὰ τῆς προπαρασκευῆς τῆς θυσίας τῆς κόρης της, τὸν ἡρωϊσμὸν καὶ τὴν ψυχραιμίαν αὐτῆς, τὴν προσευχὴν τοῦ παρισταμένου Ἀχιλλέως πρὸς τὴν θεάν καὶ τὸν αἰφνίδιον ἔξαφανισμὸν τῆς κόρης ἀπὸ τοῦ βωμοῦ καθ' ἥν στιγμὴν δὲ ιερεὺς ἔπληττε διὰ τοῦ φραγάνου τὸν λαιμὸν τῆς· ἀντὶ τῆς κόρης εὑρέθη ἐκεῖ ἔλαφος πρὸς ἐκτέλεσιν τῆς θυσίας πρὸς τὴν θεάν, ἥτις ἔξευμενισθεῖσα ἥδη ἀπέλυσε οὕριον ἀγεμον πρὸς ἀπόπλουν τοῦ στόλου. Ὁ στρατὸς δλος εἰναις ἔκθαμβος ἐκ τοῦ θαύματος καὶ δὲ Ἀγαμέμνων ἐμφανιζόμενος εἰς τὴν σκηνὴν χαίρει διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς θυγατρὸς ὅπὸ τῆς θεᾶς καὶ χαιρετίζων τὴν Κλυταιμνήστραν κινεῖται πρὸς τὰ πλοῖα ὑπὸ τὰς εὐχὰς καὶ τὰ κατευόδια τῶν γυναικῶν τοῦ καροῦ, καὶ τὸ δράμα τελειώνει.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΑΥΛΙΔΙ

- 1 ἀγαμαι, συντάσσω. ἐνταῦθα μετὰ αἰτιατ. (*ταῦτα*) καὶ γεν. (*ἀριστέως*) — δὲν τὰ εὑρίσκω αὐτὰ παράδοξα δι' ἔνα ήγειμόνα.
- 2 ἀγνώστης — ὄντος, δ, ή, ἐνταῦθα κείται παθητικῶς = ἀγνώστος.
πρᾶλ. λάθε βιώσας.
- 3 ἀδικήση, δ μέσ. μέλλων κείται παθητικῶς.
- 4 ἀδραυστα = χωρίς νὰ συμβούν ζημίαι, συγχρούσεις.
- 5 ἀθρησον, (*ἀθρέω*) = σκέψου, συλλογίσου.
- 6 αἰθέσθω, τοῦ αἰθομαι = ἀνάπτω.
- 7 αἴσθημα (*τῶν κακῶν*) = αἴσθησις, ἀντίληψις.
- 8 ἀκίνητοι (*φυλακαι*) = αἱ φρουραὶ τοῦ τείχους δὲν ἀλλάζουν
ἀκόμη.
- 9 ἀμπετάσας (*φάος*) = ἀναπετάσας, ἀνάψας λαμπρὸν φῶς . . .
- 10 ἀναίνομαι (*օνοματη*) = δὲν χρησιμοποιεῖται ν' ἀποθάνω, εὐχαρίστως θυ-
σιάζομαι.
- 11 ἀνεῖλε, (*ἀναιρέω*), κυριολεκτεῖται: ἐπὶ τῶν χρησμῶν τῶν μάν-
τεων κ.τ.λ. Ὁ Κάλχας ἐρωτηθεὶς ἀπῆγντησε, ἔχρησμοδό-
τησε.
- 12 ἀντιλάξυμαι, ἵδε ἐν λέξει: λάξυσθε.
- 13 ἀντίπορον (*Χαλκ.* . . .) = τὴν ἀπέναντι τοῦ πόρου (πορθμοῦ)
τῆς Χαλκίδος λατρευομένην.
- 14 ἀντόμεσθα (*σε*), ἀντομαι, = ἴκετεύω, παρακαλῶ θερμῶς
πρᾶλ. ἀντιάζω.
- 15 ἀξαντες, ἵδε ἀσσω.
- 16 ἀπαράμυθον, ἔκφερε: ὅμμα πωλικὸν (*ἔτι*) φοβερόν, ἀπα-
ράμυθον (*διγ*) — τὰ μάτια τῶν ἵππων (*δηλ. οἱ ἵπποι*) τρο-
μάζουν, ξυπάξονται, δταν δὲν τοὺς καταπραΐνῃ κανεὶς.
- 17 ἀπόρων, σύνταξον: ἐνδεὶς οὐδενὸς τῶν ἀπόρων μὴ οὐ
καίνεσθαι = δὲν σαῦς λείπει τίποτε ἀπὸ τὰ παράδοξα
φεροίματα γιὰ νὰ σὲ πάρῃ κανεὶς γιὰ τρελλόν.
- 18 ἄσσων (*ἄττασων*) = κυμαινόμενος, σαλεύων καὶ ἐν στίχ. 80,
ἄξαντες δοὶ = δρμῆσαντες μὲ τὰ δόρατα.
- 19 ἀφροδίτη (*τις*) = σφοδρὸς πόθος (προσηγορικόν).
- 20 ἄχθομαι = κατέχομαι δπὸ βαρείας λύπης.

- 21 **δψαιτο** (ὅπως), **ἔξαρτάται** ἐκ τοῦ προηγουμένου ἀπόρως εἶχε.
- 22 **βαλούμενον** μ. μέλ. τοῦ βάλλομαι, πρβλ. προηγ. στ. 1477:
(στέφεα περίβολα διδοτε).
- 23 **βούσταθμα, βούσταθμον**, τὸ = βουστάσιον, στάθλος.
- 24 **βροτησίοις** (θύμας): **βροτήσιος** (ἄλλως βρότελος) ποὺ μὲ ἀν-
θρώπινα θύματα ἵκανοποιήθης, ἔξιεώθης (χαρεῖσα).
- 25 **γαμεῖς**, χρόνου μέλλοντος κατὰ τοὺς κλασσικούς, (γαμέω-
μέλλ. γαμῶ).
- 26 **δαμεὶς** (ἐδάμην ἀσρ.) **δαμάζομαι** = καταβληθείς, κουρα-
σθεὶς ἀπὸ τὰ λικνίσματα τῆς ἀμάξης.
- 27 **δαρόν**, (χρόνον), Δωρ. ἀντὶ δηρὸν = ἐπὶ μακρόν . . .
- 28 **δέρην** (εὐφυῆ) = τὸν ὥραῖον λαιμόν.
- 29 **διαινεῖ** (νοτίς), **διαινω** (διανῶ, ἐδίηνα) = ὑγραίνω.
- 30 **διέκναισαν**, **διὰ - κναίω** = τρίβω τι, φθείρω.
- 31 **δίκαιον** (συννυμφοκόμον), = πιστὸν νυμφαγωγόν, συνοδὸν τῆς
νύμφης.
- 32 **δολέεντα** (ἔδη) = τοὺς δολίους, τοὺς κακοπίστους τούτους τῆς
. . . Οἱ Τρῆς παρ' Ὁμήρῳ κατηγοροῦνται διὰ δολιό-
τητα κτλ.
- 33 **δυσάρεστοι** (γνῶμαι) = δυσκόλως ἵκανοποιούμεναι.
- 34 **ἔαν**, σύναψον (καὶ ἐν ἐμοὶ ἔστι) μηκέτι ἔαν νιν (τοὺς βαρ-
έρους) ἀρπάζειν ἐκ (τῆς) ὀλβίας Ἐλλάδος τὰς μελλού-
σας γυναικας.
- 35 **εἴκαζε** = σκέψου, συλλογίσου.
- 36 **εἴξασιν**, ἄλλος τύπος τοῦ ἔοικασι.
- 37 **ἐκγαυρούμενος** (γαῦρος) = ἐκθειάζων, μεγαλοποιῶν.
- 38 **ἐκερτόμησε**: **κερτομέω** τιγὰ = περιπαίζω, πειράζω.
- 39 **ἔκηλον** (οὐ βλέπεις), **ἔκηλος** = ἕσυχος, ἀτάραχος = δὲν μὲ
χοιτάξεις μὲ γαλήνην.
- 40 **ἔλεπτοιν** ποιητ. ἀντὶ **ἔλεποιν** = τὴν (μέλλουσαν) καταστρο-
φέα τοῦ Ἰλ. . . .
- 41 **ἔλισσετε** (. . . τὰν "Αρτεμιν") = γυρίζετε κυκλικὸν χορὸν πέ-
ρι τοῦ γνοῦ, πέριξ τοῦ . . . τιμῶντος τὴν "Αρτ. . .
- 42 **ἔμνήστευσα** (παῖδα) = ἔξήτησα εἰς γάμον, καὶ αἰτ. ἐν στίχ.
847 **μνηστεύω** γάμους = ἐτοιμάζω μνηστείας διὰ γά-
μους . . .
- 43 **ἐναρχεσθω** (κανᾶ), **ἐν - ἀρχεσθαι**, **ἐξ - κατ - κανᾶ**, θρησκευ-

- τικαὶ φράσεις ἐν ταῖς θυσίαις = ἀρχίζω τὴν θυσίαν λαμ-
βάνων τὴν κριθήν (οὐλοχύτας) ἐκ τοῦ κανίστρου (*κανοῦ*).
44 ἐνδεξιούσθω (βωμὸν) ἐνδεξόματι — οῦματι = ἀς βαδίσῃ πρὸς
τὰ δεξιὰ πέριξ τοῦ βωμοῦ.
45 ἔξαπτω, σύναψον ἔξαπτω τὸ ἐμὸν σῶμα γόνασι σέθεν
ἰκετηρίαν = κρεμάζω τὸ σῶμά μου εἰς τὰ γόνατα ὡς
ἴκειης (κατὰ μεταφοράν).
46 ἐπταπόρον (πλειάδος), ἐπτάπορος καλεῖται ὁ ἀστερισμὸς τῶν
Πλειάδων, διότι σχηματίζει διὰ τῶν ἐπτὰ ἀστέρων του
ἐπτὰ πορείας, τροχιάς.
47 εὔνιδας, εὔνις -ιδος, ἥ, = εὔνετις, σύζυγος.
48 εὐτυχῶς, τὸ καινόν: ποὺ νάν' ἥ ώρα ἥ καλή!
49 εὐφημία (ἰτω...) = ἀς ἐπικρατήσῃ εὐλαβής σιγῇ μεταξὺ τῶν
Δκνιῶν.
50 εὐφρόνης (σκιάν) = ἥ νῦν (κατ' εὐφημισμὸν) παρὰ τοῖς ποιη-
ταῖς συνήθως.
51 ἐφειμαῖς = εἰς τὰς παραγγελίας σου (πειθόμεναι).
52 ἔχουσι (κατά), τιμῆσις ἄντι: κατέχουσιν.
53 θεράπναι ἐντ. = κατοικίαι, τόποι προσφιλεῖς τῶν Μ...
54 θύμασι σύντ. τὸ δλον: ὡς ἔξαλείψω θέσφ. ἐμοῖσιν αἴ-
μασι θύμασι = ἵνα μὲ τὸ αἷμα καὶ τὴν θυσίαν μου ἔξα-
φανίσω (πληρώσω) τὸν χρησμόν...
55 ιεροῖς (παρ²...) = διότι κατὰ τὰς θυσίας δὲν ἀρμότει νὰ δι-
κρύψῃ τις. (Θεωρεῖται ἀσέθεια πρὸς τοὺς θεοὺς ὁ θρῆνος
κατὰ τὰς ἱεροτελεστίας...)
56 ἰκετηρίαν, (ἐνν. δάβδον), ἥ ἰκετηρία ἥτο κλάδος ἐλαίας ὃν
ὅ ἴκετης ἐναπέθετε ἐπὶ τῶν γονάτων τοῦ ἰκετευομένου.
57 κάθησο σύναψον: Ἰφιγένεια τέκνον κάθησο δεῦρο πρὸς
μητέρα, ἔξῆς ποδός μου = Ἰφιγένεια παιδί μου, ἔλα πά-
ρε θέσι κοντὰ στὰ πόδια τῆς μητέρας σου.
58 καινουργεῖς = νέον πρᾶγμα ἔχεις κατὰ νοῦν;
59 κάπιζε (μή ...) = μή μὲ ἀποθαρρύνῃς, μή μὲ κάμνῃς νὰ δειλιῶ.
60 κάπαράσσασθαι καὶ ἐπαράσσασθαι (ἐπ — ἀρωματι!) = νὰ δρκι-
σθοῦν τὰ ἀκόλουθα, ἐπικαλούμενοι τὴν ὀργὴν τῶν θεῶν
κατὰ τῶν παραβατῶν, δηλ. νά...
61 κῆδος = κηδεστία καὶ κῆδος λήψη = θὰ γίνῃς συγγενής
ἀνδρ...

- 62 **ηλεῖν** = θέλγειν, μαγεύειν.
- 63 **κλήσωμεν** (**κλητέω** = κλῆσω) = ἡς ἐγκωμιάσωμεν, ἡς ὑμνήσωμεν.
- 64 **κῶλον** (**ἀθρὸν**) ἐνταῦθα = τοὺς ἀθροῦς πόδας.
- 65 **λάζυσθε** (**λάζυμα** καὶ συνηθέστ. **λάζουμαι**, ῥῆμ. ποιητ. = λαμβάνω.
- 66 **λαμπαδοῦχος** (**ἡμέρα**) = γι λαμπρά, παραφρ. = ὡ φῶς τῆς ἡμέρας καὶ...
- 66 **ματεύσων**, **ματεύω** καὶ σπανιώτ. **ματέω** καὶ **μαστεύω** = ζητῶ, ἐρευνῶ.
- 67 **μάτην**, **σύναψον** τῷ: θυμούμενην.
- 68 **μέμονε**, **ποιητ.** ῥῆμα πρᾶλ. καὶ μέμασα. Σύντ. **ἴνα τὰ νάια δόρ.** μέμονε δι' ἔμδον δν· δρμούς στενοπ. τάς δι' **Αὐλ.** . . . ὅπου αἱ τρόπιδες τῶν γεῶν (τὰ πλοῖα) προσθυμοῦνται πρὸς πόλεμον κτλ.
- 69 **μεσσήρης**, ὁ καὶ ἡ, **ποιητ.** ἀγτὶ τοῦ Ἀττ. **μεσσήρης** = ὁ ἐν τῷ μέσῳ. Ἐνταῦθα = μεσουρανῶν. Κατὰ τὸν Αὔγουστον — Σεπτέμβριον αἱ Ήλειάδες εύρισκονται κατὰ τὴν βαθεῖαν αὐγὴν ἐν τῷ μέσῳ τοῦ οὐρανοῦ.
- 70 **μοῖραν** (**οἰκήσομεν**) = εἰς ἄλλον τόπον (καὶ ἀλληγ. ζωήγ: έτερον αἰῶνα) θά κατοικήσωμεν.
- 71 **ναύφρακτον** (**στράτευμα**) = ἐν ταῖς ναυσὶ κεκλεισμένον.
- 72 **νομίζεται** (**οὐ**) = δὲν θεωρεῖται ιερὸν ἔθιμον.
- 73 **νόστος**, **ἐνταῦθα** = πλοῦς, μετάβασις.
- 74 **ξυνίστατο** (**φόνος**), ἐνν. **παρ** * **ἐκείνου** (**δστις μὴ λάβοι**). Καὶ ἐλευθέρως = οἱ ἀποτυγχάνοντες νὰ λάβουν τὴν Ἑλένην ὡς σύζυγον ἡπείλουν κατὰ τῶν ἀλλων φόνους κλπ.
- 75 **δ** (**κρατεῖ**), τὸ δ ἀναφέρεται εἰς τὸ θεῖον, τὸ ἐξυπακουόμενον ἐκ τοῦ θεομαχεῖν.
- 76 **οἰστρήσας** (**δρόμῳ**). **οἰστρός** = ὡς καταδιωκόμενος ὑπὸ οἰστρου περιηλθε τὴν Ἑλλ.
- 77 **δμαρτεῖν** — **δμαρτέω** = ἀκολουθῶ, πρᾶλ. καὶ τό: **συμπαρομαρτῶ** = συνοδεύω.
- 78 **δρθίω** (**κηρούγματι**) = δι^ο ὑψηλοῦ τὸν τόνον, διὰ μεγαλοφώνου διαλαλήματος.
- 79 **δρθοῖς** (**δμιμασ.**) = μὲ μάτια σηκωμένα κατὰ πρόσωπον.
- 80 **δρνιθα** (**τόνδε**) = οἰωνόν, τὸ τόνδε ἐπεξηγεῖται διὰ τῆς κατω-

τέρω παραθέσεως, τὸ χρηστὸν καὶ (τὴν) εὐφημίαν.

81 δέξιον (δέχθαλμοις), ἐνταῦθα = ή δέξιδέρκεια.

82 δρόθωθέντα (ούνκ-) τὰ θεῶν = αἱ πρὸς τοὺς θεοὺς ὑποχρεώσεις μὴ τελεσθεῖσαι δρθῶς, κανονικῶς.

83 δρόνυμον (μέθεις) = χαλάρωσε τὰ ζωρωμένα φρύδια σου, ξεσούφρωσε τὰ . . .

84 δρόνυμος (πωλικούς) = δρημικ (συρόμενον ὑπὸ πώλων).

85 παραιτοῦμαι (τέλει) = ζητῶ συγγράμμην διὰ τοῦτο διτι . . .

86 παρηδεις, παρηῆς καὶ παρῆται = θδος, ή = παρειά.

87 πέδω, ἐπίρρο. = ἐπὶ τοῦ ἑδάφους, κατὰ γῆς.

88 Πελασγία (γὰ) = τὸ Ἀργος.

89 Περιβολα (στέφεα) περιβολος, ἐπίθ. = ὁ περιβαλλόμενος στέφεα π... = στεφάνους νὰ τοὺς φορέσω (καθ' ἀ συνειθεται εἰς τὰ σφάγια).

90 Περσέως, ὁ Περσεὺς ἐθεωρεῖτο ὁ θεμελιώτης τῶν Μυκηνῶν.

91 πεύκην = τὴν πρὸς γραφήν πιγακίδα γῆτις ἐκ πεύκης κατεσκευάζετο.

92 πιούσσα (ἀπουσία) = ή μέλλουσα ἀπ. (ἔχει διπλῆν ἔννοιαν: τὴν λόγῳ γάμου ἀπουσίαν καὶ τὴν ἐκ τοῦ ἐπικειμένου θάνάτου).

93 πλόκαμος (βδεῖ) κείται παρενθετικῶς = ὁ πλόκαμος τῆς κόμης αὐτὸς ἑδῶ, εἰναι: διὰ νὰ στέψωμεν τὸν βωμόν . . .

94 πλοῦς, ἐνν. τὸν πρὸς τὸν Ἀδηγην διὰ τῆς Ἀχερουσίας λίμνης.

95 πορεύεται (πρὸς τὰς θεραπαινίδας) = μετακομίζεται.

96 πορθμεύει, κείται ἀμετάθ. = προχωρεῖ, ταξιδεύει: ή μεταφορὰ ἐκ τῶν πλοίων.

97 πορθμός, ἐνταῦθα = ή διαπόρθμευσις τῶν . . .

98 πότιμος (ἐπ' εὐτυγεῖ . . .) = διὰ τὴν καλήν μας τύχην.

99 προσῆκες = εἰχεις σχέσιν συγγενικήν.

100 πρόφασιν, ἐνταῦθα = εὔλογον ἀφορμήν.

101 προχύταις = προχύται (ἐνν. κριθαί), ἄλλως οὐλοχύται . . .

102 ρανούσσαν τοῦ ραίνω = ραντίζω.

103 σὲ ἐνν. τὸ λίσσομαλ σε· ή ἀντωνυμία παρενθήθη μεταξὺ τῆς προθέσεως καὶ τῆς γενικῆς Πέλοπος: τὸ πλήρες θάντο: μὴ μ' ἀποντείνης, λίσσομαλ σε πρὸς Πέλοπος καλ . . .

- 104 *σιγᾶν* (*οὐ σθένω*), ταῦτα λέγει ὁ Ἀγαμέμν. στρέφων τὸ πρόσωπον καὶ μὴ γενόμενος ἀκουστός.
- 105 *σκοπεῖν*, σύναψον: *σὺν ἵεροῖς* (*θύμασι*) χρὴ (*τινά*).
- 106 *σκοπεῖν τὸ εὑσεβὲς* = ἀπὸ τὰ σπλάγχνα τῶν θυμάτων πρέπει κανεὶς γὰρ ἐρευνῆ τὰς βουλὰς τῶν θεῶν.
- 107 *συγχεῖς* (*γράμματα*) = ἀνακατώνεις, ἔξαλείψεις τὰ γράμματα τὰ ἐπὶ τοῦ πινακίου.
- 108 *συνάψας*, σύγδεσον: *συνάψας* ϕευδῆ ἀμφιγάμον *παρθένον* = ϕευσθεὶς διὰ τόν . . .
- 109 *συνεπαίδετε* = ὑμεῖτε δροῦ, ἐν χορῷ, τὴν . . .
- 110 *συνετὸς* (*εἰμι*) = συνίημι, γιγνώσκω.
- 111 *σφὲ* = αὐτήν, τὴν Ἐλένην.
- 112 *τέγγεις*, *τέγγω* = ὑγραίνω.
- 113 *τιθῆνος*, ἐπίθ. (*πρᾶλ.* *τιθῆνη*, ἥ = *τροφὸς* = ὁ ἀνατρέψων. Σύναψον: ἀποδιδοῦσά *σοι* τροφὰς πόνων *τιθηνοὺς* = ἀνταποδίδουσα εἰς σὲ τοὺς διὰ τὴν ἀνατροφήν μου κόπους σου.
- 114 *ὑπῆλθεν* (*αὐτούς*), *ὑπέροχομαι τινα* = δολίως φέρομαι πρός τινα, ἔξαπατῶ.
- 115 *ὑποδραμοῦσά* (*τε*), σύναψον πρὸς τὸ *προσβαλῶ* = ἀφοῦ σὲ *ξεπεράσω* θὰ . . .
- 116 *φάος* = φῶς, σωτηρίαν, δόξαν, (*ἐντ.*)
- 117 *φέρετε*, σύναψον πρὸς τό: *χερνίβων ταγάς*.
- 118 *φιλαίμονος* = τῆς φιλούσης αἴματα· *ἴδε κατωτ.* στ. 1524 «*θύμασιν βροτησίοις χαρεῖσα*».
- 119 *φιλότιμον*, ἐνν. *τὸ ἄρθρον τὸ* = ἥ δίψα τῶν τιμῶν, ἥ φιλοδοξία.
- 120 *φθόγγος* (*օύκουν*), ἐνν. *ἀκούεται* = διὰ τοῦτο, ἐπειδὴ θηλ.
εἰναις ἀκόμη βαθεῖα νῦν δὲν . . .
- 121 *χάριτας*, ἐνταῦθα = θωπείας.
- 122 *ῳλβισμένοι*, (*τὰ πρῶτα*) = οἱ θεωρούμενοι τὰ μάλιστα εὐτυχεῖς.

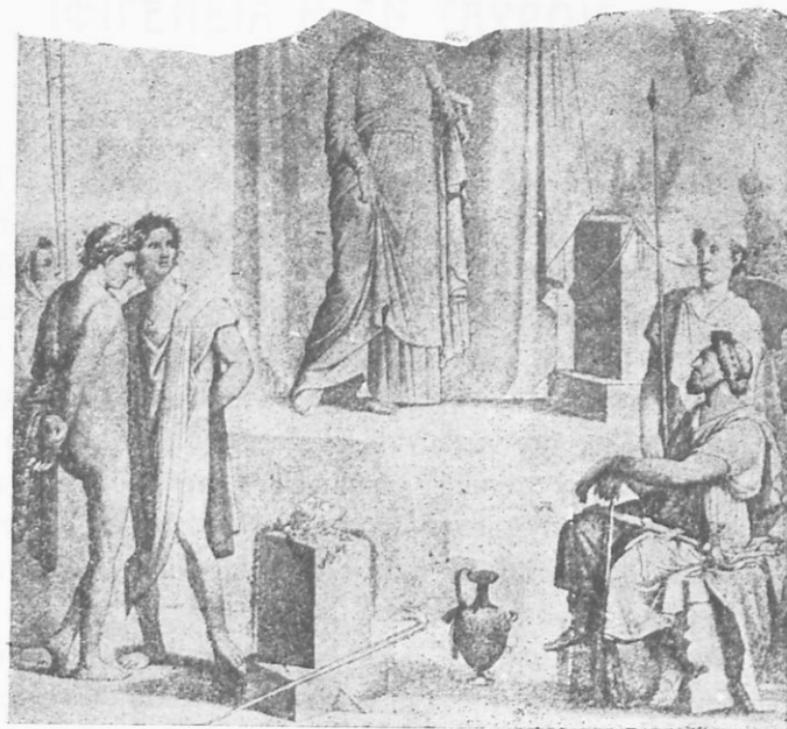
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ

Επειδή τον πόλεμον την ουρανού μέσα στην αίρεση
κάθεται τον θεόν την ουρανού μέσα στην αίρεση

Επειδή τον πόλεμον την ουρανού μέσα στην αίρεση
κάθεται τον θεόν την ουρανού μέσα στην αίρεση

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ
ΟΡΕΣΤΗΣ
ΠΥΛΑΔΗΣ
ΧΟΡΟΣ
ΒΟΥΚΟΛΟΣ
ΘΟΑΣ
ΑΓΓΕΛΟΣ
ΑΘΗΝΑ

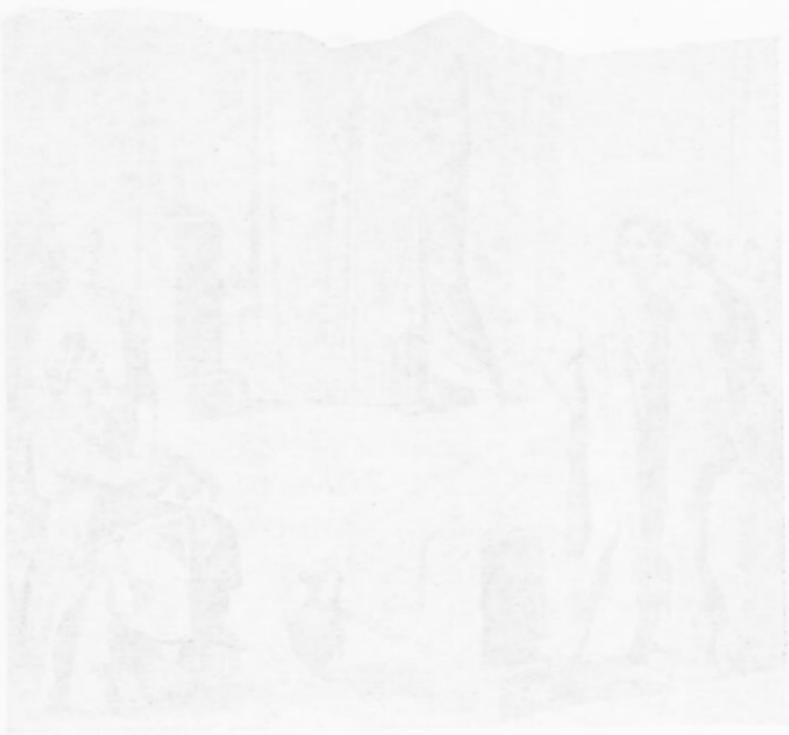


Ορέστης
Πυλάδης

Ιφιγένεια
(χρατοῦσα τὸ ἄγαλμα τῆς Ἀρτέμιδος
ἵνα φέρῃ τοῦτο πρὸς καθαριὸν
εἰς τὴν θάλασσαν).

Βασιλεὺς
Θόας

*Ἐκ τοιχογραφίας τῆς Πομπηίας



φίλοις
μαθητών
ρεπερτόριον για την παιδική και νεανική
ελληνική πόλη μέσω μιας γρήγορης
επαναλαμβάνουσας έρευνας

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ

ΥΠΟΘΕΣΙΣ

Ο Όρεστης καταδιωκόμενος ύπὸ τῶν Ἐρινύων διὰ τὸν θάνατον τῆς μητρός του Κλυταιμνήστρας μετέβη εἰς τὸ Μαντεῖον τῶν Δελφῶν ζητῶν τρόπον ἀπαλλαγῆς. Λαβὼν δ' ἐκεῖθεν χρησμὸν δτι, ἃν κομίσῃ ἐκ τῆς Ταυρικῆς τῆς Σκυθίας εἰς Ἑλλάδα τὸ ἐκεῖ φυλαττόμενον ξόανον τῆς Ἀρτέμιδος, θέλει εῦρει τέλος τῶν ἑαυτοῦ δεινῶν, ἀπῆλθεν εἰς Ταύρους ἐν συνοδείᾳ τοῦ φίλου καὶ συγγενοῦς Πυλάδου. Ἄλλ' ἀνακαλυφθέντες ὑπὸ τῶν βουκόλων τοῦ βασιλέως τῆς χώρας Θόαντος ἥκθησαν εἰς τὸν Ναὸν τῆς Ἀρτέμιδος, ἐνῷ ἡ Ἰφιγένεια, ἡ τοῦ Όρεστου ἀδελφή, διετέλει ιέρεια, ἵνα κατὰ τὸ ἐπικρατοῦν ἔθιμον θυσιασθῶσιν εἰς τὴν θεάν. Ἐπακολουθεῖ ἡ ἀναγνώρισις τῶν δύο ἀδελφῶν καὶ ἡ ἀπόπειρα πρὸς ἀπόδρασιν μετὰ τοῦ ιεροῦ ξοάνου. Ο οβασιλεὺς Θόας ἐν καιρῷ πληροφορηθεὶς τὰ γενόμενα διατάττει τὴν σύλληψιν αὐτῶν, ἦν ματαιώνει ἡ ἐπέμβασις τῆς θεᾶς Ἀθηνᾶς, δι' ἣς σώζονται εἰς Ἑλλάδα εὑδαίμονες οἱ Ἀγαμεμνονίδαι.

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Η ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ

ΙΦ. Πέλοψ δ Ταντάλειος εἰς Πῖσαν μολὼν
θοαῖσιν ἵπποις Οἰνομάου γαμεῖ κόρην,
ἢ ἡς Ἀτρεὺς ἔβλαστεν· Ἀτρέως δὲ παῖς
Μεγέλαιος Ἀγαμέμνων τε· τοῦ δ' ἔφυν ἔγώ,
τῆς Τυνδαρείας θυγατρὸς Ἰφιγένεια παῖς,
ἥν ἀμφὶ δίναις ἀς θάμ' Εὔριπος πυκναῖς*
αὐδοῖς ἐλίσσων κυανέαν ἄλα στρέφει,
ἔσφαξεν Ἐλένης εἶνεχ*, ὡς δοκεῖ, πατὴρ
Ἀρτέμιδι κλειναῖς ἐν πτυχαῖσιν Αὐλίδος.
ἐνταῦθα γὰρ δὴ χιλίων ναῶν στόλον 5
Ἐλληνικὸν συνήγαγ* Ἀγαμέμνων ἄναξ,
τὸν καλλίνικον* στέφανον Ἰλίου θέλων
λαβεῖν Ἀχαιούς, τούς θ' ὑβρισθέντας γάμους
Ἐλένης μετελθεῖν*, Μενέλεω χάριν φέρων.
δεινῆς τ' ἀπλοίας πνευμάτων τ' οὐ τυγχάνων, 10
εἰς ἔμπυρο** ἥλθε, καὶ λέγει Κάλχας τάδε·
ὦ τῆσδ' ἀνάσσων Ἐλλάδος στρατηγίας,
Ἀγάμεμνον, οὐ μὴ ναῦς ἀφορμήσῃ χθονός,
ποὺν ἀν κόρην σὴν Ἰφιγένειαν Ἀρτεμις 15
λάβῃ σφαγεῖσαν· δ τι γὰρ ἐνιαυτὸς τέκοι
καλλιστον, εὗξω φωσφόρῳ* θύσειν θεᾶ.
παῖδ' οὖν ἐν οἴκοις σὴ Κλυταιμνήστρα δάμαρ
τίκτει, τὸ καλλιστεῖον* εἰς ἔμ* ἀναφέρων,
ἥν κού σε θῆσαι. καί μ' Ὁδυσσέως τέχναι 20
μητρὸς παρείλοντ' ἐπὶ γάμοις Ἀχιλλέως.
ἥλθοῦσα δ' Αὐλίδ' ἦ τάλαιν* ὑπὲρ πυρᾶς
μεταρρσίᾳ ληρθεῖσ* ἐκαινόμην ξίφει·
ἄλλος* ἐξίκλεψεν* ἔλαφον ἀντιδοῦσά μου 25
Ἀρτεμις Ἀχαιούς, διὰ δὲ λαμπρὸν αἰθέρα
πέμψι μ' εἰς τήνδ' ὕκιστεν Ταύρων χθόνα,

οὐ γῆς ἀιάσσει βαρβάροισι βάρβαρος
Θόας, δις ὡκὺν πόδα τιθεὶς* ἵσον πτεροῖς
εἰς τοῦνομ' ἥλθε τόδε ποδωκείας χάριν.
ναοῖσι δ' ἐν τοῖσιδ' ἵερισαν τίθησί με,
δύνεν νόμοισι τοῖσιν ἥδεται θεὰ 35

"Αρτεμις ἔορτῆς, τοῦνομ' ἦς καλὸν μόνον,
τὰ δ' ἄλλα — σιγῶ, τὴν θεὸν φοβουμένη.
θύω γὰρ ὅντος τοῦ νόμου καὶ πρὶν πόλει,
δις ἀν κατέλθῃ τήνδε γῆν "Ελλην ἀνήρ.
κατάρχομαι μέν, σφάγια δ' ἄλλοισιν μέλει
ἄρρητ' ἔσωθεν τῶνδ' ἀνακτόρων θεᾶς. 40

ἀ καινὰ δ' ἥκει νῦν φέρουσα φάσματα,
λέξω πρὸς αἰθέρ', εἴ τι δὴ τόδ' ἔστ' ἄκος*:
ἔδοξ' ἐν ὕπνῳ τῇσοδ' ἀπαλλαχθεῖσα γῆς
οἰκεῖν ἐν "Αργει, παρθενῶσι δ' ἐν μέσοις 45
εὔδειν, χθονὸς δὲ νῶτα* σεισθῆναι σάλω,
φεύγειν δὲ κάξω σιᾶσα θριγκὸν* εἰσιδεῖν
δόμων πίτνοντα, πᾶν δ' ἐρείψιμον* στέγος
βεβλημένον πρὸς οὐδας ἐξ ἀκρων σταθμῶν.
μόνος δ' ἐλείφθη σιῦλος, ὃς ἔδοξε μοι, 50
δόμων πατρών, ἐκ δ' ἐπικράνων* κόμας
ἕανθδας καθεῖναι, φθέγμα δ' ἀνθρώπου λαβεῖν,
κάγὼ τέχνην τήνδ' ἦν ἔχω ἔνοκτόνον
τιμῶσ' ὑδραίνειν αὐτὸν ὃς θανούμενον,
κλαίουσα. τοῦναρ δ' ὅδε συμβάλλω τόδε· 55

τέθηνκ* Ορέστης, οὖς κατηρέξαμην* ἐγώ.
στῦλοι γὺροικῶν εἰσὶ παῖδες ἄρσενες·
μνήσκουσι δ' οὓς ἀν χέρνιβες* βάλωσ' ἐμαί.
οὐδ' αὖ συνάψαι* τοῦναρ εἰς φίλους ἔχω.
Στροφίω γὰρ οὐκ ἦν παῖς, ὅτ' ὠλλύμην ἐγώ. 60

νῦν οὖν ἀδελφῷ βούλομαι δοῦναι χοᾶς
ἀποῦσ' ἀπόντι, ταῦτα γὰρ δυναίμεθ' ἀν,
σὺν προσπόλοισιν, δις ἔδωκ' ἡμῖν ἄναξ
Ἐλληνίδας γυναῖκας. ἀλλ' ἐξ αἰτίας
οὔπω τίνος πάρεισιν; εἴμι* εἴσω δόμων
ἐν οἷσι ναίω τῶνδ' ἀνακτόρων θεᾶς. 65

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 67 — 76.

Μετὰ τὴν ἀποχώρησιν τῆς Ἰφιγενείας εἰσέρχονται εἰς τὴν σκηνὴν δὲ Ὁρέστης καὶ δὲ Πυλάδης κατασκοπεύοντες τὰ πέριξ προσεκτικῶς. Ἐκεῖ ἀνακαλύπτουν τὸν Ναὸν τῆς θεᾶς μετὰ βωμοῦ αἴματοθαφοῦς ἐκ τῆς θανατώσεως τῶν ξένων, οὗ νὴ θέα ρίπτει εἰς ἀπόγνωσιν τὸν Ὁρέστην.

- ΟΡ. δοῦλοι Φοῖβε, ποῖ μ' αὖ τήνδ' ἐς ἄρκυν* ἥγαγες
χρήσας, ἐπειδὴ πατρὸς αἷμ' ἔτισάμην,
μητέρα κατακτάς; διαδοχαῖς* δ' Ἔρινύων
ἡλαυνόμεσθα φυγάδες, ἔξεδροι χθονός,
δρόμους τε πολλοὺς ἔξεπλησα* καμπίμους.
ἡλθὼν δὲ σ' ἡρώτησα πᾶς τροχηλάτου^{*}
μανίας ἀν ἔλθοιμ[?] εἰς τέλος πόνων τ' ἐμῶν.
σὺ δ' εἰπας ἔλθειν Ταυρικῆς μ' ὅρους χθονός, 80
ἔνθ' Ἀρτεμίς σοι σύγγονος βωμοὺς ἔχει,
λαβεῖν τ' ἄγαλμα θεᾶς, ὃ φασιν ἐνθάδε
εἰς τούσδε ναοὺς οὐρανοῦ πεσεῖν ἀπο-
λαβόντα δ' ἢ τέχναισιν ἢ τύχῃ τινί,
κίνδυνον ἐκπλήσαντ[?], *Ἀθηναίων χθονὶ 90
δοῦναι· τὸ δ' ἐνθένδ' οὐδὲν ἐρούθη πέρα·
καὶ ταῦτα δράσαντ[?] ἀμπνοῦς* ἔξειν πόνων.
ἵκω δὲ πεισθεὶς σοὶς λόγοισιν ἐνθάδε
ἄγγνωστον εἰς γῆν, ἀξενον. σὲ δ' ἴστορῶ,^{*}
Πυλάδη, σὺ γάρ μοι τοῦδε συλλήπτωρ πόνου, 95
τί δοῦμεν; ἀμφίβληστρα^{*} γὰρ τούχων δοῦς
ὑψηλά· πότερα κλιμάκων προσαμβάσεις^{*}
ἐκβησόμεσθα; πῶς ἀν οὖν λάθοιμεν ἀν;
ἢ χαλκότευκτα κλῆθρα λύσαντες μοζλοῖς,
ῳδ' οὐδὸν ἔσιμεν; ἦν δ' ἀνοίγοντες πύλας 100
ληφθῶμεν εἰσβάσεις τε μηχανώμενοι,
θανούμεθ[?]. ἀλλὰ πρὸν θανεῖν, νεὼς ἔπι
φεύγωμεν, ἥπερ δεῦρο[?] ἔναυστολήσαμεν.
ΠΥ. φεύγειν μὲν οὐκ ἀνεκτὸν οὖδ' εἰώθαμεν·
τὸν τοῦ θεοῦ δὲ χρησμὸν οὐ κακιστέον. 105
ναοῦ δ' ἀπαλλαγῆντες ορύψωμεν δέμας

κατ' ἄντρος ἢ πόντος νοτίδι διακλύζει μέλας,
νεώς ἄπωθεν, μή τις εἰσιδὼν σκάφος
βασιλεῦσιν εἴπη κατα ληφθῶμεν βίᾳ.
ὅταν δὲ νυκτὸς ὅμμα λυγαίας* μόλη,
τολμητέον τοι ξεστὸν ἐκ ναοῦ λαβεῖν
ἄγαλμα πάσας προσφέροντε μηχανάς.
ὅρα δὲ γεῖσα τριγλύφων* ὅποι κενὸν
δέμας καθεῖναι τοὺς πόνους γὰρ ἄγαθοὶ
τολμῶσι, δειλοὶ δ' εἰσὶν οὐδαμοῦ.

OP. οὕτω μακρὸν μὲν ἥλθομεν κώπῃ πόρον,
ἐκ τερομάτων δὲ νόστον ἀροῦμεν πάλιν;
ἄλλος εὖ γὰρ εἶπας, πειστέον χωρεῖν χρεὼν
ὅποι χθονὸς κούψαντε λήσομεν δέμας,
οὐ γὰρ τὸ τοῦ θεοῦ γ' αἴτιον γενήσεται*
πεσεῖν ἄκρων θέσφατον τολμητέον·
μόχθος γὰρ οὐδεὶς τοῖς νέοις σκῆψιν φέρει.

110

115

120

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 123—466.

Μετὰ τὴν ἀποχώρησιν ἐκ τῆς σκηνῆς τοῦ Ὁρέστου καὶ τοῦ Πυλάδου εἰσέρχεται δι χορὸς (*πάροδος*) τῶν Ἑλληνίδων γυναικῶν, αἵτινες προσεκλήγησαν παρὰ τῆς Ἰφιγενείας (ἴδε στίχ. 63), ἵνα λάβωσι μέρος εἰς τὰς πρὸς τὸν Ὁρέστην (τὸν ὡς θενόντα θεωρούμενον) ἐπιμνημοσύνους χοάς. Ἐν ἀρχῇ δι χορὸς ἀποτείνει ὅμνον εἰς τὴν Ἀρτεμιν, πρὸς τὸν ναὸν τῆς ὁποίας βαδίζει, καὶ ἐπικαλεῖται Ἱεράν σιγὴν παρὰ τῶν διερχομένων κατέκινων, ἵδων δὲ ἐξερχομένην τὴν Ἰφιγένειαν ἐκ τοῦ ναοῦ ἐρωτᾷ τὸ αἴτιον δι^τ δι προσεκλήγη καὶ μανθάνει παρ' αὐτῆς, ὅτι συμφώνως πρὸς διειρον τῆς παρελθούσης νυκτὸς δι ἀδελφός της Ὁρέστης ἀπέθανε καὶ ἐπιθυμεῖ μετ' αὐτῶν νὰ προσφέρῃ θυσίας. Ο χορὸς τῶν Ἑλληνίδων συμπάσχει (κομμὸς) μετὰ τῆς Ἰφιγενείας διὰ τὸ νέον ἀτύχημα τοῦ οἰκου τῶν Ἀτρειδῶν καὶ ἀναμιμήσκεται καὶ ἀλλων παλαιῶν συμφορῶν τοῦ πατρικοῦ γένους. Ή Ἰφιγένεια, ἡς αἱ πληγαὶ ἀγέξεσθησαν ἐκ τῆς ὑπομνήσεως τοῦ χοροῦ, στρέφει τὸ βλέμμα της πρὸς τὸ παρελθόν καὶ διεκτραγῳδεῖ τὴν ἀπὸ τῆς γεννήσεώς της μέχρι σήμερον ἐλεσεινήν της τύχην ἡς ἐπιστέγασμικ εἶναι ὁ θάνατος τοῦ προστριλοῦς ἀδελφοῦ.

Τὴν στιγμὴν ἔκεινην (*πρῶτον ἐπεισόδιον*) εἰσέρχεται βουκόλος ἀγγέλλων εἰς τὴν Ἰφιγένειαν ὅτι συνελήφθησαν δύο γενίαις Ἐλληνες (ῶν δὲ εἰς ἑκαλεῖτο Πυλάδης), νχαγήσαντες μὲ τὸ πλοῖόν των εἰς τὰς ἀποκρήμνους ἀκτὰς καὶ θὰ ὁδηγηθῶσι μετ' ὀλίγον εἰς αὐτὴν ἵνα κατὰ τὸν ὑπάρχοντα Νόμον θυσιασθῶσιν εἰς τὴν θεάν. Ἡ Ἰφιγένεια διατάττουσα νὰ κομισθῶσιν εἰς ἔνοις ὅμολογει, ὅτι δὲν τῆς εἶναι δυνατὸν νὰ φανῇ ἐπιεικής πλέον πρὸς τοὺς Ἐλληνας ἔνεκα τῆς προσφάτου δυστυχίας της· θὰ προετίμηται δημοσίᾳ ἀντὶ τούτων γὰ πέσῃ εἰς τὰς χειράς της ἡ Ἐλένη ἢ ὁ Μενέλαος διὰ γὰ τιμωρήσῃ αὐτὸὺς δι’ ὅσα κακὰ παρ’ αὐτῶν ἔλαθεν ἐν Αὐλίδι. Ὁ χορὸς (*πρῶτον στάσιμον*) συμμεριζόμενος τὴν ἀγανάκτησιν τῆς Ἰφιγενείας κατὰ τῆς Ἐλένης εὔχεται νὰ μὴ διαφύγῃ τὴν δικαίαν τιμωρίαν καὶ θέλει νὰ μάθῃ πόθεν τῆς Ἐλλάδος εἰναις οἱ συλληφθέντες ξένοις καὶ διὰ ποῖον σκοπὸν ἔφθασαν ἐδῶ, ὅπου θὰ διοστῶσι τῆς διψοκινδύνου φύσεώς των τὴν ἀμοιβήν. Παρ’ ἔλα ταῦτα δὲ νοῦς τοῦ χοροῦ στρέφεται πρὸς τὴν Ἐλλάδα ὥσπου εὔχεται νὰ ἐπανέλθῃ ταχέως ἐλευθερούμενος ἀπὸ τὴν Ἑγεικήν ταύτην δουλείαν του. Ἐν τῷ μεταξὺ (*δεύτερον ἐπεισόδιον*) φαίνονται οἱ ξένοις ὁδηγούμενοι πρὸς τὴν Ἰφιγένειαν.

IΦ. εἶεν·

τὰ τῆς ψεοῦ μὲν πρῶτον ὅς καλῶς ἔχῃ
φροντιστέον μοι· μέθετε τῶν ξένων χέρας,
ὅς ὄντες ἱεροὶ μηκέτ’ ὥσι δέσμιοι.
ναοῦ δὲ ἔσω στείχοντες εὐτρεπίζετε
ἄ κρον πὲ τοῖς παροῦσι καὶ νομίζεται.
φεῦ·

Τίς ἀρα μήτιηρ ἡ τεκοῦσ^τ ὑμᾶς ποτε
πατήρ τοῦ; ἀδελφή τοῦ, εἰ γεγῶσα τυγχάνει,
οἵων στερεῖσα διπτύχων* νεανιῶν
ἀνάδελφος ἔσται. τὰς τύχας^{*} τίς οἴδε^τ ὅτι
τοιαίδε^τ ἔσονται; πάντα γὰρ τὰ τῶν θεῶν
εἰς ἀφανὲς ἔρπει, κοῦδὲν οἴδε^τ οὐδεὶς κακόν·
ἡ γὰρ τύχη παρήγαγ^τ εἰς τὸ δυσμαθές.
πόθεν ποιθ’ ἥκετο, ὃ ταλαιπωροὶ ξένοι;
ὅς διὰ μακροῦ μὲν τήνδ^τ ἐπλεύσατε χθόνα, 480

- μακοὰν δ' ἀπ' οἴκων χθονὸς ἔσεσθι ἀεὶ κάτω.
- OP. τί ταῦτ' ὅδύρει, καὶ πὶ τοῖς μέλλουσι νῷ
κακοῖσι λυπεῖς, ἥτις εἰ ποτ', ὃ γύναι;
οὔτοι νομίζω σοφόν,* δις ἄν μέλλων θανεῖν
οἴκτῳ τὸ δεῖμα τοὐλέθθον νικᾶν θέλῃ, 485
σωτηρίας ἄνελπις· ὡς δύ' ἔξι ἐνὸς
κακῷ συνάπτει, μωρίαν τὸ δρφλισκάνει
θυνήσκει θῷομοίως· τὴν τύχην δὲ ἔαν χρεών.
ἥμᾶς δὲ μὴ θρήνει σύ· τὰς γὰρ ἐνθάδε 490
θυσίας ἐπιστάμεσθα καὶ γιγνώσκομεν.
- IΦ. πότερος ἄρδενος ἔνθαδέ* ὠνομασμένος
Πυλάδης κέκληται; τόδε μαθεῖν πρῶτον θέλω.
- OP. ὅδε, εἴ τι δή σοι τοῦτο ἐν ἥδονῇ μαθεῖν.
- IΦ. ποίας πολίτης πατρίδος Ἐλληνος γεγώς; 495
- OP. τί δὲ ἄν μαθοῦσα τόδε πλέον λάβοις, γύναι;
- IΦ. πότερον ἀδελφῷ μητρός ἐστον ἐκ μιᾶς;
- OP. φιλότητί γ' ἐσμέν, οὐ κασιγνήτῳ γένει
- IΦ. σοὶ δὲ ὄνομα ποῖον ἔθεμεν ὁ γεννήσας πατήρ;
- OP. τὸ μὲν δίκαιον δυστυχεῖς καλοίμεθ' ἄν. 500
- IΦ. οὐ τοῦτο ἔρωτῶ· τοῦτο μὲν δὸς τῇ τύχῃ.
- OP. ἀνώνυμοι θανόντες οὐ γελῷμεθ' ἄν.
- IΦ. τί δὲ φθονεῖς τοῦτο; ἢ φθονεῖς οὕτω μέγα;
- OP. τὸ σῶμα θύσεις τοῦμόν, οὐχὶ τοῦνομα.
- IΦ. οὐδὲ ἄν πόλιν φράσειας ἥτις ἐστί σοι; 505
- OP. ζητεῖς γὰρ οὐδὲν κέρδος,* ὡς θανούμενῳ.
- IΦ. χάριν δὲ δοῦναι τήνδε κωλύει τί σε;
- OP. τὸ κλεινὸν Ἀργος πατρίδος ἐμὴν ἐπεύχομαι.
- IΦ. πρὸς θεῶν ἀληθῶς, ὃ ἔνεν, εἴ κειθεν γεγώς;
- OP. ἐκ τῶν Μυκηνῶν, αἴ ποτ' ἥσαν δῆβιαι. 510
- IΦ. φυγὰς δὲ ἀπῆρας πατρίδος, ἢ ποίᾳ τύχῃ;
- OP. φεύγω τρόπον γε δή τιν' οὐχ ἐκῶν ἐκών. 512
- IΦ. καὶ μὴν ποθεινός γ' ἦλθες ἔξι Ἀργους μολών. 515
- OP. οὐκον ἐμαυτῷ γ' εἰ δὲ σοί, σὺ τοῦτο ἔρα.*
- IΦ. ἄρδεν τί μοι φράσειας ὃν ἐγὼ θέλω; 513
- OP. ὡς ἐν παρέργῳ* τῆς ἐμῆς δυσπραξίας. 514
- IΦ. Τροίαν ἵσως οἰσθι, ἥτις ἀπανταχοῦ λόγος.
- OP. ὡς μῆποτε ὕφελόν γε μηδὲν ὄναρ. 517

- IΦ. φασίν νιν οὐκέτ^ρ οῦσαν οἴχεσθαι δορί.
OP. ἔστιν γάρ οὗτως οὐδ^ό ἄκραντ^{*} ἡκούσατε. 520
IΦ. Ἐλένη δ^ό ἀφίκται δῶμα Μενέλεω πάλιν;
OP. ἥκει, κακῶς γ^ά ἐλθοῦσα τῶν ἐμῶν τινι*.
IΦ. καὶ ποῦ στι; κάμοὶ γάρ τι προυφεύλει κακόν.*
OP. Σπάρτη ἔυνοικει τῷ πάρος ἔυνευνέτῃ.
IΦ. ὁ μῖσος οὐσ^ό Ἐλλησιν, οὐδ^ό ἐμοὶ μόνῃ. 525
OP. ἀπέλαυσα κάγῳ δή τι τῶν κείνης γάμων.
IΦ. νόστος δ^ό Ἀχαιῶν ἐγένεθ', ώς κηρύσσεται;
OP. ώς πάνθ' ἄπαξ με συλλαβοῦσ^ό* ἀνιστορεῖς.
IΦ. ποὺν γάρ θανεῖν σε, τοῦδ^ό ἐπαυρέσθαι* θέλω.
OP. ἐλεγχ^ό, ἐπειδὴ τοῦδ^ό ἐρῆς· λέξω δ^ό ἐγώ. 530
IΦ. Κάλχας τις ἥλθε μάντις ἐκ Τροίας πάλιν;
OP. δλωλεν, ώς ἦν ἐν Μυκηναίοις λόγος.
IΦ. δ πότνι^ό, ώς εὖ. τί γὰρ δ^ό Λαέρτου γόνος;
OP. οὔπω νενόστηκ^ό οἰκον, ἔστι δ^ό; ώς λόγος.
IΦ. δλοιτο, νόστου μήποτ^ό εἰς πάτραν τυχών. 535
OP. μηδὲν κατεύχουν πάντα τάκείνου νοσεῖ.
IΦ. Θέτιδος δ^ό τῆς Νηρῆδος ἔστι παῖς ἔτι;
OP. οὐκ ἔστιν ἄλλως λέκτρ^ό ἔγημ^ό ἐν Αὐλίδι.
IΦ. δόλια γάρ, ώς ἵσαισιν οἱ πεπονθότες.
OP. τίς εἰ ποθ^ό; ώς εὖ πυνθάνει τάφ^ό Ἐλλάδος. 540
IΦ. ἐκεῖθέν είμι· παῖς ἔτ^ό οὐσ^ό ἀπωχόμην.
OP. δρθῶς ποθεῖς ἄρ^ό εἰδέναι τάκεῖ, γύναι.
IΦ. τί δ^ό δ^ό στρατηγός, δὸν λέγουσ^ό εὐδαιμονεῖν;
OP. τίς; οὐ γὰρ δὸν γ^ά ἐγφδα τῶν εὐδαιμόνων *.
IΦ. Ἀτρέως ἐλέγετο δή τις Ἀγαμέμνων ἄναξ. 545
OP. οὐκ οἴδ^ό; ἄτελθε τοῦ λόγου τούτου, γύναι.
IΦ. μὴ πρὸς θεῶν, ἄλλ^ό εἴφ^ό, ἵν^ό εὐφρανθῶ, ξένε.
OP. τέθνηκε; ποίᾳ συμφορῆ; τάλαιν^ό ἐγώ.
IΦ. τέθνηκε; ποίᾳ συμφορῆ; τάλαιν^ό ἐγώ. 550
OP. τί δ^ό ἔστεναξας τοῦτο; μῶν προσῆκέ σοι;
IΦ. τὸν δλβον αὐτοῦ τὸν πάροιθ^ό ἀναστένω.
OP. δεινῶς γάρ ἐκ γυναικὸς οἴχεται σφαγείς.
IΦ. δ πανδάκρυτος ή κτανοῦσα χῶ θανῶν.
OP. παῦσαι νυν ἥδη μηδ^ό ἐρωτήσῃς πέρα.
IΦ. τοσόνδε γ^ά, εἰ ζῆ τοῦ ταλαιπώρου δάμαρ. 555

- OP. οὐκ ἔστι· παῖς νιν δὲν ἔτεχ², οὗτος ὥλεσεν.
1Φ. ὁ συνταραχθεὶς οἰκος. ὡς τί δὴ θέλων;
OP. πατρὸς θανόντος αἷμα τιμωρούμενος.
1Φ. ὡς φεῦ κακὸν δίκαιον εἰσεπράξατο.*
OP. ἄλλ' οὐ τὰ πρὸς θεῶν εὐτυχεῖ δίκαιος* ὥν. 560
1Φ. λείπει δὲν οἰκοις ἄλλον Ἀγαμέμνων γόνον;
OP. λέλοιπεν Ἡλέκτραν γε παρθένον μίαν.
1Φ. τί δέ; σφαγείσης θυγατρὸς ἔστι τις λόγος;
OP. οὐδεὶς γε, πλὴν θανοῦσαν οὐχ δρᾶν φάος.
1Φ. τάλαιν³ ἐκείνη χῶντανών αὐτήν πατήσει. 565
OP. κακῆς γυναικὸς χάριν ἄχαριν ἀπώλετο.
1Φ. δὲ τοῦ θανόντος δὲν ἔστι παῖς Ἀργεὶ πατρός;
OP. ἔστι, ἄθλιός γε, κούδαμοῦ καὶ πανταχοῦ.
1Φ. ψευδεῖς ὄντειροι, χαίρετ⁴ οὐδὲν ἦτ⁵ ἄρα.
-
- 1Φ. ἀκούσατ⁶ εἰς γάρ δὴ τιν⁷ ἥκομεν λόγον,
νῦν τὸ δένησιν δὲνοι σπεύδουσ⁸ ἀμά
κάμοι. τὸ δὲν μάλιστα τοῦτο γίγνεται,
εἰ πᾶσι ταῦτὸν πρᾶγμ⁹ ἀρεσκόντως ἔχει. 580
μέλοις ἄν, εἰ σώσαμι σ', ἀγγεῖλαί τι μοι
πρὸς Ἀργος ἐλθὼν τοῖς ἐμοῖς ἐκεῖ φίλοις,
δέλτον τὸ δένεγκειν, ἦν τις οἰκτείρας ἐμὲ
ἔγραψεν αἰχμαλωτος, οὐχὶ τὴν ἐμὴν 585
φονέα νομίζων χειρα, τοῦ νόμου δὲν ὑπο
θνήσκειν σφε, τῆς θεοῦ τάδε δίκαι¹⁰ ἥγουμένης;
οὐδένα γάρ εἰχον δοστις Ἀργόθεν μολὼν
εἰς Ἀργος αὐθις τὰς ἐμὰς ἐπιστολὰς
πέμψειε σωθεὶς τῶν ἐμῶν φύλων τινί. 590
σὺ δ', εἰ γάρ, ὡς ἔσικας, οὔτε δυσγενῆς
καὶ τὰς Μυκήνας οἰσθα χοῦς καγὼ θέλω,
σώθητι καὶ σὺ μισθὸν οὐκ αἰσχρὸν λαβὼν
κούφων ἔκατι γραμμάτων σωτηρίαν.
οὗτος δ', ἐπείπερ πόλις ἀναγκάζει τάδε,
θεῷ γενέσθω θῦμα χωρισθεὶς σέθεν. 595
OP. καλῶς ἔλεξας ταῦλα πλὴν ἔν; δὲν ἔνη·
τὸ γάρ οφαγῆναι τόνδ¹¹ ἐμοὶ βάρος μέγα.
οὐ ναυστολῶν¹² γάρ εἰνι¹³ ἔγώ τὰς συμφοράς.

- οὗτος δὲ συμπλεῖ τῶν ἐμῶν μόχθων χάριν. 600
οὐκουν δίκαιον ἐπ' ὀλέθρῳ τῷ τοῦδε ἐμὲ
χάριν τίθεσθαι καύτὸν ἐκδῦναι* κακῶν.
ἀλλ' ὡς γενέσθαι τῷδε μὲν δέλτον δίδου,
πέμψει γὰρ Ἀργος, ὥστε σοι καλῶς ἔχειν·
ἡμᾶς δ' ὁ χρῆζων κτεινέτω. τὰ τῶν φίλων 605
αἰσχυστὸν ὅστις καταβαλὼν* εἰς ξυμφορὰς
αὐτὸς σέσωσται. τυγχάνει δ' ὅδ' ὃν φίλος,
ὅν οὐδὲν ἤσσον ἢ μὲν φῶς δρᾶν θέλω.
ΙΦ. δὲ λημُ[?]* ἄριστον, ὡς ἀπ' εὐγενοῦς τινος
δίζης πέφυκας τοῖς φίλοις τ' ὁριῶν φίλος. 610
τοιοῦτος εἴη τῶν ἐμῶν δμοσπόρων
δσπερ λέλειπται. καὶ γὰρ οὐδὲν ἔγω, ξένοι,
ἀνάδελφός εἰμι, πλὴν ὅσ' οὐχ δρῶσά νιν.
ἐπεὶ δὲ βιούλει ταῦτα, τόνδε πέμψουμεν
δέλτον φέροντα, σὺ δὲ θανεῖ· πολλὴ δέ τις 615
προθυμία σε τοῦδε ἔχουσα τυγχάνει.
ΟΡ. θύσει δὲ τίς με καὶ τὰ δεινὰ τλήσεται;
ΙΦ. ἔγω· θεᾶς γὰρ τήνδε προστροπὴν* ἔχω.
ΟΡ. αἴηλά γ[?], δὲ νεᾶνι, κοῦκ εῦδαιμονα.
ΙΦ. ἀλλ' εἰς ἀνάγκην κείμεθ[?], ήν φυλακτέον. 620
ΟΡ. αὐτὴ ξίφει θύουσα θῆλυς ἀρσενας;
ΙΦ. οὐκ· ἀλλὰ γαίτην ἀμφὶ σὴν χερνίψομαι*.
ΟΡ. δὲ σφαγεὺς τίς; εἰ τάδε ἰστορεῖν με χοή.
ΙΦ. εἴσω δόμων τῶνδε εἰσὶν οἵς μέλει τάδε.
ΟΡ. τάφος δὲ ποῖος δέεται μ[?], διταν θάνω; 625
ΙΦ. πῦρ ἱερὸν ἔνδον χάσμα τ' εὐρωπὸν* πέτρας.
ΟΡ. φεῦ·
πῶς ἂν μ[?] ἀδελφῆς χείρ περιστείλειεν* ἀν;
ΙΦ. μάταιον εὐχήν, ὃ τάλας, δστις ποτ' εἴ,
ηὗξω· μακρὸν γὰρ βαρβάρου νιάει χθονός.
οὐ* μήν, ἐπειδὴ τυγχάνεις Ἀργεῖος ὃν, 630
ἀλλ' ὃν γε δυνατὸν οὐδὲν ἔγω[?] λιεύψω χάριν.
πολύν τε γάρ σοι κόσμον ἐνθήσω τάφῳ,
ξανθῷ τ' ἐλαίῳ σῶμα σὸν κατασβέσω,
καὶ τῆς δρείας ἀνθεμόρρυτον γάνος*
ξουθῆς μελίσσης εἰς πυρὰν βολῶ σέθεν. 635

ἀλλ' εἴμι δέλτον τ' ἐκ θεᾶς ἀνακτόρων
οἶσω· τὸ μέντοι δυσμενὲς μὴ "μοῦ λάβῃς.
φυλάσσετ' αὐτούς, πρόσπολοι, δεσμῶν ἄτεο.
ἴσως ἀελπτα τῶν ἐμῶν φίλων τινὶ⁶⁴⁰
πέμψω πρὸς Ἀργος, διν μάλιστ' ἐγὼ φιλῶ,
καὶ δέλτος αὐτῷ ζῶντας οὓς δοκεῖ θανεῖν
λέγουσα πιστὰς ἥδονάς ἀπαγγελεῖ.

- OP Πυλάδη, πέπονθας ταῦτα πρὸς θεῶν ἐμοί;
PY. οὐκ οἰδ̄· ἐρωτᾷς οὐ λέγειν ἔχοντά με.
OP. τίς ἐστίν ή νεᾶνις; ὡς Ἐλληνικῶς⁶⁶⁰
ἀνήρεθ' ήμᾶς τούς τ' ἐν Ἰλίῳ πόνους
νόστον τ' Ἀχαιῶν τόν τ' ἐν οἰωνοῖς σοφὸν
Κάλχαντ' Ἀχιλλέως τ' ὄνομα, καὶ τὸν ἄθλιον
Ἀγαμέμνον' ως φύκτειος ἀνηρώτα τέ με
γυναῖκα παῖδας τ'. ἐστιν ή ξένη γένος⁶⁶⁵
ἐκεῖθεν Ἀργειῶτις· οὐ γάρ ἀν ποτε
δέλτον τ' ἔπειμπε καὶ τάδ' ἔξεμάνθανεν,
ως κοινὰ πράσσουσ', Ἀργος εἰ πράσσοι καλῶς.
PY. ἔφθης με μικρόν· ταῦτα δὲ φθάσας λέγεις,
πλὴν ἔν· τὰ γάρ τοι βασιλέων παθήματα⁶⁷⁰
ἴσασι πάντες, ὃν ἐπιστροφή* τις ήν.
ἀτὰρ διῆλθον χάτερον λόγον τινά.
OP. τίν'; εἰς τὸ κοινὸν δοὺς ἄμεινον ἀν μάθοις.
PY. αἰσχόδον θανόντος σοῦ βλέπειν ήμᾶς φάος,
κοινῇ τε πλεύσας, δεῖ με καὶ κοινῇ θανεῖν.⁶⁷⁵
καὶ δειλίαν γάρ καὶ κάκην* κεκτήσομαι
Ἄργει τε Φωκέων τ' ἐν πολυπτύχῳ χθονί,
δόξω δὲ τοῖς πολλοῖσι, πολλοὶ γάρ κακοί,
προδοούς σε, σωθεὶς δ' αὐτὸς εἰς οἴκους μόνος
ἢ κάφεδρεύσας* ἐπὶ νοσοῦσι δώμασι⁶⁸⁰
ὅλαψαι μόρον σοι σῆς τυφαννίδος χάριν,
ἐγκληηρον*. ως δὴ σὴν κασιγνήτην γαμῶν.
τοῦτ' οὖν φοβοῦμαι καὶ δι² αἰσχύνης ἔχω,
κούκις οἴσθ' ὅπως οὐ χρὴ συνεκπνεῦσαί μέ σοι⁶⁸⁵
καὶ συσφαγῆναι καὶ πυρεωθῆναι δέμας,
φίλον γεγῶτα καὶ φοβούμενον ψόγον.

- OP. εὔφημα φώνει τάμα δεῖ φέρειν ἐμέ·
ἀπλᾶς δὲ λύπας ἔξον, οὐκ οἶσω διπλᾶς.
δὸ γὰρ σὺ λυπὸν κάπονείδιστον λέγεις,
ταῦτ' ἔστιν ἡμῖν, εἴ σε συμμοχθοῦντ' ἐμοὶ 690
κτενῶ· τὸ μὲν γὰρ εἰς ἔμοντον οὐκανῶς ἔχει,
πράσσονθά πράσσω πρός θεῶν, λιπεῖν βίον.
σὺ δ' ὅλβιός τ' εἴ καθαρά τ' οὐ νοσοῦντ' ἔχεις
μέλαθρον, ἐγὼ δὲ δυσσεβῆ καὶ δυστυχῆ.
σωθεῖς δὲ παιδας ἔξι ἐμῆς διμοσπόρου 695
κτησάμενος, ήν ἔδωκά σοι δάμαρτον ἔχειν,
ὄνομά τ' ἔμοιον γένοντος ἄν. οὐδούς ἀπαίς δόμος
πατρῷος οὐδός ἔξαλειφθείη ποτε ἄν.
ἄλλος ἔρπε καὶ ζῆ καὶ δόμους οἴκει πατρός.
ὅταν δὲ ἐς Ἑλλάδον πιπίον τοῦ "Αργος μόλης, 700
πρός δεξιὰς σε τῆσδε ἐπισκήπτω τάδε·
τύμβον τε χῶσον* καλπίθες μνημεῖά μοι,
καὶ δάκρυον ἀδελφὴ καὶ κόμιας δότω τάφῳ.
ἄγγελλε δὲ ὡς ὅλωλον ὑπ' Ἀργείας τινὸς
γυναικός, ἀμφὶ βωμὸν ἀγνισθεὶς φόνῳ*. 705
καὶ μὴ προδῆφες μου τὴν κασιγνήτην ποτέ,
ἔρημα κήδη καὶ δόμους δρῶν πατρός.
καὶ χαῖρον ἔμῶν γὰρ φίλατον σὸν ηὔρον φύλων,
ὅσυγκυναγέ καὶ συνεκτραφεὶς ἐμοί,
ὅσ πόλλον ἐνεγκὼν τῶν ἔμῶν ἄχθη κακῶν. 710
ἡμᾶς δὲ ὁ Φοῖβος μάντις ὅντες ἐψεύσατο·
τέχνην δὲ θέμενος ὡς προσώπαθον Ἑλλάδος
ἀπήλαστον αἰδοῖ τῶν πάρος μαντευμάτων.
ῷ πάντοτε ἐγὼ δοὺς τάμα καὶ πεισθεὶς λόγοις,
μητέρα κατακτάς αὐτὸς ἀνταπόλλυμαι. 715
- PY. ἔσται τάφος σοι, καὶ κασιγνήτης λέχος
οὐκ ἄν προδοίην, δὸ τάλας, ἐπεί σὸν ἐγὼ
θανόντα μᾶλλον ή βλέπονθά ἔξω φύλον.
ἄταρ τὸ τοῦ θεοῦ σὸν οὐ διέφθορέν γέ πω
μάντευμα, καίτοι γέ ἐγγὺς ἔστηκας φόνου. 720
ἄλλος ἔστιν ἔστιν ή λίαν δυσπραξία
λίαν διδοῦσσα μεταβολάς, δταν τύχη.
- OP. σίγα τὰ Φοίβου δούς οὐδὲν ὠφελεῖ μονοντη·
Εὐριπίδου Τραγῳδίαι.

- γυνὴ γὰρ ἥδε δωμάτων ἔξω περᾶ.
 ΙΦ. ἀπέλθεθ' ὑμεῖς καὶ παρευτρεῖτε* 725
 τάνδον μολόντες τοῖς ἐφεστῶσι σφαγῇ.
 δέλτου μὲν αὐδεὶς πολύθυροι* διαπτυχαί,
 ἔνοι, πάρεισιν· ἢ δ' ἐπὶ τοῖσδε βούλομαι,
 ἀκούσατ': οὐδεὶς αὐτὸς ἐν πόνοις τ' ἀνήρ
 ὅταν τε πρὸς τὸ θάρσος ἐκ φόβου πέσῃ.
 ἐγὼ δὲ ταφῶ μὴ ἀπονοστήσας χθονὸς
 θῆται παρ' οὐδὲν τὰς ἐμὰς ἐπιστολὰς*
 ὁ τήνδε μέλλων δέλτον εἰς Ἀργος φέρειν.
- ΟΡ. τί δῆτα βούλει; τίνος ἀμηχανεῖς πέρι;
 ΙΦ. δρον δότω μοι τάσδε πορθμεύσειν γραφὰς
 πρὸς Ἀργος, οἷσι βούλομαι πέμψαι φίλων.
 ΟΡ. ἡ κάντιδώσεις τῷδε τοὺς αὐτοὺς λόγους:
 ΙΦ. τί χρῆμα δοάσειν ἢ τί μὴ δοάσειν; λέγε.
 ΟΡ. ἐκ γῆς ἀφήσειν μὴ θανόντα βαρβάρου.
 ΙΦ. δίκαιον εἴπας· πῶς γὰρ ἀγγείλειν ἄν;
 ΟΡ. ἡ καὶ τύραννος ταῦτα συγχωρήσεται;
 ΙΦ. πείσω σφε, καύτῃ ναὸς εἰσβήσω* σκάφος.
 ΟΡ. δῆμνυ· σὺ δ' ἔξαρχ' ὅρκον ὅστις εὐσεβής.
 ΙΦ. δώσεις, λέγειν χρή, τήνδε τοῖς ἐμοῖς φύλοις.
 ΠΥ. τοῖς σοῖς φύλοισι γράμματ' ἀποδώσω τάδε.
 ΙΦ. κάγὼ σὲ σώσω κυανέας ἔξω πέτρας.
 ΠΥ. τίν' οὖν ἐπόμνυς τοισίδ' ὅρκιον θεῶν;
 ΙΦ. "Ἄρτεμιν, ἐν ἡσπερ δώμασιν τιμὰς ἔχω.
 ΠΥ. ἐγὼ δ' ἄνακτά γ' οὐρανοῦ, σεμνὸν Δία.
 ΙΦ. εἰ δ' ἐκλιπῶ τὸν ὅρκον ἀδικοίης ἐμέ;
 ΠΥ. ἀνοστος εἶην· τί δὲ σύ, μὴ σώσασά με;
 ΙΦ. μήποτε κατ' Ἀργος ζῶσ' ἵχνος θείην ποδός.
 ΠΥ. ἄκουε δή γυν δῆν παρηλθομεν λόγον.
 ΙΦ. ἀλλ' οὕτις ἔστ' ἄκαιρος, ἦν καλῶς ἔχη.
 ΠΥ. ἔξαιρετόν* μοι δὸς τόδ', ἦν τι ναῦς πάθη,
 χῆ δέλτος ἐν κλύδωνι χοημάτων μέτα
 ἀφανῆς γένηται, σῶμα δ' ἐκσώσω μόνον,
 τὸν ὅρκον είναι τόνδε μηκέτ' ἔμπεδον.
 ΙΦ. ἀλλ' οἰσθ' δ δράσω; πολλὰ γὰρ πολλῶν κυρεῖ
 τάνοντα κάγγεγραμμέν' ἐν δέλτου πτυχαῖς 760

λόγῳ φράσω σοι πάντ' ἀναγγεῖλαι φίλοις.
ἐν ἀσφαλεῖ γάρ. ήν μὲν ἐκσώσης γραφήν,
αὕτη φράσει σιγῶσα τάγγεγραμμένα,
ἢν δ' ἐν θαλάσσῃ γράμματ' ἀφανισθῇ τάδε,
τὸ σῶμα σώσις τοὺς λόγους σώσεις ἐμοί.

765

ΠΥ. καὶ λῶς ἔλεξας τῶν τε σῶν ἐμοῦ θ' ὑπερ.
σήμαινε δ' ὃ χρὴ τάσδ' ἐπιστολὰς φέρειν
πρὸς Ἀργος ὅ τι τε χρὴ κλύοντά σου λέγειν.

ΙΦ. ἄγγελλ' Ὁρέστη, παιδὶ τάγματονος
ἢ 'ν Αἰλίδι σφαγεῖσ^τ ἐπιστέλλει τάδε
ζῶσ^τ Ἰφιγένεια, τοῖς ἐκεῖ δ' οὐ ζῶσ^τ ἔτι.

770

ΟΡ. ποῦ δ' ἔστ^τ ἔκείνη; κατθανοῦσ^τ ἥκει πάλιν;

ΙΦ. ἢδ^τ ἦν δοῆς σύ· μὴ λόγοις ἔκπλησσέ με.
κόμισαι μ^τ ἐς Ἀργος, ὃ σύναιμε, πρὶν θανεῖν,
ἐκ βαρβάρου γῆς καὶ μετάστησον θεᾶς
σφαγίων, ἐφ' οἷσι ἔνοφόνους τιμὰς ἔχω.

775

ΟΡ. Πυλάδη, τί λέξω; ποῦ ποτ^τ ὅνθ^τ ηνδήμεθα;

ΙΦ. ἢ σοῖς ἀραία^{*} δώμασι γενήσομαι,
Ὀρέσθ^τ, ἵν^τ αὐθίς ὅνομα δίς κλύων μάθης.

ΟΡ. ὃ θεοί. ΙΦ. τί τοὺς θεοὺς ἀνακαλεῖς ἐν τοῖς ἐμοῖς,

ΟΡ. οὐδέν^τ πέραινε δ'^τ ἔξεβην γάρ ἄλλοσε.

781

ΙΦ. λέγ^τ οὔνεκ^τ ἔλαφον ἀντιδοῦσά μου θεὰ
Ἀρτεμις ἐσωσέ μ^τ, ἦν ἔθυσ^τ ἐμὸς πατήρ,
δοκῶν ἐς ήμᾶς δέξ^τ φάσγανον βαλεῖν,
εἰς τήνδε δ'^τ ϕκισ^τ αἴλαν. αἰδ^τ ἐπιστολαί,
τάδ^τ ἔστι τὰν δέλτοισιν ἐγγεγραμμένα.

785

ΠΥ. ὃ φαδίοις ὄρκοισι περιβαλοῦσά με,
κάλλιστα δ'^τ ὁμόσασ^τ, οὐ πολὺν σχῆσω χρόνον,
τὸν δ'^τ ὄρκον δν κατώμοσ^τ ἐμπεδώσομεν.
ἰδού, φέρω σοι δέλτον ἀποδίδωμί τε,
Ὀρέστα, τῆσδε σῆς κασιγνήτης πάρα.

790

ΟΡ. δέχομαι παρεὶς δὲ γραμμάτων διαπτυχάς,
τὴν ἡδονὴν πρῶτ^τ οὐ λόγοις αἰρήσομαι.
ὅ φιλιάτῃ μοι σύγγον^τ, ἐκπεπληγμένος
ὅμως σ'^τ ἀπίστῳ περιβαλὼν βραχίονι^{*}
εἰς τέρψιν εἴμι, πυθόμενος θαυμάστ^τ ἐμοί.

795

- ΧΟ. ξεῖν^ο, οὐ δικαίως τῆς θεοῦ τὴν πρόσπολον
χραίνεις^{*} ἀθίκτοις περιβαλῶν πέπλοις χέρα.
ΟΡ. ὁ συγκασιγνήτη τε κάκ τάντοῦ πατρὸς 800
Ἄγαμέμνονος γεγώσα, μή μ ἀποστρέφου,
ἔχουσ^ο ἀδελφόν, οὐδοκοῦσ^ο ἔξειν ποτέ.
ΙΦ. ἐγώ σ^ο ἀδελφὸν τὸν ἐμόν: οὐ παύσει λέγων;
τὸ δ^ο Ἀργος αὐτοῦ μεστὸν ἥ τε Ναυπλία.
ΟΡ. οὐκ ἔστ^ο ἐκεὶ σός, ὁ τάλαινα, σύγγο νος. 805
ΙΦ. ἀλλ^ο ἥ Λάκαινα Τυνδαοίς σ^ο ἐγείνατο;
ΟΡ. Πέλοπός^{*} γε παιδὶ παιδός, οὖν ἀπέφυκ^ο ἐγώ.
ΙΦ. τί φῆς; ἔχεις τι τῶνδε μοι τεκμήριον;
ΟΡ. ἔχω πατρῷων ἐκ δόμων τι πυνθάνου.
τάχ^ο οὖν ἐρωτῶσ^ο* ἐς ἄπιστ^ο ἀφίξομαι.
ΙΦ. οὐκοῦν λέγειν μὲν χοὴ σέ, μανθάνειν δ^ο ἐμέ. 810
ΟΡ. λέγοιμ^ο ἂν ἄκουε πρῶτον Ἡλέκτρα τάδε.
Ἄτρεως Θυέστου τ^ο οἰσθα γενομένην ἔριν;
ΙΦ. ἥκουσα, χρυσῆς ἀρνὸς οὔνεκ^ο ἦν πέρι.
ΟΡ. ταῦτ^ο οὖν ὑφήνασ^ο οἰσθας εὐπήνοις^{*} ὑφαῖς;
ΙΦ. ὁ φίλτατ^ο, ἐγγὺς τῶν ἐμῶν κάμπτεις φρενῶν. 815
ΟΡ. εἰκὼ τ^ο ἐν ίστοῖς ἡλίου μετάστασιν;
ΙΦ. ὕψηνα καὶ τόδ^ο εἰδος εὐμίτοις πλοκαῖς.
ΟΡ. καὶ λούτρο^ο ἐς Αὔλιν μητρὸς ἀνεδέξω^{*} πάρα;
ΙΦ. οἴδ^ο· οὐ γάρ δ^ο γάμος ἐσθλὸς ὥν μ^ο ἀφείλετο*.
ΟΡ. τί γάρ; κόμας σᾶς μητρὶ δοῦσα σῇ φέρειν; 820
ΙΦ. μνημεῖά γ^ο ἀντὶ σώματος τούμοῦ τάφῳ.
ΟΡ. ἢ δ^ο εἴδον αὐτός, τάδε φράσω τεκμήρια.
Πέλοπος παλαιὰν ἐν δόμοις λόγχην πατρός,
ἥν χερσὶ πάλλων παρθένον Πισάτιδα 825
ἔκιήσαθ^ο Ἰπποδάμειαν, Οἰνόμαον κτανών,
ἐν παρθενῶσι τοῖσι σοῖς κεκρυμμένην.
ΙΦ. ὁ φίλτατ^ο, οὐδὲν ἄλλο, φίλτατος γάρ εἰ,
ἔχω σ^ο, Ὁρέστα, τηλύγετον^{*}
χθονὸς ἀπὸ πατρίδος
Ἀργόθεν, ὁ φίλος. 830
ΟΡ. κάγώ σε τὴν θανοῦσαν, ὡς δοξάζεται.
κατὰ* δὲ δάκρυα, κατὰ δὲ γόος ἄμα χαρᾶ
τὸ σὸν νοτίζει βλέφαρον, ὥσαύτως δ^ο ἐμόν.

ΙΦ. τότε έτι βρέφος ἔλιπον ἔλιπον ἀγκάλαις ἐμρχοστόν
σὲ νεαρὸν τροφοῦ νεαρὸν ἐν δόμοις. κατεχεῖται 835 Ο'
υστ νειστον δύναμε κρείσσον ἡ λόγοισιν εὐτυχῶν, τοιελκ φαίνεται
ἀποτέλεστον τί φῶ; θαυμάτων πέρα καὶ λόγουν φρεατοῦτον εἴτε ίης
πρόσω τάδε ἐπέβα. καρατύχεται στο μέσον της 840

ΟΡ. τὸ λοιπὸν εὐτυχοῦμεν ἀλλήλων μέτα. αδιστητον γέγονον
ΙΦ. ἄτοπον* ἥδονάν ἔλαβον, δὲ φίλαι.

δέδοικα δὲ ἐκ γερῶν με μὴ πρὸς αἰθέρα
ἀμπτάμενος φύγην. κατεχεῖται ποδοστροφῆς της ουρανού
δὲ Κυκλωπίδες ἔστιαι, δὲ πατρίς, κατεχεῖται πορείας της ουρανού
Μυκήνα φίλα, κατεχεῖται πορείας της ουρανού
χάριν ἔχω ζόας, χάριν ἔχω τροφᾶς, κατεχεῖται πορείας της ουρανού
ὅτι μοι συνομιάμονα ποιούμενον φροντικόν της ουρανού
τόνδε δόμοισιν ἔξειθρέψω φάος. κατεχεῖται πορείας της ουρανού

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 850—1088

Μετὰ τὴν ἀναγγώρισιν τῶν δύο ἀδειλφῶν γίνεται δευτέρα ἀνα-
γγώρισις τοῦ Πυλάδου, τοῦ ἑξαδέλφου τῆς Ἰφιγενείας καὶ υἱοῦ
τοῦ Στροφίου καὶ ἡ Ἰφιγένεια ἐπιθυμοῦσσα νὰ μάθῃ λεπτομερῶς τὰ
κατὰ τὴν πατρίδα καὶ τοὺς οἰκείους της συμβάντα, ἐρωτᾷ τὸν
Ὀρέστην ὅστις τῇ διηγείται τὴν μετὰ τὸν θάνατον τῆς μητρός των
καταδίωξίν του ὅπε τῶν Ἐριγύων, τὴν ἐν τῷ Ἀρείῳ Πάγῳ τῶν
Ἀθηνῶν ἐκδίκασιν τῆς διοιθέσεώς του, τὴν ἀθρώσιν του τῇ βοη-
θείᾳ τῆς Ἀθηνᾶς, τὴν ἑξακολούθησιν τῆς καταδιώξεώς του ὅπε
τῶν Ἐριγύων, δσαι δὲν ἐθεώρησαν τὴν ἀπόφασιν δικαίαν, τὴν με-
τάθασίν του εἰς τὸ μαντεῖον τῶν Δελφῶν πρὸς ἑξεύρεσιν μέσου
ἀπαλλαγῆς καὶ τὸν χρησμὸν τοῦ Ἀπόλλωνος, δπως κομίσῃ ἐκ τῆς
Ταυρικῆς τὸ ἄγαλμα τῆς Ἀρτέμιδος εἰς τὴν Ἀττικὴν καὶ ἀπαλ-
λαχθῇ οὕτω τῶν ἐνοχλήσεων ἐκ τῶν Ἐριγύων.

Πρὸς τοῦτο ζητεῖ τὴν συνδρομὴν τῆς Ἰφιγενείας καὶ προτείνει
ἐν ἀνάγκῃ νὰ φογεύσῃ τὸν τύραννον Θόαντα κρυπτόμενος ἐν τῷ
ναῷ. Ἡ Ἰφιγένεια εὑρίσκει τοῦτο ἀδύνατον καὶ μηχανᾶται νὰ
πεισῃ τὸν Θόαντα δι τοὺς οἱ συλληφθέντες ξένοι ὡς μεμολυσμένοι ἐκ
τοῦ αἰματος φόνου μητρὸς ἔχουσιν ἀνάγκην καθαρμοῦ εἰς τὴν θέ-
λασσαν ὡς καὶ τὸ ἄγαλμα τῆς θεᾶς δπερ δῆθεν ἦγγισαν. Τοῦτο
τὸ σχέδιον ἵκετεύει τὸν χορὸν τῶν γυναικῶν νὰ κρατήσῃ μυστι-

χόν, ὑποσχομένη ἔτι θὰ συγκποκομίσῃ καὶ ταύτας εἰς Ἑλλάδα.
Ο χορὸς δέχεται νὰ φυλάξῃ τὸ μυστικὸν καὶ ἐν τῷ δευτέρῳ
στασίμῳ κλαίει τὴν κακήν του τύχην διὰ τὴν αἰχμαλωσίαν του
καὶ τὴν διαμονήν του ἐν τῇ βρεβάρῳ ταύτῃ χώρᾳ ἐκ τῆς ὁποίας
εὔχεται νὰ ἀπέλθῃ τὸ ταχύτερον, ἐπανακάμπτουσα εἰς τὴν ἀγα-
πητὴν πατρίδα.

- XO. ὅρνις*, ἃ παρὰ πετρίνας στρ. πόντου δειράδας, ἀλκυών, 1090 ἔλεγον* οἰκτρὸν ἀείδεις, εὐξύνετον* ἔνυτοῖσι βοάν, διτι πόσιν κελαδεῖς ἀεὶ μολπαῖς, ἔγώ σοι παραβάλλομαι θρήνους, ἄπτερος ὅρνις, 1095 ποθοῦσ' Ἑλλάνων ἀγόρους,* ποθοῦσ' "Ἄρτεμιν δλβίαν,
ἄ παρὰ Κύνθιον* ὅχδον οἰκεῖ φοίνικά θ' ἀβροκόδιαν* δάφναν τ' εὐερνέα*, καὶ γλαυκᾶς θαλλὸν ιερὸν ἐλαίας, 1100 Λατοῦς ὡδῖνα* φίλαν, λίμναν θ' εἶλίσσουσαν ὕδωρ κύκλιον, ἔνθα κύκνος μελφ- δός Μούσας θεραπεύει. 1105 ὥ πολλαὶ δακρύων λιβάδες,* αἱ παρηίδας* εἰς ἐμάς ἔπεσον, ἀνίκα πύργων* δλλυμένων ἐπὶ ναυσὶν ἔβαν πολεμίων ἐρετμοῖσι καὶ λόγχαις. 1110 ζαχρύσου δὲ διὶ ἐμπολᾶς* νόστον* βάρβαρον ἥλθον, ἐν ᾧ τᾶς ἐλαφοκτόνου παῖδ* Ἀγαμεμνονίαν λατρεύω 1115 βωμούς τ' οὐ μηλοθύτας,* ζηλοῦσα* τὸν διὰ παν- τὸς δυσδαιμονίαν· ἐν γὰρ ἀνάγκαις

οὐ κάμνει* σύντροφος ὡν
τῷ πάλαι δυσδαιμονίᾳ. 1120
τὸ δὲ μετ' εὐτυχίαν κακοῦ-
σθαι θνατοῖς βαρὺς αἰών.
καὶ σὲ μέν, πότιν, Ἀργεία
πεντηκόντορος οἴκον ἔξει·
συρίζων δ' ὁ κηροδέτας*
κάλαμης οὐδείου Πανὸς
κώπαις ἐπιθωύξει*,
ὁ Φοῖβος θ' ὁ μάντις ἔχων
κέλαδον ἐπιτατόνου λύρας
ἀείδων ἔξει λιπαρὰν
εὗ σ' Ἀθηναίων ἐπὶ γᾶν.
ἔμε δ' αὐτοῦ προλιπού-
σα βήσει ὅδιοις* πλάταις·
ἔρει δόμεν̄ ἐς
ἀέρι δ' ἵστια πρότονον κατὰ
πρῷραν ὑπὲρ στόλον ἐκπετάσουσι* πόδες* 1135
ναὸς ὀκυπόμπου.
λαμπρὸν ἱππόδρομον* βαίην, ἀντ.
ἔνθ' εὐάλιον* ἔρχεται πῦρ·
οἰκείων δ' ὑπὲρ θαλάμων 1140
πτέρυγας ἐν νώτοις ἀμοῖς
λήξαιμι* θοάζουσα·
χοροὺς δ' ἴσταιήν*, ὅθι καὶ
πάροχος εὐδοκίμων γάμων,
παρὰ πόδ' εἰλίσσουσα φύλας 1145
ματρὸς ἥλικων θιάσους,
ἐς ἀμίλλας χαρίτων,
χλιδᾶς ἀμβροπλούτοιο
εἰς ἔριν ὀρυμένα, πολυποίκιλα φάρεα
καὶ πλοκάμους περιβαλλομένα γένυσιν
ὄψιν ἐσκίαζον. 1150

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 1052—1499 (τέλος).

Ἐν τῷ τρίτῳ ἐπεισοδίῳ δὲ βασιλεὺς Θόας συγνάντῃ τὴν ἑρειαν Ἰφιγένειαν κομίζουσαν τὸ ἔσχατον ἔξω τοῦ Ναοῦ καὶ εἰς τὴν ἐρώτησίν του ἡ Ἰφιγένεια διηγεῖται τὰ τῆς ἀνακαλύψεως τοῦ μολυσμοῦ τῶν ἔνων, τὰ τῆς ὑπὸ αὐτῶν μεταδόσεως τοῦ μολύσματος εἰς τὸ ἔσχατον καὶ τὴν ἀνάγκην τοῦ καθαρμοῦ δλῶν εἰς ἔρημον ἀκτὴν μακράν τοῦ πολλοῦ κόρμου διὰ τὴν χρῆσιν μυστικῶν τελετῶν. Ὁ Θόας ἐπιδοκιμάζει τὴν εὐλάβειαν τῆς Ἱερείας καὶ κατ' εἰσήγησιν αὐτῆς διατάττει πάντες οἱ κάτοικοι γὰρ κλεισθοῦν εἰς τὰς οἰκίας τῶν πρὸς ἀποφυγὴν τοῦ μιάσματος. Μετὰ τὴν ἀναχώρησιν δλῶν δὲ χορδὲς ἐν τῷ τρίτῳ στασίμῳ ψάλλει ὅμιγον πρὸς τὸν Ἀπόλλωνα καὶ τὸ Δελφικὸν μαντεῖον, τοῦ δποίου οἱ χρησμοὶ ἐλπίζει νὰ ἐκπληρωθοῦν κατὰ τὴν προκειμένην περίπτωσιν.

Ἐν τῇ ἔξιδρῳ καταφθάνει ἄγγελος ζητῶν τὸν βασιλέα εἰς δὺν ἀναγγέλλει διτὶ ἡ Ἰφιγένεια ἐξαπατήσασα αὐτὸν ἀπεκόμισε τὸ ἔσχατον τῆς Ἀρτέμιδος ἔξω τῆς χώρας συνοδευομένη ὑπὸ τῶν ἔνων, τῶν δποίων δὲ εἰς εἶναι ἀδελφός της. Ὁ Θόας ἐννοήσας τὴν ἀπάτην τῆς Ἱερείας καλεῖ πάντας τοὺς πολίτας ἵνα τρέξωσι καὶ συλλάβωσι τοὺς φυγάδας. Ἐν τῷ μεταξὺ ἐμφανίζεται ἡ Ἀθηνᾶ κελεύουσα τὸν Θόαντα νὰ σταματήσῃ πᾶσάν καταδίωξιν, διότι ἡ ἀπόφασις τῶν θεῶν εἶναι νὰ ἐπανέλθῃ ἡ Ἰφιγένεια εἰς τὴν Ἐλλάδα κομίζουσα καὶ τὸ ἀγαλμα τῆς Ἀρτέμιδος ἵνα τὸ ἐγκαταστήσῃ ἐν τῇ Βραυρῶνι τῆς Ἀττικῆς καὶ ἐν τῷ ναῷ τῆς ἐκ τούτου κληθησομένης Ταυροπόλου Ἀρτέμιδος.

Ο Θόας ὑπακούει εἰς τοὺς λόγους τῆς θεᾶς, αἱ Ἑλληνίδες γυναῖκες μακαρίζουσι τοὺς ἀπερχομένους καὶ τὸ δράμα τελειώνει.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ

- 1 ἀβροκόμαν (φοίνικα), ἐννοεῖται ἡ πρόθ. παρὰ ὡς καὶ κατωτ. Ὁ φοίνιξ λέγ. ἀβροκόμης διὸ τὰ τρυφερὰ καὶ λεπτὰ φύλλα του.
- 2 ἀγόρους (ἄγορος, δ) = τὰς ἀγοράς, τὰς πανηγύρεις.
- 3 ἄκος, τὸ (ἄκεομαι) = ἀνακούφισις, παρηγορία.
- 4 ἀκραντα (ἡγούσατε) = ἀνεκτέλεστα, ἀναληθῆ.
- 5 ἀμπνοάς, (ποιητ. ἀντὶ ἀναπνοᾶς) = ἀνάπτυσιν (ἐκ τῶν κόπων).
- 6 ἀμφιβληστρα (τοίχων), ἐνταῦθα = περίθολος τῶν τοίχων.
- 7 ἀνεδέξω (λουτρά), δηλαδὴ ἐνυμφεύθης ἐν Αἰδηνᾷ, δεχθεῖσα πρότερον παρὰ τῆς μητρὸς τὸ κατ' ἔθιμον νυμφικὸν λουτρόν.
- 8 ἀπλοίας, σύνταξον: τυγχάνων τε δεινῆς ἀπλοίας οὐ τυγχάνων τε πνευμάτων = συναγνήσας δὲ φοβεράν δυσκολίαν ταξιδίου ἔνεκα νηνεμίας.
- 9 ἀραία (γενήσομαι) ἐκ τοῦ ἀρά. = θὰ γίνω τὸ πονηρὸν κατὰ σοῦ πνεῦμα, θὰ σὲ καταρῶμαι αἰώνιως.
- 10 ἀρκυν, ἄρκυς—οας, ἥ = δίκτυον θηρευτικόν, παγίς, ἀδιέξοδος.
- 11 ἀτοπον (ἡδονὴν) = ἀπροσδόκητον, παράλογον.
- 12 ἀφείλετο (ἐνν. τὸ εἰδέναι), δηλαδὴ τοῦ γάμου μου ἥ εὐτυχία (εἰρων.) δὲν μου ἔξηλειψε ἐκ τῆς μνήμης τὸ περιστατικόν.
- 13 βραχίονι (πιστῷ) ποιητ. ἔκφρασις = (σὲ ἐναγκαλίζομαι) διὰ βραχίονος εἰς ὃν διπάρχει πεποίθησις διὰ περιβάλλει τὴν πραγματικὴν ἀδελφήν του.
- 14 γάρος, τὸ (γαίω, γάνυμαι) = κάθει τι εὑρόσυνον, λαμπρόν, στιλπνόν, ἐνταῦθι ἐπὶ τοῦ μέλιτος (ἀνθεμόρρυτον) = τὸ ἐκ τῶν ἀνθέων ρέον εὑρόσυνον ὅγρον τῆς ἔκνθης μελίσσης.
- 15 γενήσεται (πεσεῖν) = ποιήσει πεσεῖν, θὰ γίνῃ ἀφορμὴ νά...
- 16 διαδοχαῖς (ἔρινύων), γῆγουν διὰ τῆς καταδιώξεως ὅπο τῶν ἔρινύων, διὰδεχομένων ἀλλήλας.
- 17 δίκαιος (ῶν), προσωπ. ἀντὶ ἀπροσώπου συντάξεως: εἰ καὶ δίκαιον ἔστι (εὐτυχεῖν).
- 18 διπτύχων = διπλῶν, δύο.
- 19 ἔγκληρον = ἐπίκληρον, τῆς περιουσίας καὶ τοῦ οἰκογενειακοῦ ἀξιώματος (ὅρος ἐγ τῷ Ἀττικῷ δικαίῳ).
- 20 ειλίσσουσαν (λίμνην) = τὴν ἐλικοειδῆ λίμνην, τὴν ἄλλως

- τροχοειδῆ καλουμένην, παρὰ τὴν δποίχν ἔτεκεν ή Λητώ.
- 21 εἰσβήσω, ἐνν. αὐτὸν τὸν Πυλάδην.
- 22 εἰσεπράξατο (εὖ) δηλ. ἐπῆρε μὲ τὸ δίκαιό του ἀσχημον δίκαιον (δξύμωρον σχῆμα).
- 23 ἐκδῦναι (κακῶν) = διαφυγεῖν.
- 24 ἐκπετάσουσι· τὸ χωρίον παρεδόθη ἐφθαρμένον. Σύνταξον· πόδες ναδὸς ὠκυπ. ἐκπετάσουσι δέρι ἴστια ἐρειδόμενος ἐς πρότονον κατὰ πρῷραν ὑπὲρ στόλου = τὰ σχοινία τοῦ ταχυπόρου πλοίου θὰ ἀπλώσουν εἰς τὸν ἄνεμον τὰ ἴστια τὰ στηριζόμενα εἰς τοὺς προτόνους ἐκατέρωθεν, δηλ. τὰ πρῷρατα ἴστια καὶ τὰ ὑπεράγνω τοῦ ἐμβόλου, (σημ. φλόκης, ἐν τῇ γλώσσῃ τῶν ναυτικῶν).
- 25 ἐκπλήσαντα, (ἴδε ἐν λέξει ἐξέπλησε).
- 26 ἔλεγον (ό-) = ἀσμα θρηνητικόν· ἐντ. = θρῆνος τῆς ἀλκυόνος (πρᾶλ. τὰ ἐλεγεῖα).
- 27 ἐμπολᾶς (ζαχρύσου), ἐμπολῆ, ή (πρᾶλ. ἐμπολῶ, ἀπ—εμπολῶ) = ἐμπόρευμα· ἐντ. = ἀγορὰ καὶ ζάχρευσος ἐμπολῆ = ή ἀγορὰ ἀντὶ πολοῦ χρυσοῦ.
- 28 ἔμπυρα (ἡλθεν εἰς . . .) ἐνν. τὸ οὐσιαστικὸν σήματα, δηλ. εἰς ἐμπυρομαντείαν, τὴν διὰ τοῦ πυρὸς τῶν θυσιῶν προσέγουσαν τὰ μέλλοντα.
- 29 ἐπιθωῦξει (ἐπιθωῦσω) = θὰ δίδῃ τὸν παρορμητικὸν ρυθμὸν μὲ τὸν ἡχὸν τῆς σύρυγγος εἰς τοὺς κωπηλάτας. 'Ο Πᾶν ἐνταῦθα θὰ ἀναλάβῃ καθήκοντα ἀρχαίου κελευστοῦ ή τριηραύλου, διτις διὰ τοῦ αὐλοῦ ἐκανόνιζε τὰς κινήσεις τῶν ἐρχτῶν κτλ.
- 30 ἐνθάδε, ή Ἰφιγένεια ἀναφέρεται εἰς τὴν πληροφορίαν ην ἐκόμισαν εἰς αὐτὴν οἱ ποιμένες διτις διείς τῶν ξένων ὠγομάζετο Πυλάδης.
- 31 ἐξαίρετον (δόξ.) = ὡς ἐξαίρεσιν.
- 32 ἐξέκλεψε, τὸ ἀντικ. μὲ ἐν τῷ στίχ. 30.
- 33 ἐξέπλησα (δρόμους) καμπίμους, ἀόρ. τοῦ ἐκπίμπλημι κατὰ τὸ πλήθω = συνεπλήρωσα, ἐτελείωσα πολλοὺς δρόμους μετὰ καμπῶν. 'Η μεταφορὰ ἐκ τῶν ἀγώνων δρόμου ἐν τοῖς σταδίοις.
- 34 ἐπαυρέσθαι (ἐνν. σοῦ) ἀόρ. β'. τοῦ ἐπαυρίσκομαι = νὰ ἀπολαύσω παρὰ σοῦ, νὰ κερδίσω ἀπὸ σέ.

- 35 ἐπικράνων (έκ δ' ...) ἐκ τῶν κιονοχράνων.
- 36 ἐπισκήπτω (σε) = σὲ ἐξορχίζω.
- 37 ἐπιστολὰς = ἐντολάς, παραγγελίας.
- 38 ἐπιστροφὴ (ἐπιστρέψω = στρέψω τὸν γεῦν πρός τι) = φροντίς, ἐνδιαφέρον περὶ τινος.
- 39 ἔρα (τοῦτο) σύστοιχον ἀντικείμ. = τοῦτον τὸν πόθον ἔχε, σὺ χαῖρε διὰ τοῦτο (ἔρα — ὦ).
- 40 ἔρειψιμον (στέγος) ἐκ τοῦ ἔρειπο = δλη ἢ στέγη κατέπεσεν εἰς ἔρειπια.
- 41 ἔρωτῶσα (εἰς ἀπιστα) = δηλαδ. Ισως μὲ τὰς ἔρωτήσεις μου (καὶ τὰς μὴ ἵκανοποιητικὰς ἀπαντήσεις σου) δὲν θὰ πεισθῶ.
- 42 εὐάλιον (πῦρ) = εὐήλιον... (δ αἴθήρ).
- 43 εὐδαιμόνων, ἀνάλυσον τὴν φράσιν: οὐ γάρ (οὗτος δ στρατηγός), δην ἔγώ οἶδα, τῶν εὐδαιμόνων (ἐστι!).
- 44 εὐερνέα (δάφναν) (δημηρ. ἔρνος) = καλλιέρλαστον, εὐθαλῆ. 'Ο φοινιξ, ἢ δάφνη καὶ ἢ ἐλαία ὑπῆρξαν τὰ δένδρα ἐφ' ὅν ἐστηρίχθη ἢ Λητώ ὡδίνουσα....
- 45 εὐξύνετον (βοᾶν) = εὐσύνετον, εὐκόλως ἐννοούμενην βοῆν εἰς τούς...
- 46 εὐπήνοις (πήγη, πηγίον) = εἰς τὰ καλούφασμένα ὑφάσματα (τὰ ἐκέντησες).
- 47 εὐρωπός, ἐκ τοῦ εὐρύς, (πρᾶλ. στενὸς — στεγωπός) = εὐρύχωρον, χαῶδες.
- 48 ζηλοῦσα τὸν... = ζηλεύουσα τὸν διὰ παντὸς τοῦ βίου δυστυχῆ. Τὸ παραδοξόλογγημα δικαιολογεῖται ἀμέσως κατωτέρω.
- 49 θριγκόν, θριγκός, δ = τὸ ἀνώτατον τοῦ οἰκήματος γεῖσον, ἢ ἐκ λίθων κορνίζα τοῦ τοίχου.
- 50 ἴπποδρομον (βαΐγην) ἴπποδρομος, κατὰ παρομοίωσιν ἀπὸ τῶν τρεχόντων τειρίππων ἐν τῷ ἴπποδρομῷ, λέγεται ἔνταῦθα ἢ πορεία τοῦ πτερωτοῦ ἀρματος τοῦ Ἡλίου = εἴθε νὰ πετοῦσα μέσα ἀπὸ τὸν φωτειγόν δρόμον τοῦ Ἡλίου θθεν διαχέεται τὸ...
- 51 ισταίην (χοροὺς)... Σύνταξον τὴν μέχρι τοῦ τέλους περίοδον ὡς ἑξῆς: ισταίην χοροὺς δθι καὶ πάροχος εὐδοκ. γάμων, ειλίσσοντα παρὰ πόδα φίλας ματρὸς θιάσους ήλικων, ἐς ἀμύλλας καρέτων, δρυνυμένα εἰς ἔριν χλ. ἀβροπλούτοιο, περιβαλλομένα γένυσιν πολυπ. φά-

- ρεα καὶ πλοκ. δψιν ἐσκίαζον = εἰθε δὲ νὰ δργανώσω χοροὺς κατὰ τοὺς ὅποίους ὡς παράγυμφος εἰς γάμους ἐπισήμους, σύρουσα κύκλῳ τοὺς ὄμιλους τῶν συνομηλίκων κοντὰ εἰς τὸν κύκλον ἀγαπητῆς μητρὸς εἰς ἀγῶνα καλλιστείων καὶ συνεριζομένη μαζὶ τῶν εἰς τὴν μεγάλοπρέπειαν τοῦ πλούτου θὰ ἐσκέπαζον τὸ πρόσωπον, ἔχουσα περὶ τὰς παρειὰς πολυχρόμους πέπλους καὶ πλοκάμους (τῆς κόμης).
- 52 *ἴστορο* (σε) = ἐρωτῶ, ζητῶ νὰ μάθω παρὰ σοῦ.
- 53 *κάκην* = ἀνανδρίαν, φυσιλότητα.
- 54 *κακόν*, ἐνν. τὴν ἐν Αὐλίδι θυσίαν τῆς Ἱφιγενείας.
- 55 *καλλίνικον*, (στέφανον) ποιητικὴ χρῆσις = τὸν καλὸν στέφανον νίκης ('Ιλίου).
- 56 *καλλιστεῖον*: ή δὴ φράσις κείται παρενθετικῶς καὶ ἀνήκει εἰς τὴν Ἱφιγένειαν ήτις διακόπτει ἐνταῦθα τὴν διήγησιν τοῦ Κάλχαγος. *Καλλιστεῖον* = τὸ βραβεῖον τοῦ καλλίστου γεννήματος (ἰδε ἀνωτ. σιγ. 20):
- 57 *κάμινει* (οὖ...) ἐριμήγευσον τὸ δλον = εἰς τὰς ταλαιπωρίας τῆς ζωῆς, (ἐν ἀνάγκαις) ὁ ἀνέκαθεν ἀνατραφεὶς (σύντροφος) μὲ τὴν δυστυχίαν, δὲν ὑποφέρει ἐνῷ....
- 58 *κατά*, σύναψον πρὸς τὸ: νοτίζει δάκρυα (κατανοτίζει τό...)
- 59 *καταβαλών*, σύνταξον: αἰσχυστόν (ἐστιν) δστις (ἔτις) καταβαλὼν τὰ τῶν φίλων εἰς ἔμφωρός αὐτὸς σέσωται.
- 60 *κατηρέξαμην*, κατάρεχομαι, ἐπὶ θρησκευτικῆς σημασίας = ἀρχῆς τὴν θυσίαν φαντίζουσα τὸ θῦμα π. χ. διὸ ἥγιασμένου οὐδατος κ. λ. π.
- 61 *καφεδρεύσας* (ἐπὶ δόμασι) = ἐπωφεληθεὶς τῆς περιστάσεως ὡς ἐνεδρεύων...
- 62 *κέρδος*: ἀγάλυσσον: οὐδὲν γὰρ κέρδος (ἐστιν ἐμοὶ!) δ ζητεῖς ὡς θανουμένῳ.
- 63 *κηροδέτας* (κάλαμος) = ή σύριγξ τοῦ Πανός, ή συγκεκολημένη διὰ κηρίου.
- 64 *Κύνθιον* (δχθον), δ *Κύνθιος δχθος* εἶναι δρος τῆς Δήλου (δ Κύνθος) παρὰ τὸν ὅποιον ἐγεννήθησαν ή Ἀρτεμις καὶ δ Ἀπόλλων.
- 65 *λῆμα* (ἀριστον) = διάθεσις, ἀπόφασις (γεννατιστήγ).
- 66 *λήξαιμι* σύνταξον: λήξαιμι θοάζουσα τὰς ἐν ἀμοῖς τώτοις πιέζουγας ύπερο οἰκείων θαλάμων = καὶ εἴθε νὰ ἔψανα

κινοῦσα ζωηρῶς (θεάζω) τὰς πτέρυγας τῶν νώτων μου,
πάνω ἀπὸ τοὺς θαλάμους τοῦ οἰκου μου.

67 λιβάδας (δακρύων), ἐκ τοῦ λείθω = πᾶν δὲ τι στάζει καὶ ἔντ.
=ρυάκια δακρύων, ποταμοὶ δακρύων, ὡς λέγομεν σήμερον.

68 λυγαλας — ος — α, ον = σκοτεινὸς πρᾶλ. κελαινὴ νύξ.

69 μετελθεῖν (τοὺς γάμους). μετέρχομαι τι = ζητῶ νὰ λάβω
ἴκανοποίησιγ διά . . .

70 μυλούθυτας (οὐ. . .) = ἐνθα δὲγ θυσιάζονται πρόσχιτα (μῆλα) ἀλλ
ἀνθρωποι κτλ.

71 ναυστολῶν (τὰς συμφορὰς) = δ μεταφέρων ἐν τῷ πλοίῳ τὸ
φορτίον τῶν ἀτυχημάτων, δηλ. δ ὑπεύθυνος νὰ πληρώσῃ
διὰ τὴν κακὴν τύχην μας.

72 νόστον (βάρβαρον) = εἰς ταξίδιον πρὸς χώραν βαρβαρικήν τὸ
ἐπίθ. βάρριβαρον Ισοδυν. πρὸς γεν. «γῆς βαρβάρου»

73 νῶτα (χθονὸς) ποιητικὴ ἔκφρασις (πρᾶλ. νῶτα θαλάσσης) =
ἡ εὔρεται γῆ.

74 δνομα (ἔμοι γένοιτο) = τὸ δνομά μου, ἡ μνήμη μου θὰ δια-
τηρηθῇ.

76 δρνις σύγαψον πρὸς τὸ ἀλκυών. δ χορδὲς τῶν γυναικῶν πα-
ρομοιάζεις ἔκαυτὸν πρὸς τὴν ἀλκυόνα (παραθαλάσσιον πτη-
γόν, κοινῶς ψαροπούλι) ήτις πρὶν ἦ μεταμορφωθῇ ὑπὸ^{τῶν} θεῶν εἰς πτηγὸν ἥτο σύζυγος τοῦ Κήϋκος, ἀπολεσθέν-
τος ἐν γαυαγίῳ. Οἱ θεοὶ οἰκτίραντες τὴν θλῖψίν της ἐπὶ τῇ
ἀπωλείᾳ τοῦ προσφιλοῦ συζύγου μετέβαλον αὐτὴν εἰς πτη-
γὸν (ἀλκυόνα), ἐξακολουθοῦν πάντοτε τοὺς θρήνους του κτλ.

75 οὐ μήν, σύνταξον τὸ δλον, οὐ μήν ἀλλά, ἐπειδὴ τυγχάν-
“Ἄργ. ὧν οὐδὲ” ἐγὸς ἐλλείψω χάριν τούτων ἢ γε δυ-
νατόν ἔστι χαρίζεσθαι).

77 παρέργω (ἐνν.) θήσομαι = τοῦτο θὰ τὸ θεωρήσω ὡς δευτε-
ρεῦον πρᾶγμα ἀπέγχυτι τῆς ἀλλης δυστυχίας μου, δηλ. θὰ
ἀπαντήσω εἰς τὴν ἐρώτησίν σας, διότι ἡ ἐνόχλησίς της
ἀπέναντι τῆς γενικῆς δυστυχίας μου εἶναι μηδαμινή.

78 παρευτρεπίζετε σύνταξον: μολόντες παρευτρεπίζετε τὰ
ἐνδὸν τοὺς ἐφεστῶσι σφαγῆ = φθάσαντες ἔτοιμάστε
τὰ ἐντὸς μετὰ τῶν ἐχόντων τὴν φροντίδα τῶν θυσιῶν (ἀπο-
τείνεται πρὸς τοὺς συγοδεύοντας αὐτὴν φύλακας).

79 παρηίδας, παρηὶς — ἴδιος καὶ συγγρ. παρῆς — ἥδιος = παρειά.

- 80 *Πέλοπος*, δηλ. Πέλοψ (πρόπαππος) = "Ατρεύς (πάππος) καὶ Ἀγαμέμνων (πατήρ).
- 81 *περιστείλειεν* (πῶς ἄν), *περιστέλλω* (νεκρὸν) = περιποιοῦμαι πρὸς κῆδευσιν.
- 82 *πόδες* = τὰ σχοινία τὰ δεδεμένα εἰς τὰς δύο κατωτάτας γωνίας τοῦ ίστιου, μὲ τὰ δποῖα μαζεύονται ἢ χαλαρώνονται τὰ ίστια, ἀγαλόγως τῆς δυνάμεις τοῦ ἀνέμου. Κοινῶς «σκόττες».
- 83 *πολύθυροι* (διαπτυχαί) = πολύπτυχοι, πολλὰ φύλλα ἔχουσαι δέλτοι.
- 84 *προσαμβάσεις*, ποιητικ. ἀντὶ *προσαναβάσεις* τὸ δλεν: *προτερα* ἐκβησόμεσθα *προσαναβάσεις* κλιμάκων (ἢ πύλας ἀνοίξομεν), Βον μέλος μετὰ τὸ πάτερον ἵδ. στ. 100 = ποτον ἐκ τῶν δύο θάνατοθμημέν τὸν τοτῖον ἐπὶ βαθμίδων κλίμακος ἢ ...
- 85 *προστροπὴν* (θεᾶς ἔχω) *προστροπὴ* = καταφύγιον, ἕκεσία πρὸς θεόν, ἐνταῦθα ἔχω τὴν ὑποχρέωσιν τῆς λατρείας τῆς θεᾶς (ώς ἔρεια τῇ)
- 86 *πρότονος*, δ = τὸ σχοινίον τὸ ἀπὸ τῆς κορυφῆς τοῦ ἐμπροσθίου ίστοῦ φθάνον μέχρι τῆς πρώτας καὶ συγκρατῶν αὐτόν.
- 87 *πυκναῖς*, σύναψιν τῷ αὔραις.
- 88 *πύργων* ἐνν. τῆς πατρίδος, τῶν δχυρῶν ἐπάλξεων. Αἱ γυναῖκες εἰναι αἰχμάλωτοι πολέμου καθ' ὃν ήττήθη ἢ πατρὶς καὶ ἀπεκομισθησαν ἐπὶ τῶν ἔχθρικῶν πλοίων ὧς διαρύκτητοι εἰς τὴν ξένην (ἐρετμῆσι καὶ λόγχαις).
- 89 *δοθίοις* (πλάταις) = τῇ βοσθείᾳ τῶν πλαταγουσῶν κωπῶν.
- 90 *σοφόν*, γέν. οὐδετ. (=εἶναι).
- 91 *στόλον* (ὑπὲρ-) *στόλος* ἐντ. = τὸ προεξέχον τῆς πρώτας μέρος, τὸ ἔμβολον τοῦ πλοίου (πρδλ. *ἀκροστόλιον* = τὸ τελευταῖον ἄκρον), προσδιορίζει λεπτομερέστερον τὸ: *κατὰ πρῷαν*.
- 92 *συλλαβοῦσσα*, σύνταξον = ὡς *ἀνιστορεῖς* με *ἄπαξ συλλαβοῦσσα πάντα*, δηλ. πῶς μοῦ ὑποδάλλεις μίαν γενικήν ἐρώτησιν ἀφοῦ συγέδεσες μαζὶ τόσα πολλὰ πράγματα.
- 93 *συνάψαι* (τὸ ζναχρ) = γὰ ἐξηγήσω τὸ δνειρὸν ἐν σχέσει πρός ...
- 94 *τηλήγετον* (βρέφος) = πολυαγχημένον, πολυχαῖδεμένον.

- 95 **τιθεὶς** (ἴσον) = ποιῶν ίσον, ἔξισῶν. Σύναψον τὴν φράσιν: δις
τιθεὶς ίσον (ίσων) ὡκὺν πόδα (ώκυτητα ποδῶν) πτεροῖς
(δηλ. ωκύτητι πτερῶν) = Οὗτος δ βασιλεὺς ἔχων ταχεῖς τοὺς
πόδας ὡς τὸ πέταγμα τῶν πτηνῶν ὀνομάσθη Θόας (θέω—
θοδες) ἔνεκα τῆς...
- 96 **τινὲς**, ἔνν. τῷ πατρὶ τοῦ Ὀρ...
- 97 **τοῦδε**, δηλ. τοῦ θανεῖν.
- 98 **τοῦδε**: ἢ δεικτ. ἀντων. ὅδε κείται ἐνταῦθα ἀντὶ τῆς γεν.
ἔμοι (αὐτοῦ) τοῦδε τοῦ ἀνδρὸς τύχας (τὰς): ἀνάλυ-
σον: τίς οἶδε διφορτιαίδε τύχαι ἔσονται; = τίς γνωρί-
ζει ἂν δὲν τὸν περιμένῃ παρομοίᾳ τύχη;
- 99 **τριγλύφων**, **τριγλυφος**, ἢ, δρος ἀρχιετεκτονικὸς τοῦ Δωρι-
κοῦ ναοῦ = πλάξι μαρμαρίνη μετὰ τριῶν παραλλήλων γλυ-
φῶν ὑπὲρ τὸ ἐπιστύλιον. Μεταξὺ τῶν πλακῶν παρέμενον
κενά, αἱ δπαί, αἴτινες ἀργότερον φραχθεῖσαι ὀνομάσθησαν
μετόπαι.
- 100 **τροχηλάτου** (μανίας) **τροχήλατος** = ὁ ἐπὶ τροχῶν κινού-
μενος, καὶ μεταφ. ὁ ταχὺς ὡς τροχὸς τῆς ἀμάξης, ὀρμη-
τικός, σφοδρός.
- 101 **φόνῳ** (ἀγνισθείς), ἢτοι καθηγιασθείς δι^τ ὕδατος, τὴν σφαγήν
μου προσηγμαίνοντος.
- 102 **φωσφόρῳ** (θεᾶ), **φωσφόρος**, ἢ Ἀρτεμις ὡς ταυτιζομένη
πρὸς τὴν σελήνην.
- 103 **χέρνιβες** (χέρνιψ — βος) = οἱ ἀγνισμοὶ τοῦ θύματος δι^τ ἥγια-
σμένου ὕδατος.
- 104 **χερνίζομαι**, **τοῦ χερνίπτομαι** = γίπτω τας χειρας ἵγα
ρχντίσω διὰ τοῦ ἥγιασμένου ὕδατος τὰ θύματα, καθιερῶ τὸ
θῦμα.
- 105 **χραίνεις** = μολύνεις (ἡθικῶς)
- 106 **χῶσον** (τύμβον) τοῦ χόω = ὕψωσον σωρὸν χώματος ὡς κε-
νοτάφιον.
- 107 **ῳδῖνα** (φίλαν) παρέθ. τοῦ ἀπωτέρω: **φοίνικα** καὶ δάφναν
= ποῦ ἔχρησίμευσαν ὡς σωτήρια, ἀνακουφιστικά τῶν ὠδί-
νων τῆς Λητοῦς.

ΜΗΔΕΙΑ

■ θριαμβού Τραγωδίαι.

5

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΤΡΟΦΟΣ
ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ
ΜΗΔΕΙΑ
ΧΟΡΟΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΚΡΕΩΝ
ΙΑΣΩΝ
ΑΙΓΕΥΣ
ΑΓΓΕΛΟΣ
ΠΑΙΔΕΣ ΜΗΔΕΙΑΣ



4

3

2

1

Διάφοροι σχηματικοί σασχοφάγου.

- 1) Ἡ προσοφορὰ τῶν δόρων τῶν παιδίον τῆς Μηδείας πρὸς τὴν Γλαύκην.— 2) Ἡ ὀλεθρία τῶν δώρων ἐπὶρροή ἐπὶ τῆς Γλαύκης.
- 3) Ἡ Μήδεια ἔστιμος νὰ σφέζῃ τὰ τέκνα τῆς.⁴⁾ Ἡ φυγὴ τῆς Μηδείας ἐπὶ πτερωτοῦ ἄρματος.

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ
ΜΗΔΕΙΑΣ

ΥΠΟΘΕΣΙΣ

‘Ο ‘Ιάσων καὶ ἡ Μήδεια ἐκδιωχθέντες ἐκ τῆς Ἰωλικοῦ τῆς Θεσσαλίας ὑπὸ τῶν ἀπογόνων τοῦ Πελίου κατέφυγον εἰς Κόρινθον, ἐνθα δὲ ἀπιστος Ἰάσων ἐγκαταλείπων τὴν Μήδειαν νυμφεύεται τὴν Γλαύκην θυγατέρα τοῦ βασιλέως Κρέοντος.

Οὗτος φιβούμενος τὴν ὁργὴν τῆς Μηδείας διὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Ἰάσονος ἐγκατάλειψιν της καὶ θέλων νὰ ματαιώσῃ τὰ κατὰ τῆς θυγατρός του Γλαύκης τεκταινόμενα κακά, διατάττει τὴν ἐκ τῆς γώρας ἔξοδον τῆς Μηδείας μετὰ τῶν τέκνων της. Ἡ πανοῦργος Μήδεια παραπείθει τὸν Κρέοντα νὰ τῆς ἐπιτρέψῃ μιᾶς ἔτι ἡμέρας παραμονὴν ἐν Κορίνθῳ, ἵνα δῆθεν ἐτοιμάσῃ τὰ τῆς ἀναχωρήσεως. Οὕτω κατορθώνει τὸ μὲν νὰ δηλητηριάσῃ διὰ τῶν θανατηφόρων δώρων της τὴν Γλαύκην καὶ τὸν Κρέοντα, τὸ δὲ νὰ φονεύσῃ τὰ τέκνα της ἐκδικουμένη τὸν Ἰάσονα, καὶ νὰ δραπετεύσῃ ἐπὶ ἄρματος πτερωτῶν δρακόντων εἰς Ἀθήνας. Ἡ σκηνὴ τοῦ δράματος ὑπόκειται ἐν Κορίνθῳ.

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ
ΜΗΔΕΙΑ

ΤΡ. Εἴθ' ὥφελ̄ Ἀργοῦς μὴ διαπιάσθαι* σκάφος
Κόλχων ἐς αἰαν κυανέας Σινμπληγάδας,
μηδ̄ ἐν νάπαισι* Πηλίου πεσεῖν ποτε
τμηθεῖσα πεύκη*, μηδ̄ ἐρετμῶσαι* χέρας
ἀνδρῶν ἀριστέων οὐ τὸ πάγχοισον δέρος* 5
Πελίᾳ μετῆλθον*. οὐ γὰρ ἂν δέσποιν̄ ἐμὴ
Μήδεια πύργους γῆς ἔπλευσ̄ Ἰωλκίας
ἐρωτι φυμὸν ἐκπλαγεῖσ̄ Ἰάσονος,
οὐδ̄ ἂν κτανεῖν πείσασα Πελιάδας κόρας
πατέρα κατώκει τήνδε γῆν Κορινθίαν 10
Ἐνν̄ ἀνδρὶ καὶ τέκνοισι, ἀνδάνουσα* μὲν
φυγῇ πολιτῶν ὅν ἀφίκετο χθόνα,
αὐτὴ δὲ πάντα ἔμφρερουσ̄* Ἰάσονι·
ἥπερ μεγίστη γίγνεται σωτηρία,
ὅταν γυνὴ πρὸς ἀνδρα μὴ διχοστατῇ. 15
νῦν δ̄ ἔχθρὰ πάντα, καὶ νοσεῖ* τὰ φίλτατα.
προδοὺς γὰρ αὐτοῦ τέκνα δεσπότιν τὸ ἐμὴν
γάμοις Ἰάσων βασιλικοῖς εὐνάζεται,
γῆμας Κρέοντος παῖδ̄, δις αἰσυμιῷ* χθονός· 20
Μήδεια δ̄ ἡ δύστηνος ἡτιμασμένη
βοᾶ μὲν ὅρκους, ἀνακαλεῖ δὲ δεξιᾶς
πίστιν μεγίστην, καὶ θεοὺς μαρτύρεται
οἵας ἀμοιβῆς ἔξ Ἰάσονος κυρεῖ.
κεῖται δ̄ ἄσιτος, σῶμ̄ ὑφεῖσ̄* ἀλγηδόσι,
τὸν πάντα συντήκουσα δακρύοις χρόνον, 25
ἔπει πρὸς ἀνδρὸς ὕσμετ̄ ἡδικημένη,
οὔτ̄ ὅμμ̄ ἔπαιρουσ̄ οὔτ̄ ἀπαλλάσσουσα γῆς
πρόσωπον· ως δὲ πέτρος* ἡ θαλάσσιος
κλύδων ἀκούει νουθετουμένη φίλων·
ἡν̄* μή ποτε στρέψασα πάλλευκον δέρην 30

αὐτὴ πρὸς αὐτὴν πατέρος ἀποιμώζῃ φίλον
καὶ γαῖαν οἴκους δότην, οὓς προδοῦστος ἀφίκετο
μετ' ἀνδρὸς δός σφε τοῦν ἀτιμάσας ἔχει.
ἔγνωκε δὲ τάλαινα συμφορᾶς ὑπο
οἶον πατρόφας μὴ ἀπολείπεσθαι χθονός. 35
στυγεῖ δὲ παῖδας οὐδὲ δρῶστος εὑφραίνεται.
δέδοικα δὲ αὐτὴν μὴ τι βουλεύσῃ νέον*.
βιαρεῖα γὰρ φοήν, οὐδὲ ἀνέξεται κακῶς
πάσχουστος ἐγῷδα τιήνδε, δειμαίνω τέ νιν. 39
δεινὴ γάρ οὗτοι ὁφείως γε συμβαλῶν*
ἔχθραν τις αὐτῇ καλλίνικον* οἴσεται. 44
ἄλλος οὖδε παῖδες ἐκ τρόχων* πεπαυμένοι
στείχουσι, μητρὸς οὐδὲν ἐννοούμενοι*
κακῶν· νέα γὰρ φροντὶς* οὐκ ἀλγεῖν φιλεῖ. 45

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 49—212

Μετὰ τὸν προηγούμενον μονόλογον τῆς τροφοῦ εἰσέρχεται εἰς
τὴν σκηνὴν δὲ παιδαγωγὸς διδηγῶν τοὺς παῖδας τοῦ Ἰάσονος καὶ
ἀγγέλλει εἰς αὐτὴν νέον κακὸν ἄγγελμα, τὴν ὑπὸ τοῦ Κρέοντος
ἐπικειμένην ἀπέλασιν τῆς Μηδείας μετὰ τῶν τέκνων. Ἡ τροφὸς
συμβουλεύει τὸν παιδαγωγὸν γέροντας ἀπομακρύνη τοὺς παῖδας λόγῳ
τῆς ἔξαγριώσεως τῆς μητρός των, ἥς αἱ ἔξω τοῦ οἴκου ἀκούσμεναι
οίμωγαζ καὶ κατάραι στρέφονται κατὰ τοῦ Ἰάσονος καὶ τῶν τέκνων.
Οἱ χορὸς τῶν Κορινθίων γυναικῶν (*πάροδος*) ἀκούσας τοὺς θρή-
νους τῆς Μηδείας σπεύδει εἰς τὰ ἀνάκτορα ἵνα πληροφορηθῇ τὰ
συμβαίνοντα· ἔκει μανθάνει παρὰ τῆς τροφοῦ τὴν προδοσίαν τῆς
Μηδείας ὑπὸ τοῦ Ἰάσονος καὶ τὴν οἰκτράν ἐν γένει θέσιν τῆς, καὶ
συμπαθῶν πρὸς τὴν ἀτυχήσασαν βασίλισσαν ζητεῖ νὰ τὴν παρη-
γορήσῃ, διαλογικῶς ἀπαντῶν εἰς τοὺς θρήνους (*κομμάδος*) καὶ τὰς
ἀράς τῆς ἐν τοῖς ἀνακτόροις ἔτι εὐρισκομένης Μηδείας, ἥν καὶ
τέλος καλεῖ διὰ τῆς τροφοῦ ἔξω, ἵνα τὴν συνδράμῃ ἐκ τοῦ πλη-
σίου.

MH. Κορίνθιαι γυναικες, ἐξῆλθον δόμων,
μή μοι τι μέμψησθε· οἶδα γὰρ πολλοὺς βροτῶν 215
σεμνοὺς γεγῶτας*, τοὺς μὲν διμάτων ἄπο,
τοὺς δὲ ἐν ψυχαίοις· οἱ δὲ ἀφ' ἡσύχου ποδὸς

δύσκλειαν ἐκτήσαντο καὶ ὁρθυμίαν*.

δίκη γὰρ οὐκ ἔνεστιν δφθαλμοῖς βροτῶν,
ὅστις πρὸν ἀνδρὸς σπλάγχνον* ἐκμαθεῖν σαφῶς 220
στυγεῖ δεδορκώς, οὐδὲν ἡδικημένος.

χρὴ δὲ ἔνον μὲν κάρτα προσχωρεῖν* πόλει·
οὐδὲν ἀστὸν ἥνεσ' ὅστις αὐθάδης γεγὼς
πικρὸς πολίταις ἐστὶν ἀμαθίας* ὑπο.

ἔμοὶ δ'. ἄελπτον πρᾶγμα προσπεσὸν τόδε 225
ψυχὴν διέφθαρκ'. οἴχομαι δὲ καὶ βίου
χάριν μεθεῖσα κατθανεῖν χρήζω, φίλαι.
ἐν φ' γὰρ ἦν μοι πάντα, γιγνώσκεις καλῶς,
κάκιστος ἀνδρῶν ἐκβέβηκ' οὐμὸς πόσις*.

πάντων δ' ὅσ' ἔστ' ἔμψυχα καὶ γνώμην ἔχει 230
γυναικές ἔσμεν ἀθλιώτατον φυτόν·
ἀς πρῶτα μὲν δεῖ χρημάτων ὑπερβολῆ
πόσιν πρίασθαι δεσπότην τε σώματος
λαβεῖν· κακοῦ γὰρ τοῦτο γ' ἀλγιον κακόν·
καν τῷδε ἀγών* μέγιστος, ἢ κακὸν λαβεῖν 235
ἢ χρηστόν. οὐ γὰρ εὐκλεεῖς ἀπαλλαγαὶ
γυναιξίν, οὐδὲν οἴόν τ' ἀνήνασθαι* πόσιν.
εἰς καὶνὰ δ' ἥθη καὶ νόμοὺς ἀφιγμένην
δεῖ μάντιν εἶναι, μὴ μαθοῦσαν οἴκοθεν,
ὅτῳ μάλιστα χρήσεται συνευνέτῃ.

καν μὲν τάδ' ἡμῖν ἐκπονούμεναισιν εὖ 240
πόσις ξυνοικῇ μὴ βίᾳ φέρων ζυγόν,
ζηλωτὸς αἰών*. εἰ δὲ μή, θανεῖν χρεών.
ἀνὴρ δ' ὅταν τοῖς ἔνδον ἀχθηται ξυνών,
ἔξω μολὼν ἔπαυσε καρδίαν ἀσης*,
ἢ πρὸς φίλον τιν' ἢ πρὸς ἥλικας τραπείς· 245
ἡμῖν δ' ἀνάγκη πρὸς μίαν ψυχὴν βλέπειν.
λέγουσι δ' ἡμᾶς ὡς ἀκίνδυνον βίον
ζῶμεν κατ' οἴκους, οἵ δὲ μάρωνανται δορί·
κακῶς φρονοῦντες· ὡς τρὶς ἀν παρ' ἀσπίδα 250
στῆναι ωλεῖμ' ἀν μᾶλλον ἢ τεκεῖν ἀπαξ.
ἄλλος οὐ γὰρ αὗτὸς πρὸς σὲ κάμενος ἥκει λόγος·
σοὶ μὲν πόλις γὰρ ἔστι καὶ πατρὸς δόμοι
βίον τ' ὅνησις* καὶ φίλων συνουσία,

ἔγώ δ' ἔρημος ἀπόλις οὖσ' ὑβρίζομαι
πρὸς ἄνδρός, ἐκ γῆς βαρβάρου λελησμένη*,
οὐ μητέ^τ οὐκ ἀδελφόν, οὐχὶ συγγενῆ
μεθοδύμισασθαι* τῆσδ' ἔχουσα συμφορᾶς.
τοσοῦτον οὖν σου τυγχάνειν βουλήσομαι,
ἥν μοι πόρος τις μηχανή τ' ἔξευρεθῆ^τ
πόσιν δίκην τῶνδ' ἀντιτίσασθαι κακῶν
[τὸν δόντα τ' αὐτῷ θυγατέρ' ήν τ' ἐγήματο],
σιγᾶν. γυνὴ γὰρ ταῦλα μὲν φόβου πλέα,
κακὴ* δ' ἐς ἀλκὴν καὶ σίδηρον εἰσօραν·
ὅταν δ' ἐς εὐνὴν ἡδικημένη κυρῆ.
οὐκ ἔστιν ἄλλη φρήν μιαιφονωτέρα.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 267–363

‘Ο χορὸς τῶν γυναικῶν ὑπόσχεται νὰ τηρήσῃ σιγὴν περὶ τῶν σχεδίων τῆς Μηδείας, ὅτε ἐμφανίζεται ὁ Κρέων διατάττων αὐτὴν νὰ ἀπέλθῃ τάχιστα ἐκ τῆς χώρας μετὰ τῶν τέκνων διὰ λόγους ἀσφαλείας ὑπὲρ τῆς θυγατρός του. ‘Η Μῆδεια προσπαθεῖ νὰ πείσῃ τὸν Κρέοντα νὰ ἀφήσῃ αὐτὴν νὰ μένῃ ἐν τῇ χώρᾳ, διότι οὐδὲν ἔχει ἡ κόρη του νὰ φοβήται ἐξ αὐτῆς, γῆτις μόνον τὸν Ἰάσονα δικαίως μισεῖ. ’Αλλ’ ἀποτυχοῦσα εἰς τοῦτο, ζητεῖ καὶ μόνον ἔστω καὶ μίαν ἡμέραν παραμονῆς, ἵνα καὶ παραχωρεῖ ὁ Κρέων ἐξ οἰκτου καὶ ὑπὸ τὴν ρητὴν διαταγὴν τῆς ἀφέντου ἀναχωρήσεως κατὰ τὴν ἐπιοῦσαν ἡμέραν.

MH. κακῶς πέπρακται πανταχῷ· τίς ἀντερεῖ;
 ἀλλ᾽* οὐτὶ ταύτῃ ταῦτα, μὴ δοκεῖτέ πω.
 εἴτ' εἴσο· ἀγῶνες τοῖς νεωστὶ νυμφίοις
 καὶ τοῖσι κηδεύσασιν* οὐ σμικροὶ πόνοι.
 δοκεῖς γὰρ ἄν με τόνδε θωπεῦσαι ποτε,
 εἰ μή τι κερδαίνουσαν ἢ τεχνωμένην;
 οὐδέ² ἄν προσεῖπον οὐδέ² ἄν ἡψάμην χεροῖν*. 370
 δο³ εἰς τοσοῦτον μωρίας ἀφίκετο
 ὥστ' ἔξὸν αὐτῷ τάμ⁴ ἐλεῖν βουλεύματα
 γῆς ἐκβαλόντι, τήγνδ⁵ ἐφῆκεν ἡμέραν
 μεῖναί μ⁶. ἐν ᾧ τοεὶς τῶν ἐμῶν ἐγθιῶν νεκροὺς

θήσω, πατέρα τε καὶ κόρην πόσιν τὸ ἔμόν. 375
πολλὰς δὲ ἔχουσα θανασίμους αὐτοῖς δόδούς,
οὐκ οἶδ’ ὅποια πρῶτον ἔγχειρῶ, φίλαι,
πότερον ὑφάψω δῶμα νυμφικὸν πυρί,
ἢ θηκτὸν* ὕσω φάσγανον διὸ ήπατος,
σιγῇ δόμους εἰσβᾶσθ’ ἵν’ ἔστιρται λέχος. 380
ἀλλ’ ἐν τί μοι πρόσαντες*. εἰ ληφθήσομαι
δόμους ὑπερβαίνουσα καὶ τεχνωμένη,
θανοῦσα θήσω τοῖς ἐμοῖς ἔχθροῖς γέλων.
κράτιστα τὴν εὐθεῖαν, ἢ πεφύκαμεν
σοφαὶ μάλιστα, φαρμάκοις αὐτοὺς ἔλεῖν. 385
εἴεν·
καὶ δὴ τεθνᾶσι· τίς με δέξεται πόλις;
τίς γῆν ἀσυλον καὶ δόμους ἔχειγγύους*
ἔνεις παρασχὼν ὁύσεται τοῦμὸν δέμας;
οὐκ ἔστι. μείνασθ’ οὖν ἔτι σμικρὸν χρόνον,
ἢν μέν τις ήμιν πύργος ἀσφαλῆς φανῆ, 390
δόλῳ μέτειμι* τόνδε καὶ σιγῇ φόνον·
ἢν δὲ ἔξελαύνῃ ἔμφορά μὲν ἀμήχανος,
αὐτὴν ἔιφος λαβοῦσα, κεὶ μέλλω θανεῖν,
κτενῶ σφε, τόλμης δὲ εἴμι πρὸς τὸ καρτερόν.
οὐ γὰρ μὰ τὴν δέσποιναν ἦν ἔγῳ σέβω 395
μάλιστα πάντων καὶ ἔυνεργὸν εἶλόμην,
Ἐκάτην μυχοῖς ναίουσαν ἔστίν τοις ἐμῆς,
χαίρων τις αὐτῶν τοῦμὸν ἀλγυνεῖ κέαρ.
πικροὺς δὲ ἔγῳ σφιν καὶ λυγροὺς θήσω γάμους,
πικρὸν δὲ κῆδος* καὶ φυγὰς ἐμὰς χθονός. 400
ἀλλ’ εἴα· φείδους* μηδὲν ὥν ἐπίστασαι,
Μήδεια, βουλεύουσα καὶ τεχνωμένη·
ἔρπ’ εἰς τὸ δεινόν· νῦν ἀγὼν εὐψυχίας.
δρᾶς ἂν πάσχεις; οὐ γέλωτα δεῖ σ’ ὀφλεῖν
τοῖς Σισυφείοις τοῖς τὸ Ιάσονος γάμοις, 405
γεγώσαν ἐσθλοῦ πατρὸς Ἡλίου τὸ ἄπο.
ἐπίστασαι δέ· πρὸς δὲ καὶ πεφύκαμεν
γυναικες εἰς μὲν ἔοιδ’ ἀμηχανώταται*,
κακῶν δὲ πάντων τέκτονες* σοφώταται.
ΧΟ. ἄνω ποταμῶν ἰερῶν χωροῦσι παγαί,* στρ. 410

- καὶ δίκα καὶ πάντα πάλιν στρέφεται.
ἀνδράσι μὲν δόλιαι βουλαί, θεῶν δ'
οὐκέτι πίστις ἄραρε*. 415
- τὰν δ' ἐμὰν εὔκλειαν ἔχειν βιοτὰν
στρέψουσι φᾶμαι*. 420
- ἔρχεται τιμὰ γυναικείῳ γένει·
οὐκέτι ὁμοκέλαδος* φάμα γυναικας ἔξει.
μοῦσαι δὲ παλαιγενέων λήξουσ' ἀοιδᾶν ἀντ.
τὰν ἐμὰν ὑμνεῦσαι* ἀπιστοσύναν.
οὐ γάρ ἐν ἀμετέρᾳ γνώμᾳ, λύρας
Ὥπασε* θέσπιν ἀοιδὰν 425
- Φοῖβος, ἀγήτωρ μελέων· ἐπεὶ ἀντ-
άχησ* ἀν ὕμνον
ἀρσένων γένννα· μαρῷος δ' αἰών* ἔχει
πολλὰ μὲν ἀμετέραν ἀνδρῶν τε μοῖραν εἰπεῖν. 430
- σὺ δ' ἐκ μὲν οἴκων πατρίων ἐπλευσας στρ.
μαινομένα κραδίᾳ, διδύμας δρίσασα πόντους*
πέτρας· ἐπὶ δὲ ξένῃ 435
- ναίεις χθονί, ταῖς ἀνάνδρου
κοίταις* δλέσασα λέκτρον,
τάλαινα, φυγάς δὲ χώρας
ἄτιμος* ἐλαύνει.
- βέβακε δ' ὄρκων χάρις, οὐδ' ἔτ' αἰδὼς ἀντ.
Ἐλλάδι τῷ μεγάλᾳ μένει, αἰθερίᾳ δ' ἀνέπτα 440
- σοὶ δ' οὔτε πατρὸς δόμοι,
δύστανε, μεθοδιμίσασθαι*
μόχθων πάρα*, σῶν τε λέκτρων
ἄλλα βασίλεια* κρείσσων
δόμοις ἐπανέστα. 445
- IA. οὐ νῦν κατεῖδον πρῶτον ἀλλὰ πολλάκις
τραχεῖαν δργὴν ὡς ἀμήχανον κακόν.
σοὶ γάρ παρὸν γῆν τήνδε καὶ δόμους ἔχειν
κούφως φερούσῃ κρεισσόνων βουλεύματα,
λόγων ματαίων εἶνεκ' ἐκπεσεῖ χθονός. 450
- κάμοι* μὲν οὐδὲν πρᾶγμα· μὴ παύσῃ ποτὲ
λέγοντος· Ἰάσων ὡς κάκιστος ἐστ' ἀνήρ·
α δ' εἰς τυράννους ἐστί σοι λελεγμένα,

- πᾶν κέρδος ἥγοῦ ζημιουμένη* φυγῆ.
κάγῳ μὲν ἀεὶ βασιλέων θυμουμένων 455
δόγας ἀφήρουν καί σ' ἐβουλόμην μένειν·
οὐ δ' οὐκ ἀνιεῖς* μωρίας, λέγουσ' ἀεὶ[·]
κακῶς τυράννους· τοιγὰρ ἐκπεσεῖ χθονός.
ὅμως δὲ κάκ τῶνδ' οὐκ ἀπειρηκὼς φύλοις
ἥκω, τὸ σὸν δὲ προσκοπούμενος, γύναι,
ώς μήτ' ἀχρήμων* σὺν τέκνοισιν ἐκπέσης
μήτ' ἐνδεής του. πόλλ' ἐφέλκεται φυγὴ[·]
κακὰ ἔνν αὐτῇ. καὶ γὰρ εἰ σύ με στυγεῖς,
οὐκ ἀν δυναίμην σοὶ κακῶς φρονεῖν ποτε.
- MH. ὁ παγκάκιστε, τοῦτο γάρ σ' εἰπεῖν ἔχω 465
γλώσσῃ* μέγιστον εἰς ἀνανδρίαν κακόν,
ἥλθες πρὸς ήμᾶς, ἥλθες ἔχθιστος γεγώς;
οὗτοι θράσος τόδ' ἐστὶν οὐδ' εὐτολμία,
φύλους κακῶς δράσαντ' ἐναντίον βλέπειν,
ἀλλ' ἡ μεγίστη τῶν ἐν ἀνθρώποις νόσων 470
πασῶν, ἀναίδει· εὖ δ' ἐπιίησας μολών,
ἐγώ τε γὰρ λέξασα κουφισθήσομαι
ψυχὴν κακῶς σε καὶ σὺ λυπήσει κλύων.
ἐκ τῶν δὲ πρώτων πρῶτον ἄρξομαι λέγειν. 475
ἔσωσά σ', ὁς Ἰσασιν Ἑλλήνων ὅσοι
ταῦτὸν συνεισέβησαν Ἀργῶν σκάφος,
πεμφθέντα ταύρων πυρπνόων ἐπιστάτην*
ζεύγλαισι καὶ σπεροῦντα θανάσιμον γύην*.
δράκοντά θ', δις πάγχυρουν ἀμπέζων* δέρας 480
σπείραις ἔσωζε πολυπλόκοις ἀυπνοις ὕν,
κτείνασ' ἀνέσχον σοὶ φάος σωτήριον.
αὐτῇ δὲ πατέρα καὶ δόμους προδοῦσ' ἐμοὺς
τὴν Πηλιῶτιν εἰς Ἰωλκὸν ἱκόμην 485
σὺν σοί, πρόθυμος μᾶλλον ἢ σοφωτέρα,
Πελίαν τ' ἀπέκτειν, ὃσπερ ἀλγιστον θανεῖν,
παίδων ὑπ' αὐτοῦ. πάντα δ' ἔξειλον* φόβον.
καὶ ταῦθ' ὑφ' ήμῶν, ὁ κάκιστ' ἀνδρῶν, παθῶν
προύδωκας ήμᾶς, καινὰ δ' ἐκτήσω λέχη,
παίδων γεγώτων· εἰ γὰρ ήσθ' ἀπαις ἔτι, 490
συγγνωστὸν ἦν σοὶ τοῦδ' ἐρασθῆναι λέχους.

δροκων δὲ φρούδη πίστις, οὐδ' ἔχω μαθεῖν
εἰ θεοὺς νομίζεις τοὺς τότ' οὐκ ἄρχειν ἔτι,
ἢ καὶνὰ κεῖσθαι θέσμιον ἀνθρώποις τὰ νῦν.
ἔπει σύνοισθια γ^ρ εἰς ἔμ^ν οὐκ εὔροκος ὅν. 495
φεῦ δεξιά χειρὶ ήτο σὺ πόλλο^ν ἐλαμβάνου,
καὶ τῶνδε γονάτων, ὡς μάτην κεχρώσμεθα*
κακοῦ πρὸς ἀνδρός, ἐλπίδων δ' ἡμάρτομεν.
ἄγ^ρ, ὡς φίλῳ γάρ δύντι σοι κοινώσομαι*,
δοκοῦσα μὲν τί πρός γε σοῦ πράξειν καλῶς; 500
δύμως δ^ρ: ἐρωτηθεὶς γάρ αἰσχίων φανεῖ.
νῦν ποι τράπωμαι; πότερα πρὸς πατρὸς δόμους,
οὗτοι προδοῖσα καὶ πάτραν ἀφικόμην;
ἢ πρὸς ταλαίνας Πελιάδας; καλῶς γ^ρ ἀν' οὖν
δέξαιντο μ^ν οἴκοις ὃν πατέρα κατέκτανον. 505
ἔχει γάρ οὕτω^ν τοῖς μὲν οἴκοιθεν φίλοις
ἐχθρὰ καθέστηκ^{εν}, οὗτοι δέ μ^ν οὐκ ἐχοῦν κακῶς
δοῦν, σοὶ χάριν φέρουσα πολεμίους ἔχω.
τοιγάρ με πολλαῖς μακαρίαν* ἀν' Ἑλλάδα 510
ἔθηκας ἀντὶ τῶνδε^ν: θαυμαστὸν δέ σε
ἔχω πόσιν καὶ σεπτὸν ἢ τάλαιν^ν ἐγώ,
εἰ φεύξομαι γε γαῖαν ἐκβ^ρβλημένη,
φίλων ἔρημος, σὺν τέκνοις μόνη μόνοις,
καλόν γ^ρ δύνειδος* τῷ νεωστὶ νυμφίῳ,
πτωχοὺς ἀλλασθαι* παῖδας ἢ τ^ρέσωσά σε. 515
ὦ Ζεῦ, τί δὴ χρυσοῦ μὲν δει κίβδηλος ἢ
τεκμήριον ἀνθρώποισιν ὕπαστας σαφῆ,
ἀνδρῶν δ^ρ: διτρι χρὴ τὸν κακὸν διειδέναι,
οὐδεὶς χαρακτήρ^ν ἐμπέφυκε σώματι;

.

IA. δεῖ μ^ν, ὡς ἔστικε, μὴ κακὸν φῦναι λέγειν,
ἀλλ^ρ ὕστε ναὸς κεδνὸν* οἰακοστρόφον
ἀκροῖσι λαίφους* κρασπέδοις ὑπεκδραμεῖν
τὴν σὴν στόμαργον, ὃ γύναι, γλωσσαλγίαν. 525
ἐγώ δ^ρ, ἔπει σὴν καὶ λίαν πυργοῖς* χάριν,
Κύπριν νομίζω τῆς ἐμῆς σωτηρίας
ναύκληρον εἶναι θεῶν τε κάνθρώπων μόνην.
σοὶ δ^ρ: ἔστι μὲν νοῦς* λεπτός, ἀλλ^ρ ἐπίφθονος*

- λόγος διελθεῖν, ὡς Ἐρωτοῖς οὐκάγκασε
τοῦτοις ἀφύκτοις τοῦμὸν ἐκσῶσαι δέμας. 530
ἀλλ' οὐκ ἀκριβῶς* αὐτὸν θήσομαι λίαν·
ὅπερ γάρ οὖν ὄντησας, οὐ κακῶς ἔχει.
μεῖζω γε μέντοι τῆς ἑμῆς σωτηρίας
εἴληφας ἢ δέδωκας, ὡς ἐγὼ φράσω. 535
- πρῶτον μὲν Ἑλλάδ' ἀντὶ βιοβάρου χθονὸς
γαῖαν κατοικεῖς καὶ δίκην ἐπίστασαι*
νόμοις τε χοῖσθαι μὴ πρὸς ἴσχυός ιράτος·
πάντες δέ σ' ἥσθιοντ' οὖσαν Ἑλληνες σοφὴν
καὶ δόξαν ἔσχες· εἰ δὲ γῆς ἐπ' ἑσχάτοις 540
ὅροισιν ὥκεις, οὐκ ἀν τὴν λόγος σέθεν.
εἴη δ' ἔμοιγε μήτε χρυσὸς ἐν δόμοις
μήτε Ὀρφέως κάλλιον ὑπνῆσαι* μέλος,
εἰ μὴ πίσημος ἡ τύχη γένοιτο μοι. 545
- τοσαῦτα μέν σοι τῶν ἑμῶν πόνων* πέρι
ἔλεξ· ἀμιλλαν γὰρ σὺ προύθηκας λόγων.
ἄλλ' εἰς γάμους μοι βασιλικοὺς ὀνείδισας,
ἐν τῷδε δείξω πρῶτα μὲν σοφὸς γεγώς,
ἔπειτα σώφρων*, εἶτα σοὶ μέγας φίλος 550
καὶ παισὶ τοῖς ἔμοισιν· ἀλλ' ἔχ' ἥσυχος.
ἔπει μετέστην δεῦρο· Ἰωλκίας χθονὸς
πολλὰς ἐφέλκων συμφορὰς ἀμηχάνους,
τί τοῦδ' ἀν εὔρημ' ηὔρον εὐτυχέστιερον
ἢ παῖδα γῆμαι βασιλέως φυγὰς γεγώς;
οὐχ, ἢ σὺ κνίζει*, σὸν μὲν ἔχθαιόφων λέχος, 555
καινῆς δὲ νύμφης ἴμέρῳ πεπληγμένος,
οὐδὲ εἰς ἀμιλλαν πολύτεκνον σπουδὴν ἔχων·
ἄλις γὰρ οἱ γεγῶτες οὐδὲ μέιφομαι*.
ἀλλ' ὡς τὸ μὲν μέγιστον οἰκοῖμεν καλῶς
καὶ μὴ σπανιζοίμεσθα*, γιγνώσκων ὅτι 560
πένητα φεύγει πᾶς τις ἐκποδὼν φίλος,
παῖδας δὲ θρέψαιμ* ἀξίως δόμων ἑμῶν
σπείρας τὸ ἀδελφοὺς τοῖσιν ἐκ σέθεν τέκνοις
εἰς ταῦτα θείην καὶ ἔνναρτήσας γένος
εὐδαιμονοίην. σοί τε γὰρ παίδων τί δεῖ, 565
ἔμοι τε λύει* τοῖσι μέλλουσιν τέκνοις

τὰ ζῶντ² ὅνησαι. μῶν βεβούλευμαὶ κακῶς ;
οὐδὲ ἄν σὺ φαίνει, εἴ σε μὴ κνίζοι λέχοις.
ἄλλ² εἰς τοσοῦτον ἥκεθ¹ ὥστ² ὁρθουμένης
εὐνῆς γυναικες πάντ² ἔχειν νομίζετε, 570
ἥν δ² αὖ γένηται ἔνυμφορά τις εἰς λέχοις,
τὰ λῆπτα καὶ κάλλιστα πολεμιώτατα
τίθεσθε. χρῆν ἄρ² ἀλλοθέν ποθεν βροτοὺς
παιδις τεκνοῦσθαι, θῆλυ δ² οὐκ εἶναι γένος·
χοῦτως ἄν οὐκ ἦν οὐδὲν ἀνθρώποις κακόν. 575

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 576 — 626

Ο χορὸς παρ² δληγ τὴν εὔγλωττον δικαιολογίαν τοῦ Ἱάσονος
Θεωρεῖ τὴν διαγωγήν του πρὸς τὴν Μήδειαν ἀδικον, ἐπακολουθεῖ
δὲ φιλονικία τῶν δύο συζύγων, τῆς μὲν Μηδείας κατηγορούσης
τὸν Ἱάσονα δι² ἀπιστίαν, τοῦ δὲ Ἱάσονος δικαιολογοῦντος τὴν
πρᾶξίν του ἐκ λόγων ἀνάγκης καὶ φροντίδος, ἵνα διὰ τοῦ βασιλεί-
κοῦ γάμου του εὑρῃ προστασίαν ὑπὲρ τῶν τέκνων καὶ αὐτῆς τῆς
Μηδείας· καὶ ἐπειδὴ οὐδεὶς ἐκ τῶν διαμαχομένων ἐπείσθη, δ² Ἱά-
σων προτείνει ὡς τελευταίαν λύσιν τὴν χρηματικὴν παρ² αὐτοῦ
ἀρωγήν τῆς Μηδείας καὶ τὴν ἀπομάκρυνσίν της εἰς ἔνην χώραν
ἐν ᾧ θέλει εὑρει ἀσφαλές ασυλον διὰ τῶν συστάσεων τοῦ Ἱάσο-
νος. Η Μήδεια ἀποκρούει τὴν τοιαύτην βοήθειαν παρὰ φαύλου
συζύγου καὶ οὗτος ἀπέρχεται ἐπικαλούμενος μάρτυρας τοὺς θεοὺς
διὰ τὰς ἀγαθάς του διαθέσεις.

ΧΟ.	ἔρωτες ὑπὲρ μὲν ἄγαν*	στρ.
	ἐλθόντες οὐκ εὐδοξίαν	
	οὐδὲ ἀρετὰν παρέδωκαν	
	ἀνδράσιν· εἰ δ ² ἄλις* ἔλθοι	630
	Κύπρις, οὐκ ἄλλα θεὸς εὔχαρις οὕτως.	
	μήποτ ² , ὃ δέσποιν ² , ἐπ ² ἐμοὶ	
	χρυσέων τόξων ἐφείης	
	ἵμέρῳ* χοίσασ ² ἄφυκτον οἰστόν.	
	στέγοι* δέ με σωφροσύνα,	άντ. 635
	δώρημα κάλλιστον θεῶν·	
	μηδέ ποτ ² ἀμφιλόγους* δρ-	

- γὰς ἀκόρεστά τε νείκη
θυμὸν ἐκπλήξαστος* ἐτέροις ἐπὶ λέκτροις
προσβάλοι δεινὰ Κύπρις, ἀ-
πτολέμους* δ' εὐνὰς σεβίζουσαν
δέξυφρων κρίνοι λέχη γυναικῶν.
ὅ πατρίς, ὁ δώματα, μὴ
δῆτος ἄπολις γενούμαν
τὸν ἀμηχανίας ἔχουσα
δυσπέρατον αἰῶνα,
οἰκτρότατον ἀχέων.
θανάτῳ θανάτῳ πάρος* δαμείην
ἀμέραν τάνδε ἔξανύσασα·* μό-
χθων δὲ οὐκ ἄλλος ὑπερθεντὸς
γας πατρίας στέρεσθαι.
εἴδομεν, οὐκ ἔξι ἐτέρων
μῦθον ἔχω φράσασθαι·
σὲ γὰρ οὐ πόλις, οὐ φίλων τις
ψκτισεν παθοῦσαν
δεινότατα παθέων.
ἀχάριστος ὅλοιθος δτῷ πάρεστι
μὴ φίλους τιμᾶν καθαρὰν ἀνοί-
ξαντα κλῆδα* φρενῶν ἐμοὶ⁶⁴⁰
μὲν φίλος οὔποτε ἔσται.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 663 — 823

‘Ο Αἰγεὺς (*τρίτον ἐπεισόδιον*), βασιλεὺς τῶν Ἀθηναίων ἐπι-
στρέψων ἐκ τοῦ μαντείου τῶν Δελφῶν, θήθεν ἔλαθε χρησμὸν δυσ-
νόητον, σκοπεύει νὰ μεταβῇ διὰ Κορίνθου εἰς Τροιζῆνα, ἵνα ἐρω-
τήσῃ τὸν σοφὸν Πιτθέα, τὸν ἀνακτα τῆς Τροιζηνίας. Εἰς τοῦτον
ἡ Μήδεια διηγεῖται τὰ παθήματά της ἐκ μέρους τοῦ Ἰάσονος καὶ
τοῦ Κρέοντος καὶ τὸν παρακαλεῖ νὰ τὴν προστατεύσῃ ἐξοριζομέ-
νην καὶ νὰ τὴν δεχθῇ εἰς τὴν χώραν του. ‘Ο Αἰγεὺς δημνύει νὰ τῇ
παράσχῃ πᾶσαν προστασίαν κατὰ τὴν ἀφίξην της εἰς Ἀθήνας καὶ
ἀπέρχεται· ἡ δὲ Μήδεια περιχαρής δι: ἔξησφάλισε ἀσυλον σωτη-
ρίας σχεδιάζει νὰ καλέσῃ διὰ τῆς θεραπαίγης τὸν Ἰάσονα καὶ πα-
ραπείσῃ αὐτὸν νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν παραμονὴν τῶν παίδων ἐν Κο-
Ενδιπίδου Τραγωδίαι

ρίνθιψ, ἵνα ἀποστείλῃ διὰ τούτων δῶρα θανατηφόρα εἰς τὴν Γλαύκην καὶ ἐπιτύχῃ τὸν δλεθρόν της, σκεπτομένη μετὰ τοῦτο νὰ προσθῇ καὶ εἰς τὸν φόνον τῶν τέχνων της πρὸς ἐκδίκησιν τοῦ συζύγου.

Ο Χορὸς ἀποτρέπει τὴν Μήδειαν ἀπὸ τῶν φρικαλέων σχεδίων της ἀλλ᾽ αὕτη ζητοῦσα τὴν εὐμενῆ στάσιν του, ἀποστέλλει τὴν πιστὴν θεράπαιναν πρὸς τὸν Ἰάσονα, ἐνῷ δὲ οὗτος ἐν τῷ μεταξὺ ἄδει τὸ τρέζον στάσιμον διὸ οὖν ἰκετεύει τὴν μανιώδη μητέρα νὰ ἀποφύγῃ τὴν φρικτὴν παιδοκτονίαν, διότι τὴν δράσασαν τοιούτου ἀνήκουστον ἀνοσιούργημα δὲν θέλουσιν ἀνεχθῆναι καταστοῦντες πόλεως τοῦ Ἐρεχθίου, τῶν Ἀθηνῶν, εἰς δὲ προτίθεται νὰ καταφύγῃ ἰκέτης ἡ παιδοκτόνος.

XO.	Ἐρεχθεῖδαι* τὸ παλαιὸν* δῆλβιοι	στρ.
	καὶ θεῶν παιδες μακάρων, ιερᾶς	825
	χώρας ἀπορθήτου τοῦ ἄπο, φερόβομενοι*	
	κλεινοτάταν σοφίαν, ἀεὶ διὰ λαμπροτάτου	
	βαίνοντες ἀβρῶς* αἰθέρος, ἔνθα ποθ' ἀγνᾶς	830
	ἔννεα Πιερίδας Μούσας λέγοντες	
	ξανθὰν Ἄρμονίαν φυτεῦσαι*.	
	τοῦ καλλινάου τοῦ ἀπὸ Κηφισοῦ δοὰς	ἀν.
	τὰν Κύπριν κλῆσουσιν ἀφυσσαμέναν	835
	χώραν καταπνεῦσαι μετριας ἀνεμων	
	ἡδυπλόους αὔρας· ἀεὶ δὲ ἐπιβαλλομέναν*	840
	χαίταισιν εὐώδη διδέων πλόκον ἀνθέων	
	τῆς σοφίας παρέδρους πέμπειν ἔρωτος,	
	παντοίας ἀρετᾶς ἔυνεργούς.	845
	πῶς οὖν ιερῶν* ποταμῶν	στρ.
	ἢ πόλις ἢ φίλων	
	πόμπιμός* σε χώρα	
	τὰν παιδολέτειραν ἔξει,	
	τὰν οὐκ δσίαν μετ' ἄλλων;	850
	σκέψαι τεκέων πλαγάν,	
	σκέψαι φόνον οἶον αἴρει.	
	μή, πρὸς γονάτων σε πάντας	
	πάντη σ' ἰκετεύομεν,	
	τέκνα φονεύσῃς.	855

πόθεν θράσος* ἢ φρενὸς ἢ
χειρὶ τέκνων, σέμεν
καρδίᾳ τε λήψει,
δεινὰν προσάγουσα τόλμαν;
πῶς δ' ὅμιματα προσβαλοῦσα
τέκνοις ἄδακρον* μοῖραν
σχῆσεις φόνου; οὐδὲ δυνάσει,
παίδων ἵκεταν πιτνόντων,
τέγξαι* γέρα φοινίαν*
τλάμονι* θυμῷ.

860

865

ΠΕΡΙΔΗΜΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 866 — 1018

Μετακληγθεὶς εἰτα δ' Ἱάσων (τέταρτον ἐπεισόδιον) παραπει-
θεται ὅπε τῆς Μηδείας νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν παραμονὴν τῶν τέκνων
ἐν Κορίνθῳ διπὲ τὴν πατρικὴν μέριμναν καὶ πιστεύσας εἰς τὴν εἰ-
λικρινῆ μετάνυσιν καὶ συγγνώμην τῆς Μηδείας ἐπαινεῖ αὐτὴν διὰ
τὴν φρόνησίν της καὶ εὔχεται εἰς τὰ τέκνα εὐδαιμονίαν. "Ινα δὲ
καὶ ἡ Γλαύκη μὴ διάκειται πλέον δυσμενῶς κατὰ τῶν τέκνων
της, ἐπιθυμεῖ δὲ Μήδεια νὰ τὴν ἐξευμενίσῃ διὰ καλῶν δώρων
ἢ θὰ κομίσωσιν αὐτῇ οἱ παιδες. Οἱ Ἱάσων ἀν καὶ δὲν ἐγκρίνει
τὴν γενναιοδωρίαν της ὑποχωρεῖ καὶ ἀπέρχεται οἵσυχος, ἐνῷ δὲ
χαρὸς βλέπων τὰ φρινῶδη σχέδια τῆς Μηδείας ἐξελισσόμενα ἐπι-
τυχῶς, ἐκφράζει (τέταρτον στάσιμον) τοὺς βασίμους φόδους
του περὶ τῶν μελλόντων δεινῶν οἷα θὰ είναι δὲ θάνατος τῆς Γλαύ-
κης καὶ δὲ φόνος τῶν παιδῶν, καὶ ταλανίζει τὴν δύσιηγον μητέρα,
τὴν μέλλουσκην νὰ προσθῇ εἰς σφραγὴν τῶν ιδίων τέκνων.

Μετὰ τοῦτο (πέμπτον ἐπεισόδιον) καταφθάνει δὲ παιδαγω-
γὸς ἀγγέλλων εἰς τὴν Μήδειαν διὰ δὲ Ηλαύκη ἐδέχθη τὰ δῶρα καὶ
συγκατετέθη εἰς τὴν παραμονὴν τῶν τέκνων ἐν Κορίνθῳ βλέπων
δῆμας αὐτὴν νὰ διακρύῃ καὶ νὰ διατελῇ τεταραγμένη, προσποθεῖ
νὰ τὴν παρηγορήσῃ διὰ τὸν ἐπικεμένον ἀποχωρισμόν της ἀπὲ
τῶν τέκνων καὶ ἀπέρχεται.

MH. δράσω τάδ'. ἀλλὰ βαῖνε δωράτων ἔσω
καὶ παισὶ πόρσυν* οἴα χρὴ καθ' ήμέραν. 1020
δὲ τέκνα τέκνα, σφῆν μὲν ἔστι δὴ πόλις*

καὶ δῶμ^ο, ἐν φίλιπόντες ἀθλίαν ἔμε
οἰκήσετ^ο ἀεὶ μητρὸς ἐστερημένοι·
ἐγὼ δὲ ἐς ἄλλην γαῖαν εἴμι δὴ φυγάς,
ποὺν σφῆν ὄνασθαι^{*} καπιδεῖν εὐδαιμονας, 1025
ποὺν λέκτρα καὶ γυναικα καὶ γαμηλίους
εὐνὰς ἀγῆλαι^{*} λαμπάδας τὸ ἀνασκεθεῖν*.
δὲ δυστάλαινα τῆς ἐμῆς αὐθαδίας.
ἄλλως^{*} ἄρο^ο ὑμᾶς, ὃ τέκν^ο, ἐξεθρεψάμην,
ἄλλως δὲ ἐμόχθουν καὶ κατεξάνθην^{*} πόνοις, 1030
στερράς^{*} ἐνεγκοῦσ^ο ἐν τόκοις ἀλγηδόνας.
ἥ^{*} μήν ποθ^ο δὲ δύστηνος εἶχον ἐλπίδας
πολλὰς ἐν ὑμῖν γηοβισκήσειν τὸ ἔμε
καὶ κατθανοῦσαν χεροὶν εὖ περιστελεῖν*,
ζηλωτὸν ἀνθρώποισιν νῦν δὲ ὅλωλε δὴ
γλυκεῖα φροντίς. σφῆν γὰρ ἐστερημένη
λυπὸν^{*} διάξιο βίοτον ἀλγεινόν τ' ἔμοι.
νμεῖς δὲ μητέρ^ο οὐκέτ^ο δύμασιν φίλοις
δψεσθ^ο, ἐς ἄλλο σχῆμ^ο ἀποστάντες^{*} βίου.
φεῦ φεῦ· τί προσδέρκεσθε μὲν δύμασιν, τέκνα; 1040
τί προσγελάτε τὸν πανύστατον γέλων;
αἰαῖ· τί δράσω; καρδία γὰρ οἰχεται^{*},
γυναικες, δύμα φαιδρὸν ὡς εἶδον τέκνων.
οὐκ ἄν δυναίμην^{*} χαιρέτω βουλεύματα
τὰ πρόσθεν^{*} ἀξω παῖδας ἐκ γαίας ἔμούς.
τί δεῖ με πατέρα τῶνδε τοῖς τούτων κακοῖς 1045
λυποῦσαν αὐτὴν δίς τόσα κτᾶσθαι κακά;
οὐ δῆτ^ο ἔγωγε. χαιρέτω βουλεύματα.
καίτοι τί πάσχω; βούλομαι γέλωτ^ο ὀφλεῖν
ἔχθροὺς μεθεῖσα τοὺς ἔμοὺς ἀζημίους;
τολμητέον τάδ^ο. ἀλλὰ τῆς ἐμῆς κάκης*, 1050
τὸ καὶ προέσθαι μαλθακοὺς λόγους φρενός.
χωρεῖτε παῖδες εἰς δόμους· ὅτῳ δὲ μὴ
θέμις παρεῖναι^{*} τοῖς ἔμοῖσι θύμασιν,
αὐτῷ μελήσει^{*} χείρα δὲ οὐ διαφθεοῶ*. 1055
ἄ. ἄ.
μὴ δῆτα, θυμέ, μή ποτ^ο ἔργασῃ τάδε·
ζασον αὐτούς, ὃ τάλαν, φεῖσαι τέκνων.

ἔκει* μεθ' ἡμῶν ζῶντες εὐφρανοῦσί με.
μὰ τοὺς παρ' Ἀιδη̄ νερτέρους* ἀλάστορας,
οὗτοι ποτ' ἔσται τοῦδε̄ ὅπως ἔχθροις ἐγὼ 1060
παῖδας παρήσω τὸν δὲ ἔμούς καθυβρίσαι.
πάντας πέπρωται ταῦτα κοῦν ἐκφεύξεται.
καὶ δὴ πὶ κρατὶ στέφανος, ἐν πέπλοισι δὲ 1065
νύμφῃ τύραννος ὅλλυται, σάφ' οἰδὲ̄ ἐγώ.
ἀλλ', εἴμι γὰρ δὴ τλημονεστάτην ὁδόν,
παῖδας προσειπεῖν βούλομαι. δότ', ὥ τέκνα,
δότ' ἀσπάσασθαι μητρὶ δεξιὰν χέρα. 1070
ὥ φιλτάτη χείρ, φύλτατον δέ μοι κάρα
καὶ σχῆμα καὶ πρόσωπον εὐγενὲς τέκνων,
εὐδαιμονούτην, ἀλλ' ἔκει*· τὸ δὲ̄ ἐνθάδε*
πατὴρ ἀφείτε. ὥ γλυκεῖα προσβολή,*
ἥ μαλθακὸς χρῶς πνεῦμα θὲ̄ ἥδιστον τέκνων. 1075
χωρεῖτε χωρεῖτε· οὐ γάρ εἴμι προσβλέπειν
οἵα τ' ἔθ' ὑμᾶς, ἀλλὰ νικῶμαι κακοῖς.
καὶ μανθάνω μὲν οἵα δρᾶν μέλλω κακά·
θυμὸς δὲ κρίσσων τῶν ἔμῶν βουλευμάτων,
ὅσπερ μεγίστων αἴτιος κακῶν βροτοῖς. 1080

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧ. 1081—1322.

Οἱ χορὸς μετὰ τὴν εἰσοδον τῶν παΐδων εἰς τὰ ἀνάκτορα προ-
θέπων τὴν τύχην αὐτῶν ἐκφράζει (πέμπτον στάσιμον) τὴν
γνώμην του περὶ τῶν ἀγαθῶν καὶ λυπηρῶν τῆς παῖδοποιίας καὶ
φρονεῖ ὅτι εἰναι εὐτυχέστεροι οἱ μὴ γεννήσαντες τέκνα.

Οἱ γονεῖς, λέγει, ὑποφέρουσι γὰρ ἀναθρέψωσι καὶ νὰ ἔτοιμά-
σωσι περιουσίαν εἰς τὰ τέκνα των, τὰ δποια ἀγνωστον ποίαν κα-
λὴν ἢ κκκὴν διαγωγὴν θὰ δείξωσιν εἰς τὸ μέλλον. Ὑπὲρ πάντα
ὅμως ταῦτα καὶ ἐὰν ἀκόμη ἀποδῶσιν εὐτυχῆ, ἐνσκήπτων προώ-
ρως δὲ θάνατος ἀνατρέπει τὴν εὐτυχίαν, ἐξ ὧν καὶ καταφαίνεται
ὅτι οἱ ἀτεκνοι εἰναι πάντως εὐτυχέστεροι. Ἡ Μήδεια ἐν τῷ με-
ταξὺ βλέπει θεράποντα δρμούντα ἔξω τῶν ἀνακτέρων καὶ κραυ-
γάζοντα πρὸς αὐτὴν νὰ φύγῃ τάχιστα, διέτι ἢ Γλαύκη καὶ δὲ
Κρέων ἀπέθηκον ἐκ τῶν δλεθρίων δώρων της. Ἡ Μήδεια ἔξαλλος

ἐκ τῶν θριάμβων τῆς παρακαλεῖ τὸν θεράποντα νὰ διηγηθῇ λεπτομερῶς τὰ τοῦ θανάτου τῶν ἐχθρῶν τῆς καὶ μετὰ τοῦτο ἀνακοινοῖ εἰς τὸν χορὸν ὅτι θέλει προσῆγει εἰς τὸν φόνον τῶν τέκνων τῆς καὶ εἰσέρχεται πρὸς τοῦτο εἰς τὸν οἶκον. Ὁ Χορὸς (ἔκτον στάσιμον) μὴ τολμῶν γὰρ ἐμποδίσῃ τὴν μακινομένην Μήδειαν ἀπὸ τῶν φρικτῶν τολμημάτων τῆς ἐπικαλεῖται τὴν Γῆν καὶ τὸν Ἡλιον γὰρ σταματήσῃ τὴν χειρα τῆς παιδοκτόνου. Ἐκ τοῦ βάθους τῆς οἰκίας φθάνουν εἰς τὰ ὡτα τοῦ χοροῦ αἱ κραυγαὶ τῶν φονευομένων τέκνων, ἐνῷ τὴν στιγμὴν ἐκείνην καταφθάνει ὁ Ἱάσων καὶ ἐρωτᾷ τὸν χορὸν ἐὰν εὑρίσκεται ἀκόμη ἐν τῷ οἴκῳ ή Μήδεια μετὰ τὸν παρ' αὐτῆς μηχανευθέντα φόνον τῶν βασιλέων, ἀλλὰ κυρίως θέλει νὰ εὕρῃ καὶ σώσῃ τὰ τέκνα του ἀπὸ τῆς δικαίας ἐκδικήσεως τῶν βασιλικῶν συγγενῶν. Μανθάνει τότε παρὰ τοῦ χοροῦ ὅτι τὰ τέκνα του ἐφονεύθησαν ὑπὸ τῆς μητρικῆς χειρὸς καὶ διατάξας νὰ ἀνοιχθῶσιν αἱ θύραι τῶν ἀνακτόρων βλέπει τὴν Μήδειαν εἰς ὕψος δοχευμένην ἐπὶ ἀρματος πτερωτῶν δρακόντων καὶ συναποκομίζουσαν ἐπ' αὐτοῦ τὰ λείψανα τῶν παΐδων.

- ΙΑ. ὃ μῆσος, ὃ μέγιστον ἐχθίστη γύναι*
θεοῖς τε κάμοι παντί τ' ἀνθρώπων γένει,
ἥτις τέκνοισι σοῖσιν ἐμβαλεῖν ἔφος 1325
ἕτητης τεκοῦσα κάμι² ἄπαιδ³ ἀπώλεσας·
καὶ ταῦτα δράσασ⁴ ἥλιον τε προσβλέπεις
καὶ γαῖαν, ἔργον τλᾶσα δυσσεβέστατον.
ὅλοι⁵· ἔγὼ δὲ νῦν φρονῶ*, τότε οὐ φρονῶν
ὅτε ἐκ δόμων σε βαρβάρου τ' ἀπὸ χθονὸς 1330
"Ελλην"⁶ ἐσ οἶκον ἦγόμην, κακὸν μέγα,
πατρός τε καὶ γῆς προδότιν ἥσ⁷ ἐθρέψατο.
τοιόνδι⁸ ἀλάστορ⁹* εἰς ἔμ¹⁰ ἔσκηψαν θεοί·
κτανοῦσα γὰρ δὴ σὸν κάσιν παρέστιον,
τὸ καλλίπρωφον εἰσέβης¹¹ Ἀργοῦς σκάφος. 1335
ἥρξω μὲν ἐκ τοιῶνδε, νυμφευθεῖσα δὲ
παρ¹² ἀνδρὶ τῷδε καὶ τεκοῦσά μοι τέκνα,
εὐνῆς ἔκατι καὶ λέχους σφ¹³ ἀπώλεσας·
οὐκ ἔστιν ἥτις τοῦτ¹⁴ ἀν "Ελληνίς γυνὴ
ἔτη ποθ¹⁵, ὃν γε πρόσθεν¹⁶ ἤξίουν ἔγὼ 1340
γῆμαί σε, κῆδος ἐχθρὸν δλέθριόν τ' ἔμοι,

λέαιναν, οὐ γυναικα, τῆς Τυρσηνίδος
Σκύλλης ἔχουσαν ἀγωιωτέραν φύσιν.
ἀλλ' οὐ γάρ ἂν σε μυρίοις ὀνείδεσι
δάκοιμι τοιόνδ' ἐμπέφυκέ σοι θράσος· 1345
ἔρρ, αἰσχροποιὲ καὶ τέκνων μιαιφόνε.
ἔμοι δὲ τὸν δαίμονα αἰάζειν πάρα*,
ὅς οὕτε λέκτρων νεογάμων ὄντησομαι,
οὐ παιδας οὓς ἔφυσα κακεθρεψάμην
ἔξι προσειπεῖν ζῶντας, ἀλλ' ἀπώλεσα. 1350

MH. μακρὰν ἂν ἔξετεινα* τοῖσδ' ἐναντίον
λόγοισιν, εἰ μὴ Ζεὺς πατὴρ ἡπίστατο
οἵ* ἔξι ἐμοῦ πέπονθας οἴλα τ' εἰργάσω·
σὺ δ' οὐκ ἐμέλλεις τᾶμα* ἀτιμάσας λέκη
τερπνὸν διαξειν βίοτον ἐγγελῶν ἔμοι,
οὐδέ* ή τύραννος οὐδέ* δ σοὶ προσθεὶς γάμους
Κρέων ἀνατί* τῆσδέ μ' ἐκβαλεῖν χθονός.
πρὸς ταῦτα καὶ λέαιναν, εἰ βούλει, κάλει
καὶ Σκύλλαν ή Τυρσηνὸν φκησεν πέδον·
τῆς σῆς γάρ ως χοὴ καρδίας ἀνθηψάμην* 1360

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧ 1361 - 1419 (τέλος).

Μετὰ διάλογον ἀμοιβαίων ἀντεγκλήσεων καὶ unction ὁ Ἱάσων
ἴκετεύει τὴν Μήδειαν ἵνα τῷ παραδώσῃ τὰ λείψανα τῶν τέκνων
πρὸς ἐνταφιασμόν· αὕτη ἀρνεῖται, ὅπως ἀποκρούει καὶ τὴν τελευ-
ταίνιν παράκλησιν τοῦ Ἱάσονος ἵνα δσπασθῇ τὰ γενερά τέκνα του
καὶ ἀπέρχεται ἐφ' ἀρματος εἰς Ἀθήνας πρὸς τὸν Αἰγέα. 'Ο Ἱά-
σων ἐπιμαρτύρεται τὸν Δία καὶ τοὺς λοιποὺς θεοὺς διὰ τὴν πρᾶ-
ξιν τῆς μυστηρίας γυναικός καὶ τὸ δρῦμον τελειώνει.

ΜΗΔΕΙΑ

- 1 ἀβρῶς, σύναψον πρὸς τό: βαίνοντες ἀβρῶς ἀεὶ διὰ λαμπρόν
αἰθέρος = ἐνῷ διαρκῶς κινεῖσθε μὲν χάριν μέσα εἰς μίαν
διαισχυρεστάτην ἀτμόσφαιραν.
- 2 ἄγαν, σύναψον πρὸς τὸ ὑπὲρ = ὑπεράγαν, ὑπερβολικῶς, ὑπὲρ
τὸ μέτρον.
- 3 ἀγῆλαι (λέντρα), ἀδρ. τοῦ ἀγάλλω = στολίζω, εὐτρεπίζω
τὰ τοῦ γάμου.
- 4 ἀγών, ἐνταῦθα = κίνδυνος, δυσκολία.
- 5 ἀδακρυν, σύντ. πᾶς προσβ. ἔμμ. τέκνοις σχήσεις ἀδα-
κρυν μοῖραν φόνου; = πᾶς ἀτενίσασα τὰ τέκνα σου θὰ
ἐκτελέσῃς τὸν φόνον χωρὶς νὰ κλαύσῃς:
- 6 αἰσυμνᾶ = κυθερᾶ, βχσιλεύει, (αἰσυμνήτης).
- 7 αἰών = χρόνος, μακρὰ περίοδος ζωῆς, σύντ. μακρὸς αἰών
ἔχει εἰπεῖν πολλὰ μὲν τὴν ἡμετέραν μοῖραν (πολλὰ
δὲ τὴν μοῖραν τῶν ἀνδρῶν. Καὶ ἐλευθέρως = ἦ μακρινὴ
ζωὴ δίνει διλικὸν νὰ πῇ κανεὶς πολλὰ καὶ γιὰ τὸ δικό μας
τὸ μέρος καὶ γιὰ τὸ μέρος τῶν ἀνδρῶν.
- 8 αἰών = βίος.
- 9 ἀκριβῶς (θήγομαι) = δὲν θὰ ἀκριβολογήσω.
- 10 ἀλάσθαι, ὑποκ. παῖδας (χάρη) ἦ ἔσωσά σε . . .
- 11 ἀλάστορα = τιμωρὸν δικίμονα.
- 12 ἀλλ' (εἰμι) . . . σύναψον ἀλλά . . . βούλομαι προσειπεῖν . . .
εἶμι γάρ.
- 13 ἀλλ' (οὕτε) . . . σύνταξον: ἀλλ' οὕτε πω ταῦτα ταύτη
(ἐπίρρ.) (ἐστι), μὴ δοκεῖτε = ἀλλὰ τὰ πράγματα δὲν εἶναι
ἀκόμη εἰς τοιοῦτον σημεῖον, μὴν τὸ πιστεύετε.
- 14 ἀλλως, ἐνταῦθα = ματαίως, ἀνιψελῶς.
- 15 ἀλις, ἐπίρρ. ἐνταῦθα = μετρίως, κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὸ
ἄγαν.
- 16 ἀμαθίας (ὑπὸ) = ἔνεκκα ἀπερισκεψίας.
- 17 ἀμηχανώταται = ἀκαταλληλόταται.
- 18 ἀμπέχων = περιβόλλων. Ἡ φυσικὴ σειρά: ἀμπέχων σπεί-
ραις πολυπλ. παγχροισδέρας ἔσωζε ἀϋπνος ὁν.

- 19 ἀμφιλόγους (ἀργάς) = ἀργάς ἐκ λογομαχίας.
- 20 ἀνασχεθεῖν (λαμπάδας) = γὰ κρατῶ τὰς δᾶδας τῆς γαμηλίου πομπῆς (κατὰ τὴν συνήθειαν τῶν παλαιῶν).
- 21 ἀνατὶ = ἔνευ ἄτης, ἀτιμωρητέλ.
- 22 ἀνδάνουσα, σύνταξον τὸ δλον, ἀνδάνουσα (πολίταις) ὡν πολιτῶν χθόνα ἀφίκετο φυγῇ = ἀρέσκουσα εἰς τοὺς Κορινθίους πολίτας εἰς ὅν τὴν χώραν ἔφθασε διὰ τῆς φυγῆς (ἐξ Ἰωλκοῦ).
- 23 ἀνήνασθαι, ἀδρ. τοῦ ἀναίνομαι = ἀπολείπω τὸν ἀνδρα.
- 24 ἀνθηψάμην, (ἀνθάπτομαι), ἐνταῦθα τὸ κοινὸν = σοῦ ἦγγιξα καὶ ἐγὼ στὴν καρδιά σου.
- 25 ἀνιεῖς, κατὰ τοὺς Ἀττικοὺς β' ἐνικὸν πρόσωπον τοῦ ἐνεστῶτος. ἀνίημι (μωρίας, γεν. τοῦ ἐνικοῦ) = παύσιμαι τοῦ μωράγειν.
- 26 ἀντάχησ' ἀν, ὑποκ. ἥ λύρα, ἐκ τῶν προηγουμένων = διότι θὰ ἀντηγοῦσε ἥ λύρα μου ὅμνον κατὰ τοῦ ἀρρενούς γένους.
- 27 ἀποστάντες (εἰς σχῆμα) = μεταβάντες εἰς διαφορετικὸν τρόπον ζωῆς. Ἡ ἔκφρασις ἔχει διπλῆν ἔννοιαν...
- 28 ἀπιολέμουσ εὐνάς (πιόλεμος, πόλεμος) = ἀπολέμους, εἰρηνικὰς κλίνας. Σύνταξον τὸ δλον: *κρίνοι* (*Κύπροις*) δξύφων λέκη γυναικῶν σεβίζουσα ἀπιολ. εὐνάς = εἴθε ἥ Κύπρις μετὰ δξυδερκείας νὰ ἐξομαλύνῃ τὰ τῶν γάμων τῶν γυναικῶν, τιμῶσα τὴν εἰρηνικὴν συμβίωσιν.
- 29 ἀραρε = πρκ. τοῦ ἀραρίσκω σύνταξον: ἢτε πίστις θεῶν οὐκέτι ἀραρε = αἱ πρὸς τοὺς Θεοὺς ἔνορκοι ὑποσχέσεις τῶν ἀνθρώπων δὲν εἶναι πλέον ἀσφαλεῖς.
- 30 ἀσης (ἄω = κορέννυμι) ἀση, ἥ = κάρος, ἀνία, στενοχωρία.
- 31 ἀτιμος, ἐνταῦθα = ἐστερημένη τῶν δικαιιωμάτων σου.
- 32 ἀφυσσαμέναν ποιητ. τύπος τοῦ ἀφύσσω-ἀφύσσομαι = ἀντλῶ. Σύνταξον τὸ δλον: *κλήζουσι τὰν Κύπριν ἀφυσσο*. ἔօδας ἀπὸ Κηφ. τοῦ καλλινάου καταπνεῦσαι κώραν μετρ. ἀν. ἡδυπν. αὔρας = καὶ ὅπου διηγοῦνται δι τοῦ ἥ Αφροδίτη ἀντλήσασα νερὰ ἀπὲ τὸν καλλίρροον Κηφ. κατεδρόσισε τὸν τόπον μὲ ἥπιους ἀρωματικὰς αὔρας.
- 33 ἀχρήμων = ἀχρήματος, πένης.
- 34 βασίλεια, ἥ = βασίλισσα. Ἡ δλη φράσις ἔχει: ἀλλη βασίλεια ἐπέστη δόμους, κρείσσων τῶν (σῶν) λέκτρων

= ἄλλη βασιλίσσα κατέλαβε τοὺς οἰκους, γεγομένη κάτοχος τῆς κλίνης σου.

35 γεγῶτας (σεμνούς): γίγνομαι. Ἡ δλη φράσις, οἶδα γὰρ πολλοὺς βροτῶν γεγῶτας σεμνοὺς τοὺς μὲν ἀπ' ὅμματων τοὺς δ' ἐν θυραιοῖς = ἡξεύρω πολλοὺς ἀνθρώπους ποὺ ἐνομίσθησαν ὑπερήφανοι, ἐξ ὧν ἄλλοι μὲν ἔζούσαν μακρὰν ἀπὸ τὰ μάτια τοῦ κόσμου καὶ ἄλλοι μέσα στὸν κόσμον.

36 γλώσση, ἀντιτίθεται τῷ φρενί. Σύνταξον τὸ ὅλον: ὡς παγκάνιστε, τοῦτο γὰρ ἔχω (σε) γλώσση εἰπεῖν μέγιστον μακρὸν εἰς ἀνανδρείαν. Καὶ ἐλευθέρως = σὲ διομάζω παγκάκιστον, διότι ή γλῶσσα ὅτεν ἔχει λέξιν ἀνάλογον μὲ τὴν προστυχιάν σου.

37 γύνη, γύνης, δ. = γῆ.

38 δέρην, δέρη, ἥ, = λκιμός, τράχηλος.

39 δέρος, ἄλλος τύπος τοῦ δέρας.

40 διαπτάσθαι, ἀσρ. τοῦ διαπέτομαι σύνταξον τὸ ὅλον: εἴθ' ὕφειλε σκάφος Ἀργ. μὴ διαπτάσθαι Συμπληγάδας κναν. εἰς αἷαν Κολχ.

41 διαφθερῶ (οὐ) χεῖρα = δὲν θὰ ἀδυνατίσω τὸ χέρι μου ἀπὸ οἰκτον, δὲν θὰ δείξω μαλακότητα εἰς τὸ ἔργον.

42 δοκοῦσα... τί = τί ἐλπίζουσα, προσδοκῶν γά...

43 δυσκέλαδος (κέλαδος, δ = βιή, κρυψή) = κκκόνγχος.

44 δυσπέρατον, σύνταξον: ἔχουσα τὸν δυσπέρατον αἰῶνα (τῆς) ἀμηχανίας, οἰκτρότατον ἀχέων. (παράθεσις) = διάγουσα τὸν δυσκολοπέρατον βίον τῆς ἐνδείας, ὅπερ είναι ή οἰκτροτάτη τῶν συμφορῶν.

45 ἔκειται, ἐν Ἀθήναις δηλ. οπου θὰ καταφύγω παρὰ τῷ βασιλεῖ Αἰγεῖ — καὶ ἐν στ. 1073 = ἐν "Ἀδῃ."

46 ἐκπλήξασα (θυμὸν) = ἔξεγείρασκ τὴν ψυχήν μου διὰ τὴν ἐπιδίωξιν ἄλλων γάμων (ἔτεροις ἐπὶ λέκτροις).

47 ἐνθάδε (τὸ δέ...) ἐνν. εὐδαιμονεῖν.

48 ἐννοούμενοι (οὐδὲν) = χωρὶς νὰ ἔχουν καμπίκιν ἔγγοισαν, χωρὶς νὰ τοὺς μέλη διὰ τά...

49 ἐξανύσσασα (ἀμέρχω...) = τελευτήσασκ τὸν βίον.

50 ἐξεῖλον ἐνν. τὸ σοῦ.

51 ἐξέτεινα (ἄν μακράν, ἐπιρρ.) = διὰ μακρῶν θὰ ἀπήντων...

52 ἐπιβαλλομέναν, ἐνν. τὴν Κύπριν. Συμπλήρωσον καὶ σύντ.:
(κλήζουσι δὲ τὴν Κύπριν) ἀεὶ ἐπιβαλλομέναν χαίταισιν
εὐώδη πλ. ροδ. ἀνθ. πέμπειν ἔρωτας παρέδρους τῇ
σοφ... ἔνυεργοὸς παντ. ἀρετᾶς = καὶ ἀπὸ ὅπου λέγουν
πῶς ἡ Ἀφρ. Ήτούσα πάντοτε ἐπὶ τῆς κόμης εὐώδη στέ-
φανον ἀπὸ ρόδα ἐξαποστέλλει τοὺς ἔρωτας νὰ συμπαρε-
δρεύουν μὲ τὴν σοφίαν καὶ νὰ συνεργάζωνται μαζί της εἰς
κάθε ἀρετήν.

53 ἐπιστασαι, κοινὸν καὶ εἰς τὸ κατωτ. **χεῖσθαι** = γνωρίζεις
νὰ μεταχειρίζεσαι νόμους, τεθειμένους οὐχὶ πρὸς χάριν
τῶν ισχυρῶν . . .

54 ἐπιστάτην, συναπτέον τῷ ζεύγλαισι, = διὰ νὰ ἐπιστατήσῃ,
νὰ διευθύνῃς τὸ ζεύξιμον τῶν πυρίπν . . .

55 ἐπίφθονος, ἐνταῦθα παθητ. = ἀξιος μίσους, ἄρα ἀποκρου-
στέος.

56 ἐρετμῶσαι, ὑποκείμ. τὸ προηγ., πεύκη = νὰ ἐξοπλίσῃ (τὰς
χεῖρας ἀνδρῶν) δι᾽ ἐρετμῶν νὰ ἐφοδιάσῃ μὲ κώπας τούς . . .

57 ἐρεχθεῖδαι, δηλ. οἱ Ἀθηναῖοι ὡς καταγόμενοι κατὰ τὰς ἐν
τῇ Ἀττικῇ παραδόσεις ἀπὸ τοῦ μυθολογουμένου γηγενοῦς
ἡρωος Ἐρεχθέως (πρᾶλ. Ἐρέχθειον).

58 ἐκεγγύους (δόμους) = παρέχοντας ἀσφάλειαν.

59 ζημιουμένη (φυγῆ) = διὶ θειμωρήθης μόνον μὲ ἐξορίαν.

60 ἥ μήν ποτε, σύναψον πρὸς τό, γηροβοσκήσειν.

61 ἥν (μή ποτε) = πλὴν ὅταν κάποτε . . . οἰμώνη.

62 θηκιὸν (φάγγανον) ἐκ τοῦ θήγω = ἡκονημένον, δέξ.

63 θράσος σύνταξον: πόθεν λήψει **θράσος** ή φρενὸς ή χειρὶ¹
καρδίᾳ τε, προσάγοντα δεινὰν τόλμαν τέκνων σέ-
θεν; = ἀπὸ ποῦ θὰ πάρης τὸ θράσος τοῦ νοῦ καὶ εἰς
ποιό χέρι καὶ καρδιὰ τὰ τὸ εὑργεῖ, τολμῶσα τόσα φοβερὰ
κατὰ τῶν πατέρων σου;

64 ιερῶν (ποταμῶν) ἐνν. τοὺς παρὰ τὰς Ἀθήνας Ἰλισσὸν καὶ
Κηφισόν.

65 ιμέρω = πέθω, ἔρωτι. Σύνταξον τὸ δλον: μήποτε, ὡς δεσπ.
ἔφείης ἐπ' ἐμοὶ τὸν οἰστὸν χρυσέων τόξων χρίσασα
(τοῦτον) ιμέρω.

66 κακὴ (ἐεὶς ἀλκήν) = δειλὴ εἰς τὴν μάχην.

- 67 **κάκης** (τῆς ἐμῆς), ἐπιφώνησις: ἀλλ' ἐντροπὴ διὰ τὴν ἀναγ-
δρίαν μου καὶ μόνον διότι . . .
- 68 **καλλίνικον**, γέν. οὐδ. (*οἰσεται τὸ καλλίνικον φαδίως*) =
θὰ νικήσω εύκριτως πρότ. τὴν φράσιν *νικητήρια φέρε-*
σθαι, κ. τ. λ.
- 69 **καμοί . . . ἀνάλυσσον**: καὶ ἔμοτε μὲν (*τοῦτο τὸ κατ'
λέγειν, ἐκ τῶν κατωτ.) οὐδένεν ἔστι πρᾶγμα = καὶ ἔμένα
μὲν καθόλου δὲν μὲ πειράζει: δτι μὲ κακολογεῖς.*
- 70 **καρτερόν** (πρὸς τὸ) = πρὸς τὸ δεινὸν τῆς τόλμης θὰ ἔλθω,
δηλ. θὰ ἀποτολμήσω τὰ δεινότερα.
- 71 **κατεξάνθην**, (*κατὰ — ξαίνομαι*) = κατεκομματιάσθην ὡς
τὰ ξαινόμενα ἔρια, ἔπειτα γενικῶς, συνετρίβην δπὸ τῶν . . .
- 72 **κεδνόν**, **κεδνός** = φρόνιμος, δεείός.
- 73 **κεχρώσμεθα**, **χρώξω — ομαι** = χρωματίζω, κηλιδώγω,
μιαίνω (*ἐνταῦθα*) διὰ τῆς ἐπαφῆς.
- 74 **κηδεύσασι** = τοῖς κηδεσταῖς, τοῖς συγάψασι τὸν γάμον (δηλ.,
τῷ Κρέοντι).
- 75 **κῆδος**, **τὸ** = ἡ ἐπιγαμία.
- 76 **κλῆδα** (*καθαράν . . .*) ποιητικῶς ἀντὶ **κλῆδα** καθαρῶν φρε-
νῶν = τῆς ἀγνῆς ψυχῆς.
- 77 **κνίζει**, **κνίζω**, **ομαι** = γαργαλίζω καὶ μεταφ. ἐπὶ ἐρώντων:
ἔρεθιζομαι κ.λ.π. πρότ. τὸ κοινόν, σοῦ πονεῖ, σὲ τρώγει . . .
- 78 **κοινώσομαι** σοι (*κοινοῦμαι*) = θὰ κοινολογήσω μετὰ σοῦ ὡς . . .
- 79 **κοίτας** (*λέντρον*) ποιητικὴ ἔκφρασις πρότ. λέντρων εὐναί·
ἡ φράσις ἔχει: δλέσασα λέντρον κοίτης τῆς ἀνάρδου
(κατὰ πρόλγψιν) ἥγουν δλέσασα λέκτρον ἀνδρός = στερη-
θεῖσα τῆς συζυγῆς κλίνης.
- 80 **λαίφους**, **λαῖφος**, **τὸ** = ἴστίον πλοίου, πανγί. Ἡ φράσις ὅλη:
ἀλλὰ (δεῖ με) ὑπεκδραμεῖν τὴν σὴν στομ. γλωσσαλ-
γίαν, ὥστε κεδνὸν ολακοστρ. νεώς ἀκροίς κρασπέδοις
λαίφους = νὰ ὑπεκφύγω τὴν ἀτελείωτον φλυαρίαν σου (ὦς
διαφέύγει τὴν θύελλαν) ὁ δεξιός τῶν πλοίων πηγαλιοῦχος,
(ταξιδεύων) μὲ συνεσταλμένα τὰ ἴστια.
- 81 **λελησμένην** **τοῦ λητίζομαι**, **λήτιζομαι**, παθητ. = ληστρικῶς
ἀπηγμένην.
- 82 **λύει** = λυσιτελεῖ, ὠφελεῖ.
- 83 **λυπρόν** (*βίοτον*) = ἀθλιόν, ἐλεεινόν.

- 84 μακαρίαν, (εἰρωνικῶς) = ξηλευτήν, καλότυχον· λάθε τὸ
ὅλον: τοιγὰρ ἔθηκάς με ἀντὶ τῶνδε μακαρίαν πολλαῖς
(γυγαιξὶ) ἀν' Ἑλλάδα.
- 85 μεθορμίσασθαι (ἐκ) τῆσδε συμφ. = νὰ ἀλλάξῃ ὅρμον, κα-
ταφύγιον ἐκ ταύτης τῆς συμφ.
- 86 μέμφομαι ἐνταῦθα = παραπονοῦμαι.
- 87 μέτειμι = θὰ ἐπιδιώξῃ, σύνταξον: μέτειμι τόνδε φόνον
δόλῳ καὶ σιγῇ.
- 88 μετῆλθον (Πελίᾳ) = ἤλθον νὰ λάθωσι χάριν τοῦ Π.
- 89 νάπαισιν νάπη, ἥ = δασώδης φάραγξ.
- 90 νέον, ἐνταῦθα = κακόν, ἀπροσδόκητόν τι.
- 91 νερτέρους (ἀλάστορας), δηλ. τοὺς κάτω θεούς, τοὺς ἐκδικοῦν-
τας τὰ ἐγκλήματα.
- 92 νοσεῖ (τά . . .) = συγκρούονται, φιλονικοῦν οἱ φίλτ. (ἴδ. ἀνωτ.
δικοστατῆ).
- 93 νοῦς (λεπτὸς) ἐνν. γνῶναι ἐκ τοῦ κατωτ. διελθεῖν = ὑπάρ-
χει εἰς σὲ δξύνοια ὕστε γὰ καταλάθης ὅτι . . .
- 94 ξυμφέρουσα (Ἴασονι) = συναρμόζουσα ἐκυτήν, δμοφρονοῦσα
πρὸς τὸν Ἰ . . .
- 95 ξυναρτῶσα (γένος) = ἀφοῦ συγάψω, συνδέσω (τὰ ἐκ τῆς βα-
σιλίσσης τέκνα καὶ τὰ ἰδικά σου ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ κοινωνικοῦ
ἐπιπέδου (εἰς ταύτῳ θείην) νὰ ζήσωμεν εύτυχεῖς.
- 96 οἰχεται (καρδία) = πάει ἥ τόλμη μου, μοῦ ἔψυγε τὸ θάρ-
ρος μου.
- 97 δνασθαι (χορ. τοῦ δνίναμαι), τὸ κοινόν: γὰ σᾶς χαρῶ.
- 98 δνειδος (καλόν), παράθεσις εἰς τὴν προηγουμένην ἔννοιαν.
Κεῖται εἰρωνικῶς = ὡραῖο μὰ τὴν ἀλήθεια καμάρῃ διὰ
τόν . . .
- 99 δνησις (δνίνημι) = ἀπόλαυσις, χαρά του.
- 100 δρίσασα, ἐνταῦθα = διαπλεύσασα, διαπεράσασα τὰς . . .
- 101 παγαλ, σύνταξον: παγαλ ἱερῶν ποταμῶν χωροῦσιν ἄνω
καὶ δίκα καὶ πάντα στρέφονται πάλιν.
- 102 παλαιὸν (τὸ) ὡς ἐπίρρ.= παλαιόθεν· ἐγγόησον τὸ ρ. ελ-
σὶν ὡς καὶ κατωτ.
- 103 πάρα = πάρεστι καὶ ἐνταῦθα = τὸ κοινὸν μοῦ φθάνει, μοῦ
μένει γὰ . . .
- 104 πάρα = πάρεισι (δόμοι).

- 105 παρεῖναι (τοῖς θύμασι), ταῦτα λέγει ἡ Μήδεια πρὸς τὸν χορόν.
- 106 πάρος (δαμείην), δηλ. πρὶν γίνω ἀπολις εἴθε νὰ . . .
- 107 περιστελεῖν, ἐπὶ νεκρῶν κασμῷ διὰ τῶν ἐνταφίων, (σαβάνων κ.λ.π.).
- 108 πέτρος, ἐ = βράχος.
- 109 πεύκη, ἐξ ἣς κατεσκευάσθη ἡ Ἀργό.
- 110 πόλις (καὶ δῶμα), διπαινίσσεται τὰ ἐν τῷ Ἀδη πρὸς δὲ σκοπεύει νὰ καταπέμψῃ τὰ τέκνα.
- 111 πόδιπιμος = ὁ συνοδεύων τινὰ προστατευτικῶς. Σύνδεσον τὸ δλον: πᾶς οὖν ἢ πόλις ἵερῶν ποταμῶν ἢ χώρα πόδιπιμος φίλων ἔξει σὲ τὰν παιδολ. . . ; = πᾶς λοιπὸν ἢ πόλις (Ἀθῆναι) τῶν ἱερῶν ποταμῶν ἢ ἢ χώρα (Αττική), ἢ παρέχουσα προστασίαν εἰς τοὺς φίλους, ἢ φιλόξενος, θὰ . . . Οἱ Ἀθηναῖοι (ώς οἱ σημ. ἐλθετοί) ἐκαυχῶντο ὅτι παρεῖχον ἀσυλον εἰς τοὺς καταδιωκομένους (πρὸς. Οἰδίποδα, ἐπιγόνους κτλ. κτλ.).
- 112 πόνων (περὶ τῶν ἐμῶν —) περὶ τῶν ἀγάνων μου (κατὰ τὴν εἰς Κολυχίδα ἐκστρατείαν (ἴσε ναυηληρίας στ. 527)).
- 113 πόρσυνε (παισὶ) = ἑτοίμαζε, φρόντιζε διὰ τὰ . . .
- 114 πόσις, σύνταξον: πόσις γὰρ ὁ ἐμὸς ἐν ᾧ πάντα μοι ἦν, γιγνώσκω καλῶς, ἐκβέβηης κάπιστος ἀνδρός.
- 115 πρόσαντες, προσάντης, ἐς. (ἄντην) = ἀνωφερής, ἀπόκρημνος καὶ ἐνταῦθα = δυσχερές, ἐναντίον.
- 116 προσβολή, ἐνταῦθα = ἐναγκαλισμὸς μετὰ ἀσπασμοῦ.
- 117 πρόσθεν (ῶν-) = πρὸ τῶν δοπίων γυναικῶν, ἀπέναντι τῶν . . .
- 118 προτιχωρεῖν (πόλει) = νὰ προσαρμόζηται τῷ ἥθει τῶν πολιτῶν.
- 119 πυργοῖς = ώς πύργον ὄψιμοις· ἔκτερε τὴν φρ. ἐπειδὴ καὶ (ἐπιδοτ.) πυργοῖς τὴν χάριν λίαν, δηλ. . . ἔκτεις τῶν ἀλλων ἢ ακοπεῖς. ἐξαίρεις σφόδρα ιδιαιτέρως τὴν πρὸς ἐμὲ χάριν . . .
- 120 δαθυμίαν, σύνταξον τὸ δλον: οὐδὲ ἐκτίησαντο δύσκλ. καὶ δαθυμ. ἀπὸ ποδὸς ἡσύχου = (γνωρίζω δὲ ἄλλους) οἰτινες ἀπέκτηησαν κακὸν δινομα καὶ ἐθεωρήθησαν ράθυμοι, διότι ἐξοῦσιν γῆσυχα . . .

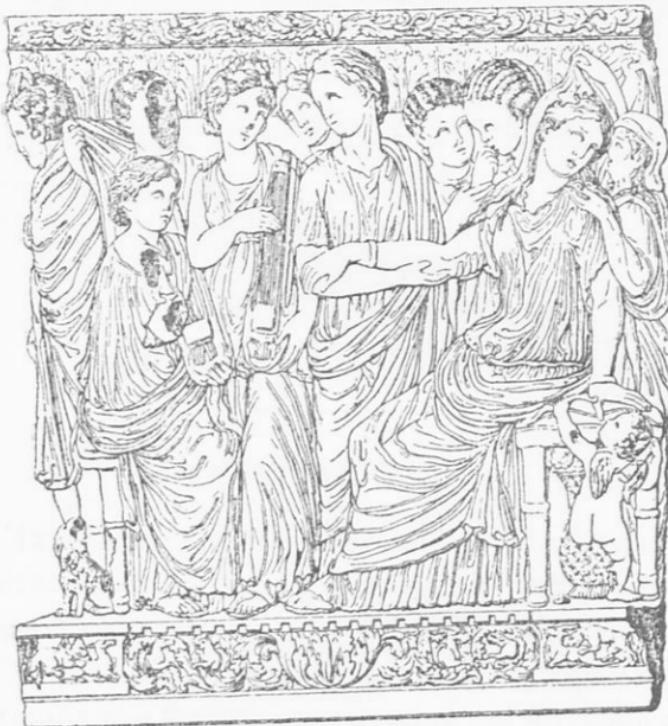
- 121 συμβαλών, συγήθης ή φράσις = συμβάλλω τινι ἔχθραν
(ἀγῶνα, μάχην κ. λ. π.) = συγκρούομαι πρός...
122 συντήκουσα (δακρύοις), ώς οὐδέτ. = κατατηκομένη, λειώ-
νουσα ἀπό...
123 στερράς ἀλγηδόνας = σκληράς (ώδινας τοῦ τοκετοῦ)
124 σώφρων, ἐνταῦθα = ἐνάρετος, ἐγκρατής.
125 σπανιζούμεσθα σπανίζω, ομαι, ταυτόσημα = ενρίσκομαι
εἰς ἀνάγκην, εἰς ἔνδειξην, ταλαιπωροῦμαι ὑπὸ στερήσεων.
126 σπλάγχνον, ἐνταῦθα = ἡ ἀλγηθής φύσις, τὸ πραγματικὸν
ἡθος τοῦ ἀνθρώπου· πρότι. τὸ κοινὸν «τὰ μέσα τοῦ ἀν-
θρώπου».
127 στέργοις, = εἴθε νὰ μὲ ἀγαπᾷ ή σωφρ... (ἐν τῷ πεζῷ: εἴθε
νὰ είμαι σώφρων.).
128 τέγξαι, τέγγω = βρέχω, ἐντ. = μολύνω, κηλισθώνω.
129 τέκτονες = τεχνίτραι, δημιουργοί.
130 τλάμονι (θυμῷ) = καὶ νὰ τὸ βραστάξῃ ή ψυχή σου.
131 τρόχων, τρόχος, δ = τὸ τρέξιμον, δρόμος· σύναψιν πρὸς
τὸ: πεπαυμένοι = σταματήσαντες τὰ τρεξίματα.
132 ὑμνεῦσαι, μετοχὴ = διμνοῦσαι ἐνταῦθα = πανολογοῦσαι, φυ-
σικὴ σειρὰ κατὰ τὴν Ἀιτικὴν διάλεκτον: Μοῦσαι παλαι-
γενῶν δοιδῶν (γέν. ἀρσ.) λήξουσι ὑμνοῦσαι τὴν ἐμὴν
ἀπιστ...
133 ὑμνῆσαι ἔξαρτανται ἐκ τοῦ ἀνωτ. εἴη δπερ = εἴθε νὰ μὴ γῆτο
δυγκτὸν εἰς ἐμὲ νὰ...
134 ὑφεῖσα (σῶμα) = παραδέσασα, ἐπιτρέψασα τὸ...
135 φᾶμαι, ή φράσις ἔχει: φᾶμαι στρέψουσι τὰν ἐμὰν βιο-
τὰν (οὗτως ὥστε) ἔχειν εὕκλειαν.
136 φείδον, σύνταξον: φείδον δν ἐπίστασαι μηδέν, (ἐπίρρ.
= μηδόλως) βουλεύουσα καὶ τέχν. Κατ' ἐλευθέραν ἀπό-
δοσιν = σκέπτου καὶ τεχνάζου δια τὴν ἡξεύρεις ἀφειδοῦσα τῶν
πάντων.
137 φερθόμενοι σύντ. φερθόμενοι κλεινοτάταν σοφλαν ἀπὸ
ιερᾶς χώρας ἀπορθῆτον τε = ποὺ τρέφεσθε μὲ τὴν ἔχ-
κουστὴν σοφίαν ἀπὸ τὴν ἄγιαν καὶ ἀπόρθητον χώραν σας.
138 φροντίς (νέα) ἀντί: φροντίς τῶν νέων καὶ φροντίς, συ-
νεκδοχικῶς ἀγ. τοῦ: φρήν, διάγοια = τὰ παιδακήσια
μυαλὰ δὲν... .

- 139 φρονῶ = εἰμὶ ἔμφρων, σκέπτομαι ὀρθῶς . . .
- 140 φυτεῦσαι, σύνταξον: ἔνθα λέγουσι ξανθό. *Ἄρμονίαν* (ὑποκ.) φυτεῦσαι ποτε ἐννέα ἀγνάς *Πτερό*. *Μούσας* (ἀντικ.). Κατὰ τὴν ἔκδοχήν τῆς ἐπισήμου θεογονίας (Ιδ. Ήσιοδ. Θεογ. 53) ἡ Μνημοσύνη εἶναι ἡ μήτηρ τῶν Μουσῶν ὁ ποιητὴς θυσιάζων τὴν παράδοσιν εἰς τὸ φιλαθήναιον αἴσθημά του λέγει ὅτι ἡ *Άρμονία* (σύμβολον τοῦ ἀρμονικοῦ συγδυασμοῦ δλῶν τῶν στοιχείων καὶ τῶν κλιματολογικῶν συνθηκῶν τοῦ *Ἀττικοῦ οὐρανοῦ*) ἐξέλεξεν ὡς τέπον γεννήσεως τῶν θυγατέρων της, τῶν Μουσῶν, τὴν πανέμορφην *Ἀττικήν* κτλ.
- 141 φοινίαν (χέρα) = αἴματοδαφῆ, δηλ. νὰ βάψῃς τὸ χέρι σου μὲ αἷμα.
- 142 χαρακτήρ = σημείον χαρασσόμενον ἐπὶ τινας πρὸς διάκρισιν. Ἡ ἐκφορὰ τῆς δλῆς φράσεως: οὐδεὶς χαρακτήρ ἐμπέφυκε (τῷ) σώματι (τῶν) ἀνδρῶν διτροφὴ διειδέναι τὸν κακόν.
- 143 χεροῖν δοτ. πτώσεως.
- 144 ὄπασε, ἔδωκε, παρέσχε (ὁπάζω). λάθε τὸ δλον οὔτως: οὐ γὰρ *Φοῖβος* ἥγητωρ μελῶν ἐν — ὄπασε (τιμῆσις) ἡμετέρᾳ γνώμῃ λύρας θέσπιν (*θείαν*) ἀοιδὸν = (καὶ ταῦτα συμβαίνοντα) διότι δὲ *Απ.* ὁ μουσηγέτης δὲν ἔνθαλεν εἰς τὴν ψυχήν μας τὴν θείαν τέχνην τῆς λύρας . . .

ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ ΣΤΕΦΑΝΗΦΟΡΟΣ

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΑΦΡΟΔΙΓΗ
ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ
ΘΕΡΑΠΟΝΤΕΣ
ΧΟΡΟΣ ΤΡΟΙΖΗΝΙΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΤΡΟΦΟΣ
ΦΑΙΔΡΑ
ΘΗΣΕΥΣ
ΑΓΓΕΛΟΣ
ΑΡΤΕΜΙΣ



'Εκ σαρκοφάγου τῆς Πετρουπόλεως.
Ο Ἰππόλυτος πίπιτων ἐκ τοῦ ἄρματος κατὰ τὴν ἐμφάνισιν
τοῦ τέρατος—ταύρου. "Ιδε στ. 1214 κ. ἔξ.

Ψηφιοποιήθηκε από τό Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ
ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ ΣΤΕΦΑΝΗΦΟΡΟΣ

ΥΠΟΘΕΣΙΣ

‘Ο ‘Ιππόλυτος υῖδε τοῦ Θησέως καὶ τῆς Ἀμαζόνος ‘Ιππολύτης, λάτρις τῆς Ἀρτέμιδος καὶ καταφρονητὴς τῆς Ἀφροδίτης, ἐπισύρει διὰ τοῦτο ἐναντίον του τὴν μῆνιν τῆς θεᾶς τοῦ ἔρωτος, ἐμβαλούσης εἰς τὴν καρδίαν τῆς μητριᾶς του Φαίδρας παράνομον καὶ μανιώδη πρὸς αὐτὸν ἔρωτα. Ἡ ἀπόκρουσις τοῦ ἔρωτος τῆς Φαίδρας ἐκ μέρους τοῦ ‘Ιππολύτου, ἔκειγην μὲν ἄγει εἰς αὐτοκτονίαν, τοῦτον δὲ (ώς δῆθεν ἐπιβουλευθέντα τὴν τιμὴν τῆς μητριᾶς του) εἰς τὰς πατρικὰς κατάρας καὶ τὸν σκληρὸν θάνατον, τῇ συνεργείᾳ τοῦ θεοῦ Ποσειδῶνος.

Τέλος ἡ ἐμφάνισις τῆς Ἀρτέμιδος ἀποκαλύπτει εἰς τὸν Θησέα τὴν πλάνην του καὶ ἀποκαθιστᾷ τὴν ἐν τῇ αἰωνιότητι δόξαν τοῦ ‘Ιππολύτου.

‘Η σκηνὴ τοῦ δράματος ἐν Τροιζῆνι.

— 22 —

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ

ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ ΣΤΕΦΑΝΗΦΟΡΟΣ

ΑΦ. Πολλὴ^{*} μὲν ἐν βροτοῖσι κοῦκ ἀνώνυμος^{*}
Θεὰ κέκλημαι Κύπρις οὐρανοῦ τῷ ἔσω,
ὅσοι τε πόντου^{*} τερμάτων τῷ Ἀτλαντικῷ
ναίουσιν εἴσω φῶς δρῶντες ἥλιου,
τοὺς μὲν σέβοντας τάμα πρεσβεύω^{*} κράτη,
σφάλλω^{*} δ' ὅσοι φρονοῦσιν εἰς ἡμᾶς μέγα.
ἔνεστι γάρ δὴ κάν θεῶν γένει τόδε,
τιμώμενοι χαίρουσιν ἀνθρώπων ὑπο. 5
δείξω δὲ μύθων τῶνδ^ρ ἀλήθειαν τάχα·
ὅ γάρ με Θησέως παῖς, Ἄμαζόνος τόκος
Ἴππόλυτος, ἄγνοον Πιτθέως παιδεύματα^{*},
μόνος πολιτῶν τῆσδε γῆς Τροιζηνίας
λέγει κακίστην δαιμόνων πεφυκέναι,
ἀναίνεται^{*} δὲ λέκτρα κοῦ ψαύει γάμων.
Φοίβου δ' ἀδελφὴν Ἄρτεμιν Διὸς κόρην
τιμᾷ μεγίστην δαιμόνων ἥγούμενος.
χλωρὰν δ' ἀν^τ ὅλην^{*} παρθένῳ ξυνὼν ἀεὶ^τ
κυσίν ταχείας θῆρας ἔξαιρει^{*} χθονός,
μείζω βροτείας προσπεσῶν^{*} δμιλίας.
τούτοισι μέν νυν οὐ φθονῶ· τί γάρ με δεῖ; 10
ἄ δ' εἰς ἔμ^τ ἥμάρτηκε, τιμωρήσομαι
Ἴππόλυτον ἐν τῇδ^ρ ἥμέρᾳ· τὰ πολλὰ δὲ
πάλαι προκόψασ^τ*, οὐ πόνου πολλοῦ με δεῖ.
ἐλθόντα γάρ νιν^{*} Πιτθέως ποτ^ρ ἐκ δόμων
σεμνῶν ἐς ὅψιν καὶ τέλη^{*} μυστηρίων^{*} 15
Πανδίονος γῆν πατρὸς εὐγενῆς δάμαρ
ἴδοῦσα Φαίδρα καρδίαν κατέσχετο
ἔρωτι δεινῷ τοῖς ἔμοῖς βουλεύμασι.
καὶ πρὸν μὲν ἐλθεῖν τήνδε γῆν Τροιζηνίαν.
πέτραν^{*} παρ^τ αὐτὴν Παλλάδος κατόψιον^{*} 20
γῆς τῆσδε ναὸν Κύπριδος^{*} καθίσατο,

ἔρωσ³ ἔρωτ³ ἔκδημον^{*}· Ἰππολύτῳ δ' ἐπὶ³⁵
τὸ λοιπὸν ὀνόμαζεν ἰδρῦσθαι θεάν^{*}.
ἐπεὶ δὲ Θησεὺς Κεκροπίαν λείπει πόλιν,
μίασμα φεύγων αἴματος Παλλαντιδῶν,
καὶ τήνδε σὺν δάμαρτι ναυστολεῖ χθόνα,
ἐνιαυσίαν ἔκδημον αἰνέσας^{*} φυγήν,
ἐνταῦθα δὴ στένουσα κάκπεπληγμένη^{*}
κέντροις ἔρωτος ἡ τάλαιν³ ἀπόλλυται
σιγῇ³ σύνοιδε δ' οὔτις οἰκετῶν νόσον.⁴⁰
ἄλλ³ οὕτι ταύτης τῆδ' ἔρωτα δεῖ πεσεῖν·
δεῖξω δὲ Θησεῖ πρᾶγμα, κάκφανήσεται^{*}.
καὶ τὸν μὲν ἡμῖν πολέμιον νεανίαν
κτενεῖ πατήρ ἀραιῖσιν, ἃς ὁ πόντιος
ἀναξ Ποσειδῶν ὥπασεν^{*} Θησεῖ γέρας,⁴⁵
μηδὲν μάταιον^{*} εἰς τρὶς εὔξασθαι θεῷ.
ἡ δὲ εὐκλεής^{*} μέν, ἄλλ³ ὅμως ἀπόλλυται,
Φαίδρα³ τὸ γάρ τῆσδ³ οὐ προτιμήσω^{*} κακὸν
τὸ μὴ οὐ παρασκεῖν τοὺς ἐμοὺς ἐχθροὺς ἐμοὶ⁵⁰
δίκην τοσαύτην ὥστ' ἐμοὶ καλῶς ἔχειν.
ἄλλ³ εἰσορῶ γάρ τόνδε παῖδα Θησέως
στείχοντα θήρας μόχθον ἐκλελοιπότα,
Ἰππόλυτον, ἔξω τῶνδε βῆσομαι τόπων.
πολὺς δὲ ἄμ³ αὐτῷ προσπόλων δπισθόπους^{*}
κῶμος^{*} λέλακεν^{*} Ἀρτεμιν τιμῶν θεὰν⁵⁵
ῦμνοισιν· οὐ γάρ οἰδ³ ἀνεψηγμένας πύλας
Ἄιδου φάος τε λοίσθιον^{*} βλέπων τόδε.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 58—72

Μετὰ τὴν ἀποχώρησιν τῆς Ἀφροδίτης εἰσέρχεται εἰς τὴν ση-
νὴν ὁ Ἰππόλυτος φέρων στέφανον ἐξ ἀνθέων εἰς τὴν χεῖρα καὶ
συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν ὀμηλίκων ἔταιρων ἀδόντων πρὸς τὴν πό-
τνιαν καὶ τὴν καλλίστην τῶν Ὁλυμπίων θεῶν Ἀρτεμιν.

ΙΠ. σοὶ τόνδε πλεκτὸν στέφανον ἐξ ἀκηράτου^{*}
λειμῶνος, ὃ δέσποινα, κοσμήσας φέρω,
ἐνθ³ οὔτε ποιμὴν ἀξιοῖ φέρβειν^{*} βοτὰ

75

ούτ' ἥλθέ πω σίδηρος,* ἀλλ' ἀκήρατον
μέλισσα λειμῶν ἔαρινὸν διέρχεται.

Αἰδὼς δὲ ποταμίαισι κηπεύει* δρόσοις,
ὅσοις διδακτὸν μηδέν, ἀλλ' ἐν τῇ φύσει
τὸ σωφρονεῖν εἴληχεν* εἰς τὰ πάνθ' ὅμῶς, 80
τούτοις δρέπεοθαί τοῖς κακοῖσι δ' οὐ θέμις.
ἀλλ' δ' φύῃ δέσποινα, χρυσέας κόμης
ἀνάδημα* δέξαι χειρὸς εὐσεβοῦς ἄπο.
μόνῳ γάρ ἐστι τοῦτ' ἐμοὶ γέρας βροτῶν·
σοὶ καὶ ἔννειμι καὶ λόγοις σ' ἀμείβομαι,* 85
κλύων μὲν αὐδῆν, ὅμμα δ' οὐχ ὁρῶν τὸ σόν.
τέλος δὲ κάμψαιμ** ὥσπερ ἡρξάμην βίου.

ΘΕ. ἄναξ, θεοὺς γάρ δεσπότας καλεῖν χρεών,
ἄρ' ἂν τί μου δέξαι βουλεύσαντος εὖ;

ΙΠ. καὶ κάρτα γ· ἦ γάρ οὐ σοφοὶ φαινοίμεθ' ἀν. 90
ΘΕ. οἶσθ' οὖν βροτοῖσιν δις καθέστηκεν νόμος,
ΙΠ. οὐκ οἶδα· τοῦ δὲ καὶ μ' ἀνιστορεῖς* πέρι;
ΘΕ. μισεῖν τὸ σεμνὸν* καὶ τὸ μὴ πᾶσιν φίλον;
ΙΠ. ὁρθῶς γε· τίς δ' οὐ σεμνὸς ἀχθεινὸς βροτῶν;
ΘΕ. ἐν δ' εὐπροσηγόροισιν ἐστὶ τις χάρις*; 95
ΙΠ. πλείστη γε, καὶ κέρδος γε σὺν μόχθῳ βραχεῖ.
ΘΕ. ἦ κάν θεοῖσι ταῦτὸν ἔλπίζεις τόδε;
ΙΠ. εἴπερ γε θνητοὶ θεῶν νόμοισι χρώμεθα.
ΘΕ. πῶς οὖν σὺ σεμνὴν* δαίμον' οὐ προσεννέπεις;
ΙΠ. τίν;; εὐλαβοῦ δὲ μή τι σοῦ σφαλῆ στόμα. 100
ΘΕ. τήνδ' ἦ πύλαισι σαῖς ἐφέστηκεν Κύπρις.
ΙΠ. πρόσωθεν αὐτὴν ἀγνὸς ὃν ἀσπάζομαι*.
ΘΕ. σεμνή* γε μέντοι κάπισημος ἐν βροτοῖς.
ΙΠ. ἄλλοισιν ἄλλος θεῶν τε κάνθρωπων μέλει.
ΘΕ. εὐδαιμονίης νοῦν ἔχων οἶόν σε δεῖ. 105
ΙΠ. οὐδείς μ' ἀρέσκει νυκτὶ θαυμαστὸς θεῶν.
ΘΕ. τιμαῖσιν, δ' παῖ, δαιμόνων χρῆσθαι χρεών.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 108—197

‘Ο Ιππόλυτος διαφωνῶν ἐν τοῖς προγγουμένοις πρὸς τὰς ἀντιλήψεις τοῦ γέροντος θεράποντος ώς πρὸς τὴν λατρείαν τῆς Κύ-

πριθίδος καὶ παροτρύνας τοὺς φίλους νὰ μὴ ἀδιαφορήσωσι διὰ τὴν τέρψιν τῆς ἑτοίμου τραπέζης, ἀφοῦ καὶ τοὺς ἵππους του καταψήξωσι, ἀπέρχεται. Ὁ γηραιὸς θεράπων παρὰ τὰς γνώμας τοῦ κυρίου του προσεύχεται εἰς τὴν δέσποιναν Κύπριν ἐπικαλούμενος συγχρόγως τὴν συγγνώμην ὑπὲρ τοῦ νεαροῦ βασιλόπατος. Ἀπελθόντος τῆς σκηνῆς τοῦ θεράποντος ἐμφανίζεται ὁ χορὸς τῶν Τροιζηγίων γυναικῶν (*πάροδος*), αἵτινες πληροφορηθεῖσαι διτὶ ἡ βασίλισσα Φαίδρα ἀσθενεῖ ἀπὸ τριῶν ἡμερῶν καὶ ἀρνεῖται πᾶσαν τροφήν, διαποροῦνται περὶ τῆς αἰτίας καὶ εἰκάζουσι, διτὶ, ἐὰν δὲν εἶναι τις μανία ἐκ θεοῦ, ίσως εἰναὶ ζηλοτυπία τῆς Φαίδρας πρὸς κρύφιον ἔρωτα τοῦ Θησέως ἢ καὶ κακή τις εἴδησις ἐκ Κρήτης. Πιθανὸν δημως νὰ εἶναι καὶ συμπτώματα δυσκόλου ἐγκυμοσύνης, διὸ ἣν, ὡς ἐκ πείρας γνωρίζει, σωτηρίᾳ εἰναι ἡ ἐπίκλησις τῆς Ἀρτέμιδος. Ἐν τῷ μεταξὺ (*πρῶτον ἐπεισόδιον*) ἐμφανίζεται γηραιὰ τροφὸς κομίζουσα ἐπὶ κλίνης τὴν ἀσθενοῦσαν Φαίδραν, καὶ ἀγωνιῶσα διὰ τὴν κατάστασιν τῆς δεσποινῆς της, ἣν οὐδὲν δύναται νὰ εὐχαριστήσῃ διὰ τὸν εὐμετάβολον καὶ ἀστατον χαρακτῆρά της, ἐλεεινολογεῖ τὴν δύσυνηράν ζωὴν τῶν ἀνθρώπων, ἀντὶ τῆς δύοις προτιμοτέρα ἡ ἐν τῷ θυνάτῳ ἀνάπταυσις.

ΦΑΙ. αἱρετέ μου δέμας*, δόρθοῦτε κάρα·
λέλυμαι μελέων σύνδεσμα*, φίλαι.
λάβετ' εὐπήγεις* κεῖδας πρόπολοι.
βαού μοι κεφαλᾶς ἐπίκυρανον* ἔχειν·
ἀφελُς*, ἀμπέτασον βόστρυχον δύμοις.

200

ΤΡ. θάρσει, τέκνον, καὶ μὴ χαλεπῶς
μετάβαλλε δέμας.
ὅπον δὲ νόσον μετὰ θ' ἡσυχίας
καὶ γενναίου λήματος* οἴσεις·
μοχθεῖν δὲ βροτοῖσιν ἀνάγκη.

205

ΦΑΙ. αἰλᾶ·
πῶς ἂν δροσερᾶς ἀπὸ κρηνίδος*
καθαρῶν ὑδάτων πῶμα* ἀρυσσαίμαν*,
ὑπό τ' αἰγείροις ἔν τε κομήτῃ*
λειμῶνι κλιθεῖσ' ἀναπαυσαίμαν.

210

ΤΡ. ὥ παī, τί θροεῖς;
οὐ μὴ παρ' ὅχλῳ τάδε γηρύσει*

- μανίας ἔποχον* δίπτουσα λόγον ;
- ΦΑΙ. πέμπετέ* μὲν εἰς ὅρος· εἴμι πρὸς ὅλαν
καὶ παρὰ πεύκας, ἵνα θηροφόνοι
στείβουσι κύνες
βαλιαις* ἐλάφοις ἐγχοιμπτόμεναι*. 215
πρὸς θεῶν, ἔραμαι κυσὶ θωῦξαι*
καὶ παρὰ χαίταν ξανθὰν δῖψαι
Θεσσαλὸν ὅρπακ*, ἐπίλογχον* ἔχουσ*
ἐν χειρὶ* βέλος.
- ΤΡ. τί ποτέ, ὃ τέκνον, τάδε κηραίνεις ;*
τί κυνηγεσίων καὶ σοὶ μελέτη ;
τί δὲ κρηναίων νασμῶν* ἔρασαι ; 225
πάρα* γὰρ δροσερὰ πύργοις* συνεκῆς*
κλιτύς, ὅθεν σοι πῶμα γένοιτο ἄν.
- ΦΑΙ. δέσποιν* ἀλίας* Ἀρτεμι Λίμνας
καὶ γυμνασίων τῶν ἱπποκρότων*,
εἴθε γενοίμαν ἐν σοῖς δαπέδοις,
πώλους Ἐνέτας δαμαλιζομένα*. 230
- ΤΡ. τί τόδε αὖ παράφρων ἔρριψας ἔπος ;
νῦν δὴ μὲν ὅρος βᾶσος ἐπὶ θήρας
πόθιον ἐστέλλους,* νῦν δὲ αὖ ψαμάθοις
ἐπ* ἀκυμάντοις πώλων ἔρασαι. 235
τάδε μαντείας ἄξια πολλῆς,
ὅστις σε θεῶν ἀνασειράζει*
καὶ παρακόπτει* φρένας, ὃ παῖ.
- ΦΑΙ. δύστανος ἐγώ, τί ποτέ εἰργασάμαν ;
ποῖ παρεπλάγχθη* γνώμας ἀγαθᾶς ; 240
ἐμάνην, ἔπεσον δαίμονος ἄτα.
φεῦ φεῦ, τλάμων.
μαῖα*, πάλιν μου κρύψον κεφαλάν·
αἰδούμεθα γὰρ τὰ λελεγμένα μοι.
κρύπτε· κατέ δόσσων δάκρυν μοι βαίνει,
καὶ ἐπ* αἰσχύναν δύμα τέτραπται. 245
τὸ γὰρ δρθοῦσθαι* γνώμαν δύνα,
τὸ δὲ μαινόμενον* κακόν· ἀλλὰ κρατεῖ*
μὴ γιγνώσκοντες ἀπολέσθαι.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 250 — 373

“Η Φαιδρα αἰσχυνθεῖσα δι^τ δια τῆς τεταραγμένης ψυχῆς της ἔξεφράσθη ἐν τοῖς προηγουμένοις ζῆτει ἀπὸ τὴν τροφὸν νὰ τῆς σκεπάσῃ τὴν κεφαλήν, γῆτις καὶ πράττουσα τοῦτο ἐπιθυμεῖ νὰ ἀποθάνῃ μᾶλλον ἢ νὰ βασανίζηται ἐκ τῆς ὑπερβολικῆς λύπης ἢν τῇ ἐμπνέει ἡ μεγάλη της λατρεία πρὸς τὴν δέσποιναν. Ὁ χορὸς τῶν γυναικῶν μὴ δυνάμενος νὰ ἐννοήσῃ τὰ συμβαίνοντα ἐρωτᾶ τὴν γραῖαν τροφὸν νὰ τῇ ἀνακοινώσῃ διτι γνωρίζει. Ἡ τροφὸς ἀπαντᾷ διτι παρ^τ ὅλας τὰς προσπαθείας της δὲν κατώρθωσε νὰ ἀποσπάσῃ ἀπὸ τὴν Φαιδραν τὸ μυστικόν της, ἀλλὰ καὶ πάλιν θὰ δοκιμάσῃ ἐνώπιον τοῦ χοροῦ. Ἀποκαλύπτει λοιπὸν τὸ πρόσωπον τῆς Φαιδρας καὶ διὰ διαφόρων ἐπιμόνων ἐρωτήσεων κερδίζει τελικῶς τὴν ἐμπιστοσύνην αὐτῆς, γῆτις ἐμολογεῖ διτι κατατρύχεται ὑπὸ ἀλγειοῦ ἐρωτος πρὸς τὸν υἱὸν τῆς Ἀμαζόνος, τὸν Ἰππόλυτον. Εἰς τὸ ἀκουσματικὸν τοῦτο ἡ τροφὸς δὲν θέλει πλέον νὰ ζῇ, ὁ δὲ χορὸς φρίττων πρὸς τῶν ἀγηκούστων παθῶν τῆς βασιλίσσης προσιωνίζεται φοβερὰ κακὰ εἰς τὸν οἰκόν της.

- ΦΑΙ. Τροιζήνιαι γυναικες, αἵ τόδ^τ ἔσχατον
οἰκεῖτε χώρας Πελοπίας προνώπιον*,
ἡδη ποτ^τ ἄλλως* νυκτὸς ἐν μακρῷ χρόνῳ 375
θνητῶν ἐφρόντισ^τ ἢ διέφθαρται βίος.
καὶ μοι δοκοῦσιν οὐ κατὰ γνώμης φύσιν
πράσσειν* κάκιον, ἐστι γάρ το γ^τ εὖ φρονεῖν
πολλοῖσιν, ἀλλὰ τῇδ^τ ἀθρητέον τόδε·
τὰ χοήστ^τ ἐπιστάμεσθα καὶ γιγνώσκομεν, 380
οὐκ ἔκπονοῦμεν δ^τ, οἷ μὲν ἀργίας ὑπο,
οἷ δ^τ ἥδονὴν προδέντες ἀντὶ τοῦ καλοῦ
ἄλλην τιν^τ. εἰσὶ δ^τ ἥδοναι πολλαὶ βίου,
μακραὶ τε λέσχαι* καὶ σχολή*, τεφνὸν κακόν,
αἰδώς τε. δισσαὶ δ^τ εἰσίν, ἢ μὲν οὐ κακή, 385
ἢ δ^τ ἄγχος οἴκων. εἰ δ^τ ὁ καιρὸς* ἦν σαφῆς,
οὐκ ἀν δύ^τ ἥστην ταῦτ^τ ἔχοντες γράμματα.
ταῦτ^τ οὖν ἐπειδὴ τυγχάνω φρονοῦσ^τ ἐγώ,
οὐκ ἔσθ^τ δοπούφ φαρμάκῳ διαφθεοῖν*
ἔμελλον, ὥστε τοῦμπαλιν πεσεῖν φρενῶν. 390

λέξω δὲ καὶ σοὶ τῆς ἐμῆς γνώμης ὅδόν·
ἐπεὶ μὲν ἔρως ἔτρωσεν, ἐσκόπουν ὅπως
κάλλιστον ἐνέγκαιμ' αὐτόν. ἡρξάμην μὲν οὖν
ἐκ τοῦτο, σιγᾶν τήνδε καὶ κρύπτειν νόσον
γλώσσῃ γὰρ οὐδὲν πιστόν, ή δυρδαῖα* μὲν
φρονήματ' ἀνδρῶν νουθετεῖν ἐπίσταται,
αὐτὴ δὲ ὑφ' αὐτῆς πλεῖστα κέκτηται κακά.
τὸ δεύτερον δὲ τὴν ἄνοιαν εὖ φέρειν
τῷ σωφρονεῖν νικῶσα προσυνοησάμην. 395
τρίτον δέ, ἐπειδὴ τοισίδε οὐκ ἔξηντον
Κύπριν κρατῆσαι, κατθανεῖν ἔδοξέ μοι
κράτιστον, οὐδεὶς ἀντερεῖ, βουλευμάτων.
ἔμοι γὰρ εἴη μήτε λανθάνειν καλὰ *
μήτε αἰσχρὰ δρώσῃ μάρτυρας πολλοὺς ἔχειν.
τὸ δέ ἔργον* ἥδη τὴν νόσον τε δυσκλεᾶ, 400
γυνή τε πρὸς τοῖσδε οὖστον ἐγίγνωσκον καλῶς,
μίσημα πᾶσιν. ὃς ὅλοιτο παγκάκως
ἥτις πρὸς ἀνδρας ἡρξατ'. αἰσχύνειν λέχη
πρώτη θυραιούς. ἐκ δὲ γενναίων* δόμων
τόδε ἡρξε θηλείασι γίγνεσθαι κακόν. 410
ὅταν γὰρ αἰσχρὰ τοῖσιν ἐσθλοῖσιν δοκῇ,
ἢ κάρτα δόξει τοῖς κακοῖς γε εἶναι καλά.
μισῶ δὲ καὶ τὰς σώφρονας μὲν ἐν λόγοις,
λάθρᾳ δὲ τόλμας οὐ καλὰς κεκτημένας.
αἱ πῶς ποτέ, ὡς δέσποινα ποντία Κύπρι,
βλέπουσιν εἰς πρόσωπα τῶν ἔννευνετῶν
οὐδὲ σκότον φρίσσουσι τὸν ἔννεργάτην
τέραμνά* τούτοις μή ποτε φθογγὴν ἀφῆ : 415
ἥμας γὰρ αὐτὸν τοῦτον ἀποκτείνει, φύλαι,
ὃς μήποτε ἀνδρας τὸν ἐμὸν αἰσχύνασθαι ἀλῶ,
μὴ παῖδας οὓς ἔτικτον ἀλλὰ ἐλεύθεροι
παρησίᾳ θάλλοντες οἰκοῖεν πόλιν
κλεινῶν Ἀθηνῶν, μητρὸς εἴνεκεν εὐκλεεῖς.
δούλοι γὰρ ἀνδρα, καὶν θρασύσπλαγχνός τις ἦ,
ὅταν ἔννειδῆ μητρὸς ἢ πατρὸς κακά. 425
μόνον δὲ τοῦτό φαστον ἀμιλλᾶσθαι* βίφ,
γνώμην δικαίαν κάγαθήν, ὅτῳ παρῇ.

κακοὺς δὲ θνητῶν ἔξεφην^{*,} ὅταν τύχῃ,
προθεὶς κάτοπτρον ὥστε προθέντι νέᾳ
χοόνος· παρ' οἷσι μήποτ' ὄφθείην ἐγώ.

430

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 431 — 524

Ο χορὸς ἀκούσας τὴν οἰονεὶ ἀπολογίαν τῆς Φαιδρᾶς διὰ τὸ πάθημά της συνιστᾷ αὐτῇ σωφροσύνην ἐξ ἡς γεννᾶται ἢ ἐν τῇ κοινωνίᾳ ἀγαθῇ ὑπόληψις. Ἡ τροφὸς ἐξ ἀλλου παλιγψδοῦσα καὶ εὑρίσκουσα τὰς δευτέρας σκέψεις τῆς σοφιστέρας παροτρύνει τὴν Φαιδρὰν νὰ μὴ κρύπτῃ τὸν ἔρωτά της ἀλλὰ νὰ τὸν ἀποκαλύψῃ εἰς τὸν Ἰππόλυτον ἐξ οὗ κρέμαται ἡ σωτηρία της. Ἡ Φαιδρα συγκινοῦντος καὶ τοῦ χοροῦ ἀπαγορεύει αὐστηρῶς εἰς τὴν τροφὸν τὴν αἰσχίστην ταύτην γνώμην της καὶ ἡ τροφὸς ὑποχωροῦσα προσωρινῶς θέλει νὰ τὴν ἀνακουφίσῃ διὰ μαγικῶν φιλτρῶν, ἐνῷ ἀφίγει νὰ ὑπονοηθῇ κατὰ τὴν ἀναχώρησίν της ὅτι δὲν ἀποκλείεται τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ ἔρωτές της εἰς τὸν Ἰππόλυτον.

XO. "Ερως "Ερως, δ ἀκατ' διμάτων στάζεις πόθον, εἰσάγων γλυκεῖαν ψυχαῖς χάριν οὓς ἐπιστρατεύσῃ*, μή μοί ποτε οὖν κακῷ* φανείης μηδὲ ἄρρενθμος* ἔλθοις.

στο. 525

οὔτε γὰρ πυρὸς οὔτ'
ἄστρων* ὑπέρτερον βέλος,
οἶον τὸ ταῦς Ἀφροδίτας
ἴησιν ἐκ χερῶν
Ἐρως δὲ Λιὰς παῖς.

530

ἄλλως* ἄλλως παρά τ' Ἀλφεῷ
Φοίβου τ' ἐπὶ Πυθίοις τεράμνοις*
βούταν φόνον Ἐλλὰς αἱ ἀέξει·

AVT. 535

"Ἐρωτα δὲ τὸν τύραννον ἀνδρῶν,
τὸν ταῖς Ἀφροδίταις
φιλτάτων θαλάμων
κληδοῦχον, οὐ σεβίζομεν,
πέοιθοντα^{*} καὶ διὰ πάσας

540

ιόντα* συμφορᾶς		
θνατοῖς, δταν ἔλθη.		
τὰν μὲν Οἰχαλίᾳ	στρ.	545
πῶλον* ἄξυγα* λέκτρων		
ἄνανδρον* τὸ πρὸν καὶ ἄνυμφον, οἴκων		
ζεύςασ* ἀπ' εὐρυτίων, δρομάδα*		
Νάϊδα ὅπως τε Βάκχαν,		550
σὺν αἴματι, σὺν καπνῷ		
φονίοις θ' ὑμεναίοις		
Ἄλκμήνας τόκῳ Κύπροις ἐξέδωκεν*.		
ἢ τλάμων* ὑμεναίων.		
ἢ Θήβας ιερὸν	ἀντ.	555
τεῖχος, ἢ στόμα Δίρκας,		
συνείπαιτ' ἀν ἡ Κύπροις οἶον ἔρπει*.		
βροντῆς γὰρ ἀμφιπύρφ* τοκάδα*		
τὰν Διογόνοιο Βάκχου		560
νυμφευσαμέναν πότμῳ		
φονίῳ κατεύναυσε*.		
δεινὰ γὰρ πάντα γ' ἐπιπνεῖ, μέλισσα δ'		
οἵα τις πεπόταται.		

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΙΧΩΝ 565 – 615

Μετὰ τὸ τέλος τοῦ προηγουμένου χορικοῦ, ἡ Φαίδρα ἐπικαλεῖται τὴν προσοχὴν τοῦ χοροῦ εἰς τὰ ἐντὸς τοῦ σκού διαμειβόμενα μεταξὺ τῆς τροφοῦ καὶ τοῦ Ἱππολύτου, εἰς δὲ αὕτη, ὡς εἰκάζεται ἐκ τῶν θορυβωδῶν διαμαρτυριῶν του, ἐτόλμησε νὰ ἀνακοινώσῃ τὸν πρὸς αὐτὸν ἀνόσιον ἔρωτα τῆς Φαίδρας. Ὁ Ἱππόλυτος ἀκολουθούμενος ὑπὸ τῆς τροφοῦ γῆτις μάτηην προσπαθεῖ νὰ τὸν καταπραΰνῃ καὶ νὰ τὸν πείσῃ νὰ κρατήσῃ τὸ μυστικόν, εἰσέρχεται εἰς τὴν σκηνὴν ἐκτὸς ἔχοτο διὰ τὴν ἀκούσθεντα.

III. δὲ Ζεῦ, τί δὴ κιβδηλὸν ἀνθρώποις κακὸν
γυναικας εἰς φῶς ἡλίου κατφύσας ;
εἴ τι γὰρ βρότειον ἥθελες σπεῖραι γένος,
οὐκ ἐκ γυναικῶν χρῆν παρασχέσθαι τόδε,
ἄλλο ἀντιθέντας* σοῖσιν ἐν ναοῖς βροτοὺς

ἢ χρυσὸν ἢ σίδηρον ἢ χαλκοῦ βάρος
παιδῶν πρίασθαι σπέρμα, τοῦ τιμήματος
τῆς ἀξίας ἔκαστον*. ἐν δὲ δώμασι
ναίειν ἐλευθέροισι θηλειῶν ἄτερ.

τούτῳ δὲ δῆλον ὡς γυνὴ κακὸν μέγα·
προσθεὶς γὰρ δ σπείρας τε καὶ θρέψας πατὴρ
φερνὰς ἀπώκισ', ὡς ἀπαλλαχθῆ κακοῦ· 630
δ δ' αὖ λαβὼν ἀτηρὸν* εἰς δόμους φυτὸν
γέγηθε κόσμον προστιθεὶς ἀγάλματι*
καλὸν κακίστῳ καὶ πέπλοισιν ἐκπονεῖ
δύστηνος, ὅλβον δωμάτων ὑπεξελών*.
ἔχει* δ' ἀνάγκην, ὥστε κηδεύσας* καλοῖς
γαμβροῖσι* χαίρων σώζεται πικρὸν λέχος, 635
ἢ χρηστὰ λέκτρα, πενθερὸν δ' ἀνωφελεῖς
λαβὼν πιέζει* τάγαθῷ τὸ δυστυχές.
ὅδον* δ' ὅτῳ τὸ μηδέν, ἀλλ' ἀνωφελῆς
εὐηθίᾳ κατ' οἶκον ἴδουται γυνή.
σοφὴν δὲ μισῶ· μὴ γὰρ ἐν γ' ἐμοῖς δόμοις 640
εἴη φρονοῦσα* πλεῖον ἢ γυναῖκα χοή.
τὸ γὰρ πανοῦργον μᾶλλον ἐντίκτει Κύπρις
ἐν ταῖς σοφαῖσιν· ἢ δ' ἀμήχανος* γυνὴ
γνώμῃ βραχείᾳ* μωρίαν* ἀφηρέθη.
χρῆν δ' εἰς γυναῖκα* πρόσπολον μὲν οὐ περᾶν, 645
ἀφθογγα δ' αὐταῖς συγκατοικίζειν δάκη*
θηρῶν, ἵν' εἰχον μήτε προσφωνεῖν τινα
μήτ' ἔξι ἐκείνων φθέγμα δέξασθαι πάλιν.
νῦν δ' αἱ μὲν ἔνδον δοῦσιν αἱ κακαὶ κακὰ
βουλεύματ', ἔξω δ' ἐκφέρουσι πρόσπολοι. 650
ώς καὶ σύ γ' ἡμῖν πατρός, ὁ κακὸν κάρα,
λέκτρων ἀθίκτων* ἥλθες* εἰς συναλλαγάς·
ἄγω δυτοῖς* νασμοῖσιν ἔξομόρξομαι*,
εἰς ὕτα κλύζων. πῶς ἀν οὖν εἴην κακός,
δις οὐδ' ἀκούσας τοιάδ' ἀγνεύειν δοκῷ; 655
εῦ δ' ἵσθι, τοῦμόν σ' εὔσεβες σώζει, γύναι·
εὶ μὴ γὰρ δρκοῖς θεῶν ἀφρακτοῖς* ἥρέθην,
οὐκ ἄν ποτ' ἔσχον μὴ οὐ τάδ' ἔξειπεῖν πατρόι.

γῦν δ' ἐκ δόμων μέν, ἔστ' ἄν ἔκδημος χθονὸς
Θησεύς, ἄπειμι σίγα* δ' ἔξομεν στόμα. 660
θεάσομαι δὲ σὺν πατρὸς μολὼν* ποδὶ¹
πῶς νιν προσόψει καὶ σὺ καὶ δέσποινα σῆ·
τις σῆς δὲ τόλμης εἴσομαι* γεγευμένος.
ὅλοισθε. μισῶν δ' οὐποτ' ἐμπλησθήσομαι
γυναικας, οὐδὲ εἴ φησί τίς μ' ἀεὶ λέγειν* 665
ἀεὶ γὰρ οὖν πώς εἰσι κάκεῖναι κακαί.
ἢ νῦν τις αὐτὰς σωφρονεῖν διδαξάτω,
ἢ καμ' ἔάτω ταῖσδ' ἐπεμβαίνειν ἀεί.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤ. 668—1172.

Μετὰ τὴν ἐν τοῖς προηγουμένοις γενικὴν ἐπίθεσιν τοῦ Ἰππολύτου κατὰ τοῦ γυναικείου φύλου ἡ Φαίδρα ἐν τῇ ἀπελπισίᾳ της καὶ τῷ φόρῳ μὴ δ' Ἰππόλυτος ἀποκαλύψῃ τὰ πάντα εἰς τὸν πατέρα του Θησέα, στρέφεται κατὰ τῆς κακούθους καὶ ἀνοήτου τροφοῦ, ηὗτις τοσοῦτον περιέπλεξε τὰ πράγματα, ὥστε νὰ μὴν ὑπολείπεται ἀλλο τι πλέον ἢ ἡ αὐτοκτονία της, εἰς ἣν διμως πρὶν φθάσῃ, θὰ τιμωρήσῃ τὴν ὑπερηφάνειαν καὶ τὰ μισογυνικὰ αἰσθήματα τοῦ Ἰππολύτου. Ο Χορὸς ἐν τῷ δευτέρῳ στασίμῳ ταλανίζει μετὰ φρίκης τὴν ἀπέλπιδα ἀπόφασιν τῆς Φαίδρας νὰ μεταχειρισθῇ τὴν ἀγχόνην ὡς μέσον ἐξιλασμοῦ διὰ τὸ ἀνόσιον πάθος της καὶ εὔχεται νὰ μὴ παραστῇ ποτὲ μάρτυς τοιούτου οἰκτροῦ θεάματος. Κατὰ τὸ τέλος τοῦ ἀσματος, θεράπαιγνά τις (τρέτον ἐπεισόδιον) βοᾷ ἐκ τοῦ βάθους τῶν ἀνακτόρων ὅτι ἡ Φαίδρα ἀπηγγονίσθη. Τὴν στιγμὴν ἐκείνην καταφθάνει ἐκ τυγος Ἱερᾶς θεωρίας δ' Θησεὺς καὶ μάτην ζητῶν νὰ μάθῃ τὸ αἴτιον τῆς συμφωρᾶς παρὰ τοῦ χοροῦ εύρισκει τοῦτο ἐν τῇ δέλτῳ τῇ ἀνηρτημένῃ ἐκ τῆς χειρὸς τῆς νεκρᾶς. Ἔκει ἀνέγνωσεν ὅτι δ' Ἰππόλυτος ἐπεχειρήσει νὰ προσδέλῃ διὰ βίας τὴν συζυγικὴν τιμήν του καὶ ἐμπλειως ἀκαθέκτου δργῆς ζητεῖ ἀπὸ τὸν Ποσειδῶνα νὰ χρησιμοποιήσῃ μίαν ἐκ τῶν τριῶν ἀρῶν ἃς ἔχει θέσει ἐκείνος εἰς τὴν διαθεσίν του ἵνα ἔξολοιθρεύσῃ τὸν ἀσεβῆ υἱόν. Ο Ἰππόλυτος ἀκούων τοὺς πατρικοὺς θρήνους εἰσέρχεται εἰς τὴν σκηνὴν ὅπου κατάπληκτος ἀτενίζει τὴν Φαίδραν νεκράν καὶ ἐρωτᾷ τὸν πατέρα του νὰ μάθῃ τὴν αἰτίαν τοῦ δυστυχήματος. Ο Θησεὺς πιστεύων εἰς τὴν καταγγείλειν τῆς νεκρᾶς

Ἐνδιπίδου Τραγωδίαν

περὶ τῆς ἐνοχῆς τοῦ Ἰππολύτου κηρύττει αὐτὸν φαυλόδιον ὑποκρι-
τὴν καὶ κάπηλον τῆς ἡθικῆς καὶ τὸν διατάττει νὰ φύγῃ ταχέως
μακρὰν τῆς χώρας. Μάτην δὲ ταλαιπωρος γενιάς ἐπικαλεῖται
θεοὺς καὶ ἀνθρώπους περὶ τῆς σωφροσύνης του καὶ ὅρκίζεται τοὺς
φρικωδεστέρους τῶν δρκῶν διείγει πάντη ἀθῷος τῆς ἀποδίδο-
μένης κατηγορίας διείγει, ἐν σχέσει πρὸς τὴν Φιλίδραν, τῷ εἰναι
ἀπηγορευμένον ἔνεκα δρκου νὰ εἰπῃ περισσότερα. Ὁ Θησεὺς μέ-
νει ἀμετάπειστος εἰς τὴν κατηγορίαν καὶ διείστηται τοῦ
ἀπαδῶν του ἀπέρχεται τῆς Τροιζηνίας διαμαρτυρόμενος καὶ πά-
λιν διὰ τὰς κατ' αὐτοῦ συκοφαντίας.

Ο χορὸς ἐν τῷ τρίτῳ στασίμῳ προσιωνίζεται δεινὰ διὰ τὴν
οἰκτρὰν ψυχὴν τοῦ φυγαδευθέντος Ἰππολύτου, δηθὲ ποθήσουν τὰ
ἄρματα τῶν Ἐνετικῶν ἵππων εἰς τὰ ἱπποδρόμια καὶ ἡ ἐκ τῆς
ἀπουσίας του διακοπομένη λατρεία τῆς Ἀρτέμιδος. Ὅποδε τοιού-
τους δρους ἡ τιμωρία ἐνδές ἀθῷου εἶναι ἀφορμὴ πικρῶν δακρύων
διὰ τὸν χορόν.

Μετὰ τὸ χορικὸν (*τέταρτον ἐπεισόδιον*) ἄγγελος εἰσερχό-
μενος φέρει τὴν εἰδήσιν εἰς τὸν Θησέα διείστηται ὁ Ἰππόλυτος κεῖται
ἡμιθανῆς συνεπείᾳ ἀφηνιασμοῦ τῶν ἵππων τοῦ ἀρμάτος του τοὺς
όπολους, ταῦρος, ἄγριον τέρας, ἐκ τῆς θαλάσσης ἐξελθὸν συνετά-
ραξε. Ὁ Θησεὺς χαίρων διείστηται δηδές Ποσειδῶν τοσοῦτον προθύμως
ἐπήκουσε τῆς κατάρχας του κελεύει τὸν ἄγγελον νὰ ἀφηγηθῇ τὰ
συμβάντα.

ΑΓΓ. ἡμεῖς μὲν ἀκτῆς κυμοδέγμονος* πέλας
ψήκτραισιν ἵππων ἐκτενίζομεν τρίχας
κλαίοντες· ἥλθε γάρ τις ἄγγελος λέγων
ὅς οὐκέτ’ ἐν γῇ τῇδ’ ἀναστρέψοι πόδα
Ἰππόλυτος, ἐκ σοῦ τλήμονας φυγὰς ἔχων.
οὐδὲ ἥλθε ταῦτὸν δακρύων ἔχων μέλος*
ἡμῖν ἐπ’ ἀκταῖς· μυρία δὲ διπισθόπους*
φύλων ἀμὲν ἔστειχ’ ἥλικων διμήγυροις.
χρόνῳ δὲ δήποτ’ εἴπ’ ἀπαλλαχθεῖς γόνων.
τί ταῦτ’ ἀλύω;* πειστέον πατρὸς λόγοις.
ἐντύναθ,* ἵππους ἀρμασι ζυγηφόρους,
δμῶες· πόλις γὰρ οὐκέτ’ ἔστιν ἥδε μοι.
τούνθένδε μέντοι πᾶς ἀνὴρ ἥπειγετο,

1175

1180

1185

καὶ θᾶσσον ἡ λέγοι τις ἐξηρτιμένας
πώλους παρ² αὐτὸν δεσπότην ἐστήσαμεν.
μάρπτει* δὲ χρεσὶν ἡνίας ἀπ² ἄντυγος*,
αὐταῖσιν ἀρβύλαισιν* ἀρμόσας πόδας.
καὶ πρῶτα μὲν θεοῖς εἰπ² ἀναπτύξας χέρας: 1190
Ζεῦ, μηκέτ² εἶην, εἰ κακὸς πέφυκ² ἀνήρ·
αἴσθοιτο δ² ἡμᾶς ὡς ἀτιμάζει πατὴρ
ἥτοι θανόντας ἢ φάος δεδορκότας.
καν² τῷδ² ἐπῆγε κέντρον εἰς χεῖρας λαβὼν
πώλοις ὅμοκλῆ²*· πρόσπολοι δ² ὑφ² ἀρματος* 1195
πέλας χαλινῶν εἰπόμεσθα δεσπότη
τὴν εὐθὺν²* Ἀργους καπιδαυρίας ὁδόν.
ἐπεὶ δ² ἔρημον χῶρον εἰσεβάλλομεν,
ἀκτή τις ἔστι τοῦπέκεινα τῆσδε γῆς
πόδος πόντον ἥδη κειμένη Σαρωνικόν. 1200
ἐνθεν τις ἦκὼ χθόνιος* ὡς βροντὴ Διὸς
βαρὺν βρόμον μεμῆκε φρικώδη κλύειν·
ὅρθὸν* δὲ κρᾶτ² ἔστησαν οὖς τ² ἐς οὐρανὸν
ἴπποι· παρ² ἡμῖν δ² ἦν φόβος νεανικὸς*
πόθεν ποτ² εἴη φθόγγος. εἰς δ² ἀλιρρόθους 1205
ἀκτὰς ἀποβλέψαντες οἰρὸν* εἴδομεν
κῦμ² οὐρανῷ στηρίζον*, ὥστ² ἀφηρέθη
Σκείρωνος ἀκτὰς ὅμμα τούμὸν εἰσορᾶν·
ἐκρυπτε δ² Ἰσθμὸν καὶ πέτραν* Ἀσκληπιοῦ.
κάπειτ² ἀνοιδῆσάν τε καὶ πέριξ ἀφρὸν 1210
πολὺν καχλάζον* ποντίῳ φυσήματι
γωρεῖ πρὸς ἀκτάς, οὖς τέθριππος ἦν ὅχος.
αὐτῷ δὲ σὺν κλύδωνι καὶ τρικυμίᾳ
κῦμ² ἐξέθηκε ταῦρον, ἄγριον τέρας,
οὖς πᾶσα μὲν χθὼν φθέγματος πληρουμένη 1215
φρικῶδες ἀντεφθέγγετ², εἰσορῶσι δὲ
κρείσον θέαμα δεργμάτων* ἐφαίνετο.
εὐθὺν² δὲ πώλοις δεινὸς ἐμπίπτει φόβος·
καὶ δεσπότης μὲν ἵππικοῖσιν ἥθεσι
πολὺν* ξυνοικῶν* ἡρπασ² ἡνίας χεροῖν, 1220
ἔλκει* δὲ κώπην ὥστε ναυβάτης ἀνὴρ
ἡμᾶσιν εἰς τοῦπισθεν ἀρτήσας δέμας·

αἱ δὲ ἐνδακοῦσαι στόμια* πυριγενῆ γιαθμοῖς*
βίᾳ φέρουσιν*, οὔτε ναυκλήρους* χερὸς
οὔτ' ἵπποδέσμων* οὔτε κολλητῶν* ὅχων 1225
μεταστρέφουσαι. καὶ μὲν εἰς τὰ μαλθακά
γαίας ἔχων οἰακας εὐθύνοι δρόμον.
προυφαίνετ’ εἰς τοῦμπροσθεν, ὥστ’ ἀναστρέφειν*,
ταῦρος φόρῳ τέτρωρον* ἔκμαίνων ὅχον·
εἰ δὲ εἰς πέτρας φέρουντο μαργῶσαι* φρένας, 1230
σιγῇ πελάζων ἄντυγι* ἔνειπετο
εἰς τοῦθ’ ἔως ἔσφηλε* κάνεχαιτισεν,*
ἀνῆδα* πέτρωφ προσβαλῶν ὅχηματος.
σύμφυρτα δὲ ἡν ἀπαντα· σύριγγες* τῷ ἄνω
τροχῶν ἐπήδων ἀξόνων τῷ ἐνήλατα.* 1235
αὐτὸς δὲ ὁ τλήμων ἦνιασιν ἐμπλακεὶς
δεσμὸν δυσεξήνυστον ἔλκεται δεθείς,
σποδούμενος* μὲν πρὸς πέτραις φύλον κάρα,
θραύων δὲ σάρκας, δεινὰ δὲ ἔξαυδῶν κλύειν·
στῆτ’, δὲ φάτναισι ταῖς ἔμαις τεθραμμέναι, 1240
μή μι ἐξαλείψῃ· ὃ παιρὸς τάλαιν’ ἀρά.
τίς ἀνδρὸς ἀριστον βούλεται σῶσαι παρών;
πολλοὶ δὲ βουληθέντες ὑστέρῳ* ποδὶ¹
ἔλειπόμεσθα. χῶ μὲν ἐκ δεσμῶν λυθείς
τμητῶν* ἴμάντων οὐ κάτοιδὲ ὅτῳ τρόπῳ 1245
πίπτει, βραχὺν δὴ βίτον ἐμπνέων ἔτι·
ἴπποι δὲ ἔκρυφθεν* καὶ τὸ δύστηνον τέρας
ταύρου λεπαίας* οὐ κάτοιδὲ διπού χθονός.
δοῦλος μὲν οὖν ἔγωγε σῶν δόμων, ἄνοξ,
ἀτάρ τοσοῦτόν γ’ οὐ δυνήσομαι ποτε 1250
τὸν σὸν πιθέσθαι παῖδες ὅπως ἐστὶν κακός,
οὐδὲ εἰ γυναικῶν πᾶν κρεμασθείη γένος
καὶ τὴν ἐν *Ιδῃ* γραμμάτων πλήσειέ τις
πεύκην,* ἐπεί νιν ἐσθλὸν δοντ’ ἐπίσταται.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤ. 1257—1388.

Σφόδρα τεταραγμένος δὲ Θησεὺς ἐκ τῆς ἀφηγήσεως τοῦ ἀγέλου καταβάλλει διστάτην προσπάθειαν μίσους καὶ πορεύεται ἵνα

τῶν τὸν κομιζόμενον νεανίαν καὶ τελευταῖον ἐλέγξῃ αὐτὸν διὰ τὴν αἰσχρὰν διαγωγῆν του.

Ο χαρὸς ἐν τῷ τετάρτῳ στασίμῳ ἀντλῶν τὰ παραδείγματα τῆς παντοδυναμίας τῆς Ἀφροδίτης ἐκ τῶν προκειμένων συμβάντων ὑμενὶ τὴν ἀγίκητον ἴσχυν τοῦ ἔρωτος ἐπὶ πάσης τῆς ἐμψύχου καὶ ἀψύχου φύσεως, μεθ' ὁ ἐμφανίζεται ἡ Ἀρτεμις, ἀπὸ μηχανῆς θεός, ἀποκαλύπτουσα εἰς τὸν Θησέα τὴν πλάνην του, τὴν ἐνοχὴν τῆς Φαίδρας καὶ τὴν ἀθωτητα τοῦ Ἰππολύτου. Άλιτα πάντων τούτων ἡ Ἀφροδίτη ἡ μηχανευθεῖσα σύτῳ τὴν τιμωρίαν τοῦ Ἰππολύτου διὰ τὴν πρὸς αὐτὴν περιφρόνησιν. Κομίζεται εἴτα ὑποθασταζόμενος ὁ Ἰππόλυτος δστις πλήρης ἀπελπισίας διὰ τὴν ἄδικον καταπάτησιν τῆς ἀρετῆς του, εὔχεται ταχὺν τὸν θάγατον πρὸς ἀπαλλαγὴν τῶν ἀνεκφράστων αὐτοῦ δῖσυνῶν.

AP. ὁ τλῆμον, οἵαις συμφοραῖς συνεξύγης·
τὸ δὲ εὐγενές σε τῶν φρενῶν ἀπώλεσεν. 1390

III. ἔα·
ὁ θεῖον ὁδμῆς* πνεῦμα· καὶ γὰρ ἐν κακοῖς
ῶν ὥσθιόμην σου κάνεκουφίσθην δέμας·
ἔστ’ ἐν τόποισι τοισίδε τοιεμις θεά;

AP. ὁ τλῆμον, ἔστι, σοί γε φιλτάτη θεῶν.

III. ὁρᾶς με, δέσποιν⁷, ὡς ἔχω, τὸν ἄθλιον; 1395

AP. δρῶ· κατ’ ὅσσων δὲ οὐθέμις βαλεῖν δάκρυ σοι.

III. οὐκ ἔστι σοι κυναγὸς οὐδὲ ὑπηρέτης,

AP. οὐδὲ δῆτ⁸. μιάρο μοι προσφιλῆς γε ἀπόλλυσαι.

III. οὐδὲ ἵππονώμας* οὐδὲ ἀγαλμάτων φύλαξ.

AP. Κύπρις γὰρ ἡ πανοῦργος ὡδὸς ἐμήσατο.* 1400

III. ὕμοι· φρονῶ δὴ δαίμον⁹ ἡ μὲν ἀπώλεσε.

AP. τιμῆς ἐμέμφθη, σωφρονοῦντι δὲ ἥχθετο.

III. τρεῖς ὄντας ἡμᾶς ὠλεσ¹⁰, ἥσθημαι, Κύπρις.

AP. πατέρα γε καὶ σὲ καὶ τρίτην ξυνάοδον*.

III. φύμαξα τοίνυν καὶ πατρὸς δυσπραξίας. 1405

AP. ἐξηπατήθη δαίμονος βουλεύμασιν.

III. ὁ δυστάλας σὺ τῆσδε συμφορᾶς, πάτερ.

ΘΗ. ὅλωλα, τέκνον, οὐδέ μοι χάρις βίου.

III. στένω σὲ μᾶλλον ἡ μὲ τῆς ἀμαρτίας.

ΘΗ. εἰ γὰρ γενούμην, τέκνον, ἀντὶ σοῦ νεκρός. 1410

- ΙΠ. ὁ δῶρα πατρὸς σοῦ Ποσειδῶνος πικρά·
ΘΗ. ὡς μήποτ' ἐλθεῖν ὥφελ' εἰς τοῦμὸν στόμα.
ΙΠ. τί δ'; ἔκτανές τὰν μ', ὡς τότ' ἥσθ' ὡργισμένος.
ΘΗ. δόξης* γάρ ἡμεν πρὸς θεῶν ἐσφαλμένοι.
ΙΠ. φεῦ·
εἴθ' ἦν ἀραιῶν* δαίμοσιν βροτῶν γένος. 1415
ΑΡ. ἔασον· οὐ γάρ οὐδὲ γῆς ὑπὸ ζόφον
θεᾶς ἄτιμοι* Κύπριδος ἐκ προθυμίας
δργαὶ κατασκῆψουσιν εἰς τὸ σὸν δέμας.
ἔγὼ γάρ αὐτῆς ἄλλον ἐξ ἐμῆς χερὸς 1420
δις ἄν μάλιστα φύλατος κυρῷ βροτῶν
τόξοις ἀφύκτοις τοῖσδε τιμωρήσομαι.
σοὶ δ', δι ταλαιπωρ', ἀντὶ τῶνδε τῶν κακῶν
τιμάς μεγίστας ἐν πόλει Τροίζηνίᾳ ·
δώσω· κόραι γάρ ἄξυνγες γάμων πάρος 1425
κόμιας κεροῦνται* σοι, δι' αἰῶνος μακροῦ
πένθη μέγιστα δακρύων καρπούμενφ.
ἀεὶ δὲ μουσοποὺς εἰς σὲ παρθένων
ἔσται μέριμνα, κοῦκ ἀνώνυμος* πεσὼν
ἔρως δι Φαιδρας εἰς σὲ σιγηθήσεται. 1430
σὺ δ', ὡς γεραιοῦ τέκνον Αἰγέως, λαβοῦ
σὸν παιδ' ἐν ἀγκάλαισι καὶ προσέλκυσαι·
ἄκων γάρ ὕλεσάς νιν· ἀνθρώποισι δὲ
θεῶν διδόντων εἰκὸς ἔξαμαρτάνειν.
καὶ σοὶ παραινῶ πατέρα μὴ στυγεῖν σέθεν, 1435
‘Ιππόλυτ’ ἔχεις* γάρ μοῖραν ἢ διεφθάρης.
καὶ χαῖρ· ἐμοὶ γάρ οὐ θέμις φθιτοὺς ὅρῶν
οὐδὲ ὅμια γραίνειν θανασίμοισιν ἐκπνοαῖς·
ὅδω δέ σ' ἥδη τοῦδε πλησίον κακοῦ.
ΙΠ. χαίρουσα καὶ σὺ στείχε, παρθέν' ὀλβία· 1440
μακρὰν δὲ λείπεις ὅρδιώς ὅμιλίαν.
λύω δὲ νεῖκος πατρὶ χορηγούσης σέθεν·
καὶ γάρ πάροιθε σοῖς ἐπειθόμην λόγοις.
αἰαῖ, κατ' ὅσσων κιγκάνει* μ' ἥδη σκότος·
λαβοῦ, πάτερ, μου καὶ κατόρθωσον* δέμας. 1445
ΘΗ. ὕμοι, τέκνον, τί δρᾶς με τὸν δυσδαιμόνα;
ΙΠ. ὅλωλα καὶ δὴ νερτέρων ὅρῶ πύλας.

- ΘΗ. ἦ τὴν ἐμὴν ἄναγνον ἐκλιπὼν φρένα;
ΙΠ. οὐδῆτ', ἔπει σε τοῦδ' ἐλευθερῶ φόνου
ΘΗ. τί φήσ; ἀφίης αἴματός μ' ἐλεύθερον; 1450
ΙΠ. τὴν τοξόδαμνον παρθένον μαρτύρομαι.
ΘΗ. ὃ φύλταθ², ὡς γενναῖος ἐκφαίνει πατρό.
ΙΠ. ὃ χαῖρε καὶ σύ, χαῖρε πολλά μοι, πάτερ.
ΘΗ. ὅμοι φρενὸς σῆς εὐσεβοῦς τε κάγαθῆς.
ΙΠ. τοιῶνδε παίδων γνησίων εὔχουν τυχεῖν. 1455
ΘΗ. μή νυν προδῷς με, τέκνον, ἀλλὰ καρτέρει.
ΙΠ. κεκαρτέρηται* τᾶμ³· δὲ λωλα γάρ, πάτερ·
κρύψον δέ μου πρόσωπον ὡς τάχος πέπλοις.
ΘΗ. ὃ κλείν⁴ Ἀθηνῶν Παλλάδος θ' δρίσματα,
οἵου στερήσεσθ' ἀνδρός. ὃ τλήμων ἐγώ· 1460
ὡς πολλά, Κύπροι, σῶν κακῶν μεμνήσομαι
ΧΟ. κοινὸν τόδ' ἄχος πᾶσι πολίταις
ἥλθεν ἀέλπτως.
πολλῶν δακρύων ἔσται πίτυλος*.
τῶν γάρ μεγάλων ἀξιοπενθεῖς* 1465
φῆμαι μᾶλλον κατέχουσιν.*

ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ

- 1 ἀγάλματις (τῇ γυναικὶ) ἄγαλμα, ἐντ. ἐπὶ ἀχρήστου καὶ πολυτελοῦς γυναικός.
- 2 ἀξινγα (λέντρων), δέξυνξ, ὁ καὶ ή=δ μὴ ὑποθηκεῖς ἔτι εἰς τὸ γόνον, καὶ δέξυνξ λέντρων=κόρη ἄγαμος.
- 3 αἰνέσας=συγκατατεθείς, στέρεχας εἰς . . .
- 4 ἀκηράτου, ἀκήρατος, (ἀ—κεράννυμι)=ἀμιγῆς, ἀθικτος, καὶ ἐνταῦθα=ἀθέριστος λειμών, μεταφορ, ἀμίαντος, ἵερός.
- 5 ἀλίας (λίμνας)=παραθαλασσίας (Λίμνης), ἀλιπέδου καταλλήλου δι' ἵππασίαν.
- 6 ἀλλως (ἄλλως)=μάτην, ἀσκόπιως, ἀνωφελῶς, ἀλλως, ἐνταῦθα ἰσοῦται μὲ τὴν κοινὴν ἔκφρασιν =ἔτσι, ἀπλῶς καὶ ὡς ἔτυχε, στὰ κουτουροῦ.
- 7 ἀλύω, (ρῆμα ποιητ.)=ταράττεμαι, ἀγανακτῶ, «χαλγῷ τὸν κόσμον».
- 8 ἀμείβομαι (σὲ λόγοις)=συνδιαλέγομαι.
- 9 ἀμήχανος=εὐήθης, ἀπονήρευτη γυναικα.
- 10 ἀμιλλᾶσθαι, σύνταξον ὅδε: φασὶ μόνον τοῦτο, τὴν δικαίαν κάγαθὴν ἀμιλλᾶσθαι βίῳ (τούτῳ) διτροπαρεῖ. Καὶ κατ' ἐλευθέραν ἀπόδοσιν=μόνον ή δικαία καὶ καλὴ συνείδησις εἰς τὸν ἔχοντα αὐτὴν ἔχει ἀξίαν ἐφάμιλλον μὲ τὴν τέων.
- 11 ἀμφιπύρω (βροντᾶ), ἀμφίπυρος (βροντὴ)=δέ κεραυνὸς δ πυρώδης, καὶ ἔπειτα ὁ τοὺς κεραυνοὺς ἀκοντίζων Ζεύς.
- 12 ἀνάδημα=ταινία δι' ής δένεται ή γυναικεία κόμη, ἐνταῦθα =στέφανος.
- 13 ἀναίνεται: ἀναίνομαι (ἀν, στερ. καὶ αἴνος)=ἀρνοῦμαι, περιφρονῶ.
- 14 ἀνανδρον—ος=ἐγταῦθα, ή ἀνευ ἀνδρὸς γυνή, ἄγαμος.
- 15 ἀνασειράζει, ἀνασειράζω (τὸν ἵππον) (ἀνά—σειρά=σχοινίον, χαλινὲς)=σύρων τοὺς χαλινοὺς πρὸς τὰ διπίσω κάμνω τὸν ἵππον νὰ ἀνορθοῦται. Μεταφορ. Ἐπειτα=ἐκβάλλω τινὰ τῆς εὐθείας ἐλκων ὡς τὸν ἵππον, παρασύρω εἰς καταστροφήν.

- 16 ἀναστρέψειν ὑπεν τὸ κατωτ. «τέτρωφον δχον» = ὕστε νὰ στρέψουν δπίσω οἱ τέσσαρες ἵπποι.
- 17 ἀνεχαίτισε = ἀνέτρεψε.
- 18 ἀνιστορεῖς, ἀνιστορέω = ἐρωτῶ, ἐξετάζω.
- 19 ἀντιθέντας, (ἀναφ. εἰς τὸ βροτούς) ἀντιτίθημι = παραθέτω τι ὡς ἀντίτιμον.
- 20 ἀντυγος (ἀπ' . . .), ἀντυξ, ἦ = κυκλοτερὲς περιφραγμικ, ὁ γῦρος τοῦ δίφρου (ἔμπροσθεν καὶ δπισθεν), χρησιμεύων ὡς λαβὴ τοῦ ἀρματοδρόμου ἢ πρὸς ἔξαρτησιν τῶν γηνίων, ὡς ἐνταῦθα. Συνεκδοχ. λέγεται καὶ τὸ ἀρμα ὡς ἐν στ. 1231.
- 21 ἀνώνυμος = ὁ ἀνευ ὀνόματος, ἄρα ἀσύμμαντος, ἀδιοξος· καὶ οὐκ ἀνώνυμος = μεγαλώνυμος, ἐνδιξιστάτη. Ἡ φυσικὴ σειρὰ τῆς δληγ. προτάσεως ἔχει: *Κύπροις κένηλημαι, πολλὴ κούκη ἀνώνυμος Θεὰ* (παραθετικῶς) ἐν βροτοῖσι, οὐρανοῦ τ' ἔσω.
- 22 ἀξιοπενθεῖς = αἱ ἀξιαι πένθους, θρήνων.
- 23 ἀραῖον, ἐπὶ ἐνεργητ. σημασίας = ὁ καθ' εὑ τις δύναται νὰ ἀράται.
- 24 ἀρθύλαισιν, ἀρθύλη, ἦ = ὑπόδημα τῶν χωρικῶν κτλ. ἐνταῦθα τὰ περὶ τὴν ἀντυγα ποδόσχημα πατήματα τοῦ δίφρου δπου προσαρμόζει τοὺς πόδας δ γηνίοχος καὶ στηρίζεται ἰσχυρῶς κατὰ τὰς ἀρματοδρομίας.
- 25 ἀρματος (ὕφ' . . .) = κάτωθεν τοῦ ἀρματος δηλ. πεζοποροῦντες πλησίον τῶν τεταλένων χαλινῶν τῶν ἵππων (*πέλας χαλινῶν*) πρθλ. κατωτ. στ. 1243.
- 26 ἀρρυθμος = ἀσύμμετρος, ὑπερβολικός, ἀντίθετον μέτροιος.
- 27 ἀρυσσαίμαν, Δωρικῶς, ἀντὶ ἀρυσσαίμην. Τοῦ ἀρύτομαι (ἀρύσμαι) = ἀντλῶ ὅδωρ κ.τ.λ.
- 28 ἀσπάζομαι, εἰρωνικῶς λέγεται ἐνταῦθα.
- 29 ἀστρων, (βέλος) = τὸ οὐράνιον βέλος, ὁ κεραυνός. Ἡ δλη φράσις ἔχει: οὔτε γάρ πυρδὸς (βέλος) οὔτε ἀστρων βέλος ὑπέροτερόν (ἐστιν) οἶον τὸ (βέλος δ) ἵησιν ἔρως δ Διὸς παῖς ἐκ χειρῶν τᾶς Ἀφροδίτας. Κατ' ἐλευθέραν ἀπόδοσιν = οὔτε ἦ φωτιὰ οὔτε ὁ κεραυνὸς δὲν καίσουν τόσον δσον δ ἔρως . . .
- 30 ἀτηρὸν (ἄτη) = δλέθριον.
- 31 ἀτιμοι (δργαί), ἐνταῦθα = ἀτιμώρητοι, ἀνεκδίκητοι.

- 32 ἄφελε, ἀντικείμενον τὸ ἀγωτ. ἐπίκηραν.
- 33 ἄφρακτος=χριστοφύλακτος, ἀφωπλισμένος.
- 34 ἀψῆδα (*προσβαλῶν*)=ρίψας τοὺς κύκλους τῶν τροχῶν
ἐπάνω εἰς δγκώδεις λίθους (δ πέτρος).
- 35 βαλιαῖς. βαλιός, ἀ, δν=κατάστικτος τὸ δέρμα, ποικιλόχρους.
- 36 βέλος=πᾶν τὸ βαλλόμενον, ἐνταῦθα=τὸ ἀκόντιον.
- 37 βούταν (φόνον), βούτας, Δωρ.=θεότης, (βαῦς) καὶ ὡς ἐπίθετ.
βούτης φόνος=σφαγή, θυσία βοῶν. Σύνταξον τὸ δλον:
Ἐλλὰς αλα δέξει (αὕξει) ἀλλως βούταν φόνον παρὰ
Ἄλφ. ἐπὶ τερράμνοις τε Πυθ. Φοίβου. Μετάφρ. ἐλευθέ-
ρως=δδικα σι “Ἐλληνες τιμῶσι διὰ θυσιῶν βοῶν τὸν Δία
τῆς Ὀλυμπίας καὶ τὸν Ἀπόλλωνα τῶν Δελφῶν...”
- 38 βραχεία (γνώμῃ)=χπὸ περιωρισμένην ἀντίληψιν, τὸ κοινὸν
«γνῶς κοντός».
- 39 γαμβροῖσι, γαμβροὶ παρὰ τὴν γνωστὴν σημασίαν εἶναι ἐν-
ταῦθα τὰ πεθερικά.
- 40 γενναῖων (δόμων)=εὐγενῶν, πλουσίων. Πρᾶλ. τὸ σύμμερον
«τῆς ἀγωτέρας κοινωνικῆς τάξεως».
- 41 γηρύσσῃ, γηρύω, ομαι =λέγω μεγαλοφώνως.
- 42 γναθμοῖς =διὰ τῶν σιαγόνων.
- 43 γυναῖκα (ἐξ —)=εἰς γυναικωνῖτιν (ἐνταῦθα).
- 44 δάκη (θηρῶν), δάκος (δάκνω), καὶ δάκη θηρῶν· θηρεῖα δάκ-
νοντα (δαγκανιάρικα θεριά).
- 45 δαμαλιζομένα, δαμαλίζω, ομαι (δάμαλις, ἢ καὶ δαμάλης,
ό=έ δαμάζω)=δαμάζω, γηισχῶ.
- 46 δέμας, τὸ=τὸ σῶμα.
- 47 δεργμάτων (δέρκομαι) κρεῖσσον =θέαμα διεργάτουν
νὰ ἀτενίσουν σι....
- 48 διαφθερεῖν, σύνταξον οὕτως: οὐκ ἔστι (φάρμακον τοιοῦτον)
δποίω ἔμελλον οὕτως διαφθερεῖν (ταῦτα, δηλ.: τὰ ἐμὰ
φρονήματα) ὥστε πεσεῖν τοῦμπαλιν φρενῶν=δὲν ὑπάρ-
χει τοιοῦτον δέλεαρ δι' οὐ ἔμελλον τόσον νὰ διαστρέψω
τὰς πεποιθήσεις μου, ὥστε νὰ χάσω τὰ λογικά μου.
- 49 δόξης=τῆς κρίσεως, τοῦ δρθῶς δοκεῖν.
- 50 δρομάδα, (Ναϊάδα) δρομάς, ὁ καὶ ἡ=δρομαίως τρέχουσα
(Ναϊάς), ἔρμητική.

- 51 δυσεξήνυστον (δεσμὸν) = ἀπὸ τὸν ὄποιον δύσκολον γῆτο γὰρ εἰμπερδευθῆ (δύσ—έξ—ἀνύω).
- 52 ἔγχριμπτόμεναι, ἔγχριμπτω, ομαι = προσπελάζω, καταδίώκω ὡς ἐνταῦθα.
- 53 εἴληχεν, λαγχάνω = λαμβάνω διὰ λαχνοῦ μερίδιόν τι. Ἡ δλη πρότασις μετὰ τὸ κηπεύει ἔχει: Αἰδώς κηπεύει δρέπεσθαι (τὸν λειμῶνα) τούτοις, δστις (περιληπτ. ἀντὶ οἵτινες) εἴληχε τὸ σωφρονεῖν εἰς τὰ πάνθ' δμῶς μηδὲν διδακτὸν ἀλλ' ἐν τῇ φύσει. = Ἡ αἰδώς καλλιεργεῖ τὸν λειμῶνα ὥστε γὰρ δρέπεται ὑπὸ τούτων οἵτινες ἔχουσι λάθει τὴν σωφροσύνην καθ' ὅλα γενικῶς οὐχὶ ἐκ διδασκαλίας ἀλλ' ἐκ φύσεως.
- 54 εἰσομαι, (οἶδα) σύντ. τῆς σῆς τόλμης γεγενμένος εἰσομαι (πῶς σὴ δέσποινα προσόψεται νιν, Θησέα) = κεκτημένος δὲ πεῖραν τῆς τόλμης σου, θὰ γνωρίζω πλέον (καὶ πῶς ἡ . . .)
- 55 ἔκαστον (ἀναφ. εἰς τὸ σπέρμα) καὶ σύνταξον: σπέρμασθαι σπέρμα παίδων, ἔκαστον (ἀντὶ) τοῦ τιμήματος τῆς ἀξίας, δηλ. γὰρ ἀγοράσῃ παιδὶ ἀντὶ τοῦ ποσοῦ ποὺ ἀπαιτεῖ ἡ ἀξία των.
- 56 ἔκδημον, ἔκδημος (ἔρως) = δέξιος τοῦ δήμου ὥν, ἐναντίον, ἔνδημος καὶ δέρως χαρακτηρίζεται οὕτω ἐνταῦθα, διότι τὸ ἀντικείμενον αὐτοῦ διέτριβε μακράν.
- 57 ἔκπονεῖ, (πέπλοισιν) = περικοσμεῖ διά . . .
- 58 ἔκρυψθεν, κατὰ συγκοπὴν ἀντὶ τοῦ: ἔκρυψθησαν.
- 59 ἔλκει, σύντ. ἔλκει δὲ (ἴππους) ἴμᾶσιν εἰς τούπισθεν ἀρτήσαι, (ἐκ τούτων) δέμας ὥστε ναυθ. ἔλκη κώπην. = σύρει μὲ τοὺς ἴμάντας τοὺς ἵππους πρὸς τὰ δύσιν στηρίζεις ἐξ αὐτῶν τῶν ἴμάντων τὸ σῶμα δπως ὁ ναύτης . . .
- 60 ἔμήσατο (μάομαι) = ἐπεθύμησε, ἤδουλήθη.
- 61 ἔνήλατα (ἀξόνων) = οἱ πασσαλίσκοι οἱ σφίγγοντες τὸν ἀξόνα ὥστε γὰρ μὴ ἐξέρχηται τῆς δπῆς τοῦ τροχοῦ κατὰ τὴν κίνησιν.
- 62 ἔντύναθ' (ἔντύνατε, συχνότατον παρ' Ομήρ.) = ἐτοιμάσατε διὰ τὰ ἄρμ. τοὺς ζυγοφόρους . . .
- 63 ἔξαιρετ (—θῆρας) ἔξ—αἰρέω—ω, ἐπὶ κυνῆγίου ισοδυναμεῖ μὲ τὸ σήμερον σηκώνω τὸ κυνῆγι ἀπὸ τὴν φωλεάν του μὲ τοὺς σκύλλους, ἐπειτα καταδιώκω, σκοτώνω κ.τ.λ.)

- 64 ἔξεδωκεν = ὑπάνδρευσεν (ἢ Κύπρις). Ἡ δλη φράσις ἔχει:
Κύπρις ἔξεδωκε τόνω Ἀλκμήνης τὴν (ἐν) Οἰκαλλα
πῶλον ἀξυγα λέντρων . . . ζεύξασα ἀπὸ Εὐρυτίων οἴ-
κων, δπως δρομάδα Ναΐδα Βάνχαν τε σὺν αἴματι κλπ.
- 65 ἔξεφηνε, σύνταξον: χόρνος ἔξεφηγε κακοὺς θνητῶν, δταν
τύχη, προθεὶς (τούτοις) κάτοπτρον, ὥστε παρθένῳ . . .
= ἐ καιρὸς ἀποκαλύπτει συγήθως τοὺς κακοὺς ἐνωρίτερον
ἢ ἀργότερον, τοποθετήσας ἔμπροσθέν των καθρέπτην
ὅπως . . .
- 66 ἔξομόρξομαι — ἔξομόργνυμι, μαὶ = σπογγίζω τι ἀπ' ἐμπα-
τοῦ, ἀποπλύνω, καθαρίζω (ώς ἐνταῦθα).
- 67 ἔπεμβαίνειν, ἔπεμβαίνω τινὶ = ἐπιτίθεμαι, προσβάλλω . . .
- 68 ἔπικρανον = γυγαικεῖον κάλυμμα τῆς κεφαλῆς, δι' οὐ συνε-
κρατεῖτο ἢ κόμη.
- 69 ἔπιλογχον (βέλος) = τὸ φέρον εἰς τὴν ἄκρην, λόγχην, αἰχμὴν
αἰδηρᾶν.
- 70 ἔπιστρατεύση, σύνταξον: εἰσάγων γλυκεῖαν χάριν ψυχᾶ
(ἐκείνων) οὖς (ἀν) ἔπιστρατεύση (μέσον ρῆμα).
- 71 ἔποχον (μανίας λόγον) ἔποκος, ὁ καὶ ἡ, = ὁ ἐποχόμενος
τινός, καὶ ἐνταῦθα = λόγος ὀχούμενος ἐπὶ τῆς μανίας (ώς
ἐπὶ ςρματος), ςρα μανιώδης.
- 72 ἔργον (γῆη, τοῦ οἰδα), σύντ. ὢδη τὸ ἔργον (ὄν δυσκλεξὲς) = τὸ
αισχρὰ δρᾶν (ἀνωτ.)
- 73 ἔρπει (οίον) = πῶς ἐπέρχεται.
- 74 ἔστελλον, σύντ. ἔστελλον ἐπὶ πόθον θήρας = ἐπόθεις θη-
ρᾶσαι.
- 75 ἔσφηλε (ύποκ. ὁ ταῦρος) = τὸ ἔκαμε νὰ προσκρούσῃ.
- 76 εὐθὺς ("Αργους) = εὐθύ, τὴν κατ' εὐθεῖαν πρὸς τὸ Ἀργ. . .
- 77 εὐκλεής (ἐνν. τὸ ἀπόλλυται, ἐκ τῶν κάτωθι) = ἔντιμος θεω-
ρουμένη, κοινῶς «μὲ τὴν τιμήν της».
- 78 εὐπήχεις (χεῖρας), εὐπηχυς, ὁ καὶ ἡ εὐπήχεις κεῖρες =
αἱ ἔχουσαι ωραίους πήχεις, μπράτσα.
- 79 ἔχει (ἀνάγκην), ἡ δλη φράσις οὕτως: ἔχει δ' ἀνάγκην (τοιαύ-
την, ὁ γῆμας) ὥστε (ἢ) κηδεύσας καλοῖς γαμβροῖς, καί-
ρων (κύτοις) σώζεται πικρὸν λέχος ἢ ςρηστὰ λέντρα
λαβών, πενθερούς δ' ἀνωφελεῖς πιέζει τὸ δυστ. τῷ
ἀγαθῷ.

- 80 ἔχεις = γινώσκεις.
- 81 ζεύξασσα (ἀπό-) ἀποζεύξασσα = ἀποχωρίσασσα, ἀπομακρύνασσα τῶν . . .
- 82 ἥλθεις, σύνταξον : ὡς καὶ σὺ (ὦ Πρόσπολε) ἥλθεις εἰς συναλλαγὰς ἡμῖν λέντρων πατρέδος ἀδίκτων == ἥλθεις εἰς ἀνηθίκους διαπραγματεύσεις πρὸς ἡμᾶς περὶ τῆς γυναικὸς τοῦ πατρὸς ἦν οὐ θέμις θιγεῖν.
- 83 θεάν, κεῖται βραχυλογ. ἀντί : ἵερὸν θεᾶς (Αφροδίτης ἐπὶ Ἰππολύτῳ) καὶ ἡ πρότασις = (οἱ ἄνθρωποι) δονομάσουσι τὸ λοιπὸν ἰδρυσθαι θεάν ἐπὶ Ἰππολύτῳ καὶ κατ' ἐλευθέραν ἀπόδοσιν == ὁ κόσμος εἰς τὸ μέλλον θὰ δονομάσῃ τὸ ἰδρυμα τοῦτο ἵερὸν Αφροδίτης ἐπὶ Ἰππολύτῳ.
- 84 θρασύσπλαγχνος = ὁ ἔχων τὰ σπλάγχνα θρασέα, τὴν καρδίαν τολμηράν, γενναιόκαρδος.
- 85 θυραῖα (φρονήματα ἀνδρῶν) ποιητικὴ χρῆσις ἀντί : τὰ φρονήματα τῶν θύραθεν ἀνδρῶν == τὰς σκέψεις τῶν ἔξω τῆς θύρας, τῶν ἀλλων ἀνθρώπων (ἥξενται ή γλωπσαν νά...)
- 86 θωῦξαι, θωῦσσω, μετὰ δοτ. : (κυστίς) = φωνάζω δυνατὰ παρορμῶν τοὺς σκύλλους ἐπὶ τὸ θήραμα.
- 87 "Ιδη, πιθανῶς πρόκειται περὶ τῆς Κρητικῆς "Ιδης (σημ. Ψηλορείτης).
- 88 ἵερὸν (κῦμα) = ἐκπληκτικόν, θεόπεμπτον κῦμα. Τὸ ὑπερφυσικὸν ἔκεινο κῦμα ὑπενόει θείαν, ἵερὰν αἰτίαν.
- 89 ιόντα, σύνταξον (ἔρωτα) ιόντα διὰ πλείστας (γεν.) συμφορᾶς θνατοῖς, δταν . . . (ἡ δοτικ. θνητοῖς ἀντιπεριποιητ. εἰς τὸ ιόντα) καὶ ἔρχομαι διὰ συμφορᾶς τινι = μηχανῶμαι συμφορὰν κατά τινος προβλ. διὰ μάχης ιέναι τινί, δι᾽ ἔχθρας . . . κλπ.
- 90 ἵπποδέσμων = τῶν ἴμάντων.
- 91 ἵπποκρότων (γυμνασίων), ἵπποκροτος, ον = ὁ ὑπὲ τῶν πατημάτων τῶν ἵππων ἀντηχῶν.
- 92 ἵππονώμας (νέμω-) = ὁ νέμων ἵππους, ὁ φροντίζων περὶ τῶν ἵππων (τῆς θεᾶς).
- 93 καθίσατο (καθ- ἵζω, καθ- ἵζομαι) = ἵδρυσε, ἀνήγειρε.
- 94 καιρός, ἐνταῦθα = ἡ δρθὴ σχέσις τῶν ἐννοιῶν, δηλ. ἐὰν δ ἀνθρωπος σαφῶς διέκρινε τὰ πράγματα, δὲν θὰ μετεχειρίζετο τὴν ιδίαν λέξιν (αἰδὼς) διὰ δύο διαφορετικὰς ἐννοίας.

- 95 **κάκφανήσεται** ύποκ. τὸ προηγ. πρᾶγμα = ἐκφανὴς γενήσεται, θὰ κουνολογηθῇ εἰς τὸν κόσμον.
- 96 **κακῷ** (σύντ.) = πρὸς ζημίαν μου, ἐπὶ κακῷ.
- 97 **καλά**, ἐνν. τὸ κατωτὸ δρώση.
- 98 **κάμψαιμι** (-τέλος βίου) κάμπτω τὸ τέλος τοῦ βίου = κάμψαιμι μνω τὴν τελευταῖν στρεφήν τοῦ βίου, ἀρα τελειώνω τὸν βίον (ἡ μεταφορὰ ἐκ τῶν ἴπποδρομίων).
- 99 **καταπεπληγμένη**, κοινῶς = φρενιασμένη ἀπό...
- 100 **κατέσχετο** (-έρωτι) μετὰ παθητ. σημ.
- 101 **κατεύνασεν**. **κατευνάζω** = ἀποκοιμίζω, καὶ μεταφ. ἐπὶ τοῦ θανάτου = ἐθανάτωσε. Σύνταξον τὴν δληγ. φράσιν: **κατεύνασε γάρ** (ἡ Κύπρις) πότμῳ φονίῳ τοκάδα Διογόν. Βάκχου τὰν νυμφευσαμέναν βροντῇ ἀμφιπύρῳ = ἐθανάτωσε δηλ. μὲ φονικὴν τύχην τὴν μητέρα τοῦ υἱοῦ τοῦ Διὸς Βάκχου, τὴν συγκοιμηθεῖσαν μετὰ τοῦ κεραυνοφόρου Διός.
- 102 **κατέχουσι** = ἐπικρατοῦν, διαρκοῦν.
- 103 **κατόρθωσον** = ἀνέγειρε, ἀνασήκωσον.
- 104 **κατόψιον** (-γῆς τῆσδε) **κατόψιος**, ον = τόπος προσφέρων θέαν...
- 105 **καχλάζον** = ἀνυψῶνον (γύρω πολὺν ἀφρὸν ὡς τὸ κοχλάζον νερὸν) ἔνεκα τοῦ θαλασσίου ἀνέμου.
- 106 **κεκαρτέρηται** (τὰ ἐμὰ) = ἡ ἐμὴ καρτερία ἔληξε.
- 107 **κεροῦνται**, τοῦ κείρομαι μέσ. μέλλ.
- 108 **κηδεύσας**, **κηδεύω**, ἐνταῦθα = συμπεθερεύω.
- 109 **κηπεύει** = καλλιεργεῖ τὸν λειμῶνα μὲ τὰς...
- 110 **κηραίνεις**, **κηραίνω** (κέαρ—κῆρ=καρδία)= μεριμνῶ ἀγωγῶν: ἀδῶς.
- 111 **κιγγάνει** (κιγάνει)=κατέρχεται.
- 112 **κολλητῶν** (δχων) = τῶν καλοκαμωμένων δχημάτων.
- 113 **κομήτη** (λειμῶν), **κομήτης λειμῶν**= ὁ κομῶν ἐν τῇ χλόᾳ, θάλλων, ποώδης.
- 114 **κρατεῖ**, σύνταξον τὴν πρότασιν, ἀλλὰ **κρατεῖ** ἀποθέσθαι (τινὰ) μὴ γιγνώσκοντα = προτιμότερον εἶναι ἀγγοῶν τις τὴν τρέλλαν του ν' ἀποθάνῃ.
- 115 **κρηνῖδος**, **κρηνίς**, (κρήνη) = βρυσοῦλα.

- 116 **κυμοδέγμονος** (χάτης) = τῆς τὰ κύματα δεχομένης, ἐφ' ἡς
θραύσονται τὰ κύματα... (Τροιζηνιακῆς παραλίας) ίδ. στ. 228.
- 117 **κῶμος** = ὅμιλος ἀκολούθων, παρέχ.
- 118 **λέγειν** = λέγειν κακώς, πρόβλ. τὸ κοινὸν «τῆς τὰ ψάλλω».
- 119 **λεισαίς** (χθονὸς) = τῆς ἀποκρήμνου.
- 120 **λέλακεν**, ἐνεστ. **λάσκω** = βοῶ, κραυγάζω, θορυβῶ.
- 121 **λέσχαι**, ἐνταῦθα = αἱ λεσχῆναι, αἱ κενολογίαι.
- 122 **λήματος**, **λῆμα**, (**λάω**) = διάθεσις καλὴ τῆς ψυχῆς, θέλη-
σις, ἀποφασιστικότης.
- 123 **λοίσθιον -ος** = τελευταῖος, πρόβλ. τὴν φρ. πνέει τὰ λοι-
σθια.
- 124 **μαῖα** = τροφός, τὸ κοινὸν **κυροῦλα**.
- 125 **μαινόμενον** (τὸ —), οὐδέτ. μετοχ. ἀντὶ τοῦ ἀπαρεμφ. = τὸ
μαίνεσθαι κακόν ἔστι.
- 126 **μαργᾶσσαι** (ὑποκ. αἱ πῶλοι) ἐνεστ. μαργάω -ῶ = μαίνομαι.
- 127 **μάρπιτει**, **μάρπιτω** = ἀρπάζω.
- 128 **μάταιον** = ἀνεκτέλεστον.
- 129 **μέλος** — σύνταξον: ὁ δ' ἥλθε ἔχων ἐπ' ἀκταῖς ταῦτὸν
ἡμῖν **μέλος δακρύων** = ἔφθυσε δὲ καὶ ὁ ἵππος. κοντὰ εἰς
τὰς ἀκτὰς ἔχων τὰς ἰδίας ἀφορμὰς δικρύων ὡς ἡμεῖς. Τὸ
μέλος κείται μεταφορικῶς πρόβλ. τὸ κοινόν: «βαστᾷ τὸν
ἴδιον σκοπόν . . .»
- 130 **μεταστρέφονται**, ἀμετάθ. ἀντὶ τοῦ μέσου: = φροντίζουσαι,
συλλογιζόμεναι.
- 131 **μολὼν**, σύντ. **μολὼν σὺν ποδὶ πατρὸς** = ἐλθὼν σὺν τῇ
ἐπιστροφῇ τοῦ πατρός.
- 132 **μυστηρίων** = τῶν Ἐλευσίνων.
- 133 **μωρίαν** (ἀφγρέθη) = εἰναι ἀπηλλαγμένη ἀπὸ παραστρατή-
ματα γυναικεῖα, δηλαδὴ ἀνήθικον διαγωγήν.
- 134 **νασμῶν**, **νασμός**, ὁ, (γάνω) = ρεῦμα, ρυάκιον.
- 135 **ναυκλήρου**, (ἡ παρομοίωσις ἐκ τῶν πλοίων ίδε καὶ κατωτ.
στ. 1227 **οἴκας** = ἡγίας) = ἡγιόχου.
- 136 **ναυστολεῖ**, **ναυστολῶ** (ἀμετάθ.) (**ναῦς** — στέλλομαι) κατα-
φθάνω ἐπὶ πλοίου.
- 137 **νεανικὸς** (φόδος) = σφοδρός, λιχυρός, ὡς εἰναι: θλαι αἱ ιδιό-
τητες τῶν νέων.

- 138 *νῦν* = αὐτὸν (τὸν Ἰππόλ.) ἀντων. προσωπικὴ κατὰ τὴν Δωρικὴν διάλεκτον.
- 139 *ξυνάροσον* (συγήροσον) *συνήροσ* (συν — ἀείρω) = συγέζευγμένος τινί, σύζυγος.
- 140 *ξυνοικῶν* (.. .ηθασι;) = σφόδρα ἔμπειρος εἰς τὰ ἴππικὰ πράγματα.
- 141 δ (στάζεις) = δστις (στάζεις), τὸ ἄρθρον ἐνταῦθα ἵσονται ἀναφορ. ἀντωνυμίᾳ.
- 142 δδμῆς (πνεῦμα) ἑρμήνευσον ὡς πνεῦμα θείας δδμῆς.
- 143 δμοκλῆ, δμοκλῆ, ή λέξις συνηθεστάτη παρ' Ὁμήρῳ = μετὰ δυνατῆς κραυγῆς (ώς πράττουν οἱ γηίσχοι πρὸς παρόρμησιν τῶν ἵππων).
- 144 δπισθόπους, δ, ή, = δ πισθεν βαδίζων.
- 145 δρθόν, σύναψον: δρθόν δ' ἐς οὐρανὸν ἵππον ἔστησαν ορᾶτος οὖς τε.
- 146 δρθούσθαι, ὑποκ. τὴν γνώμην = τὸ νὰ ἀναρθωθῇ (μετὰ τὴν κατάπτωσιν) δ νοῦς, ή συνείδησις ...
- 147 δρίσματα = δρια, σύνορα.
- 148 δρπανα, ἀωρικῶς δρπαξ — ακος ἀντὶ τοῦ ἀττ. δρπηξ = βλαστὸς τρυφερός, κλάδος δένδρου ἐξ οὗ κατακευάζεται τὸ ἀκόντιον.
- 149 παιδεύματα, ἀντὶ ἐνικοῦ παιδευμα, καὶ τοῦτο ἀφηρημ. ἀντὶ συγκεκριμ. = τρόφιμος, μαθητὴς τοῦ Πιτθ.
- 150 πάρα = πάρεστι.
- 151 παρακόπτει, παρακόπτω, κυρίως ἐπὶ τῶν νομισμάτων = παραχαράττω, κόπτω κίθηλα νομίσματα, καὶ μεταφορ. παρακόπτω τὰς φρένας (τινὸς) = κτυπῶ καὶ καθιστῶ τὸν γεῦν του νόθον, πλαστόν, τεταραγμένον, τοῦ διαστρέψω τὰς φρένας κ.λ.π. καὶ παρακενομμένος = παράφρων.
- 152 παρεπλάγχθην, παραπλάζω, ομαι = παραπλανῶμαι, παρασύρομαι.
- 153 πέμπετε, ἐνταῦθα = δηγγήσατε, κομίσατε, συνοδεύσατε.
- 154 πέρθοντα ἐνν. ἐκ τῶν κατωτ. τὸ θνητοὺς = τὸν πορθοῦντα, τὸν καταβάλλοντα τοὺς ...
- 155 πέτραν (—Παλλάδος) = παρὰ τὸν βράχον τῆς Ἀθηνᾶς, τὴν Ἀκρόπολιν: Ἡ φυσικὴ σειρὰ τῆς ὅλης προτάσσεως ἔχει:

- καθίσατο ή (Φαίδρα)⁷ ναδν Κύπριδος παρ' αὐτὴν πέ-
τραν Παλλάδος, κατόψιον γῆς τῆσδε.
- 156 πέτραν (Ασκληπ.) = τοὺς περὶ τὴν Ἐπίδαιρον βράχους.
- 157 πεύκην, συγεκδοχ. ἀντί: δέλτων· οἱ ἀρχαῖοι ἔγραφον ἐπὶ
πινακίδων κατασκευαζομένων συνήθως ἐκ πεύκης.
- 158 πιέζει=πειρᾶται πιέζειν, προσπαθεῖ νὰ καταπνίξῃ, νὰ μα-
λάξῃ τὴν δυστυχίαν (ἐκ τῆς κακῆς συζύγου ή τῶν ἀνωφε-
λῶν πενθερῶν) διὰ τοῦ ἀγαθοῦ (χρηστῆς συζύγου καὶ κα-
λῶν πενθερῶν).
- 159 πιτυλος=θύρυσος ἐκ σταγόνων, ταχέως καὶ ἀφθόνως πι-
πιτουσῶν.
- 160 πολλὴ=ἀξία πολλοῦ λόγου, λαχυρά, μεγάλη, πρβλ. καὶ τὸ
σγμεριν. μέγας καὶ πολύς.
- 161 πόνιον τοῦ Εὔξείνου.
- 162 πράσσειν, ή ὅλη πρότασις ἔχει: καὶ δοκοῦσίν μοι (ὑποκ.
οἱ θηγτοὶ) πράσσειν κάκιον οὐ κατὰ φύσιν γνώμης=
μηδὲ φάίνονται οἱ ἄθεωποι διτι δυσαναλόγως πρὸς τὴν κρί-
σιν των μᾶλλον κακῶς ἔχουσι η καλῶς.
- 163 πρεσβεύω, (μεταβατ.)=ἀπονέμω τὰ πρεσβεῖα, τιμῷ ἔξαιρε-
τικῶς.
- 164 προκόψασα (—τὰ πολλὰ) πρὸ—κόπτω, κυρίως ἐπὶ τῶν
προχωρούντων καὶ κεπτόντων τὰ δάση ἵνα ἀνοίξωσι δρό-
μον εἰς τοὺς λχολευκούντας, καὶ γενικῶς=προπαρασκευ-
άζω τι, προετοιμάζω, ώς ἐνταῦθα.
165. προνώπιον, τὸ ἐμπρόσθιον μέρος τῆς οἰκίας (πρὸ—ὤψ—
πὸς) τὰ πρέθυρα, καὶ μεταφορ. ἐνταῦθα ἐπὶ τῆς Τροικῆ-
νος, ώς ἔξωτάτου προπύλου τῆς Ηλεοποννήσου, ἐν σχέσει
πρὸς τὴν Ἀττικήν.
- 166 προσπεσών, προσπέπτω τιγί=πίπτω εἰς τὰ πόδια τινός,
προσκολλώμαι. Ἡ ὅλη πρότασις νοητέχ: προσπεσών (δ
Ἴππ. τῇ παρθένῳ) μείζω (σύστοιχος αἰτιατ. πληθ. οὐδετ.).
τῆς βροτείας δμιυλλας=προσκολληθεὶς εἰς τὴν παρθένον
μὲ τὰς συγαντήσεις του εἰς μεγαλύτερον βαθμὸν ἀφ' θσον
ταιριάζει εἰς θηγτόν.
- 167 προτιμήσω, τὸ προτιμω ἐνταῦθα=φροντίζω, ἐνδιαφέρο-
μαι, σκέπτομαι· η πρότασις ἔχει: (οὐ γὰρ προτιμήσω
τὸ κακὸν τῆσδε (τῆς Φαίδ.) τὸ μὴ οὐ παρασκεῖν ἐμοὶ

δικηγορίαν τοσαύτην τοὺς ἔμοὺς ἔχθροὺς ὅστε . . .) = δὲν
θὰ ζαλισθῶ διὰ τὴν καταστροφὴν τῆς Φαίδρ. οὕτως ὄστε
νὰ μὴ τιμωρηθοῦν οἱ ἔχθροί μου καὶ νὰ ἴκανοποιηθῶ.

168 πύργοις, πύργοι, ἐνταῦθα = τὰ ἀνάκτορα.

169 πᾶλον, πᾶλος, ὁ καὶ ἡ, = πουλαράκι, κεῖται μεταφορ. ἐπὶ
παρθένου πρᾶλ. δάμαλις, μόσχος.

170 πᾶμα (πίνω, πέπωκα) = ποτόν.

171 φᾶον (δ' ὅτῳ . . .). Ἡ ὅλη φράσις: φᾶον δ' (ἐστι) δτῷ γυνή
ἴδρυται κατ' οἶκον οὐσα τὸ μηδὲν καὶ ἀφελῆς εὐη-
θία = ὠφελιμώτερον εἰς ἕνα ἄνδρα είναι σύζυγος ήτις
στέκεται ὡς ἄγαλμα (ἴδρυται) εἰς τὸ σπίτι, σὰν ἕνα μη-
δενικὸν καὶ ἀπλοῦκή ἀπὸ βλακείαν.

172 ρυτοῖς (ρέων), ρυτὸς = ρέων (τρεχούμενον νερὸν) = ρυτοί
νασμοί.

173 σεμνόν, τό, = ἡ σεμνότης καὶ ἐνταῦθα = ἡ ἀλαζονεία· ἐν
στιχ. 99 σεμνὸς = σεπτός, σεθαστός.

174 σῆγα ἐπίρρ. = σιωπηλῶς καὶ σῆγα ἔχω στόμα = σιωπῶ.

175 σίδηρος, κατὰ συνεκδοχὴν ἐνταῦθα = τὸ δρέπανον.

176 σποδούμενος (σποδέω, σποδός, ἡ..) = ἐκτινασσόμενος μὲ
τὸ κεφάλι εἰς τοὺς βράχους (πέτραις).

177 στηρίζον, ἀμετάθ. = στηρίζόμενον.

178 στόμια (πυριγενῆ) = τὰ (διὰ τοῦ πυρὸς σφυρηλατηθέντα) σι-
δήρια τῶν χαλινῶν.

179 συνεχῆς = συνεχόμενος πρὸς τὰ ἀνάκτορα.

180 σύριγγες = αἱ ὀπαὶ τοῦ κέντρου τῶν τροχῶν εἰς ἀς εἰσέρχε-
ται ὁ ξένων.

181 σφάλλω (τινὰ) μιθ. = ἐμβάλλω τὸν πόδα μου ἵνα δίψω τινά,
καὶ γενικῶς = καταβάλλω, σιντρίζω.

182 σχολὴ = ἀργοσχολία, τὸ καθηγαιό.

183 τέλη = αἱ ἱεραὶ τελεταί.

184 τέραμνα (ἡ τέρεμνα οἰκων) = θάλαμοι, στέγαι.

185 τέτρωρον (ἐκ τοῦ τετράορος) = τέσσαρες ἵπποι συνεζευγμένοι,
τέθριππον ἀρμα.

186 τλάμων ἐνν. τὴν Ἱόλην.

187 τμητῶν (ἱμάντων) = τῶν κομματιασθέντων (ἀπὸ τὴν ἔρμην
τῶν ἵππων) ἱμάντων.

- 188 σύνδεσμα, τά, ἔτερογενής πληθυντ. τοῦ ἀρσενικοῦ σύνδεσμος, ὁ, καὶ μελέων σύνδεσμα = οἱ τένοντες μὲ τοὺς δποίους συνδέονται τὰ, μέλη τοῦ σώματος.
- 189 τοκάδα, τοκάς, ἡ, = ἡ γεννήσασα, ἡ μήτηρ.
- 190 ψλην, ψλη, ἐνταῦθα = δάσος, δρυμός.
- 191 υπεξελῶν (ὑπεξαιρέω) = ἀσυναισθήτως καταστρέψεις τὴν περιουσίαν . . .
- 192 ψτερόφ (ποδι!) = ώς καθυστεροῦντες εἰς τὸν δρόμον.
- 193 φέρουσι = σύρουν τὸ δχγμα.
- 194 χθόνιος σύναψον πρὸς τὸ : βροντή.
- 195 φέρβειν· φέρβω (βοτὰ) = βόσκω τὰ ζῷα, πρθλ. καὶ τὸ στρατιωτ. ἵππο — φορβή.
- 196 φρονοῦσσα (πλεῖν) = νοημονεστέρα ἀπὸ . . .
- 197 χάρις, ἐνταῦθα = εὐμενῆς διάθεσις, καλωσύνη ἀξιαγάπητος.
- 198 ὄπασεν, δπάξω = δίδω, παρέχω.



024000028068

Ελλάς

Фотоаппаратура и магнитофонная аппаратура
Фотоаппаратура и магнитофонная аппаратура